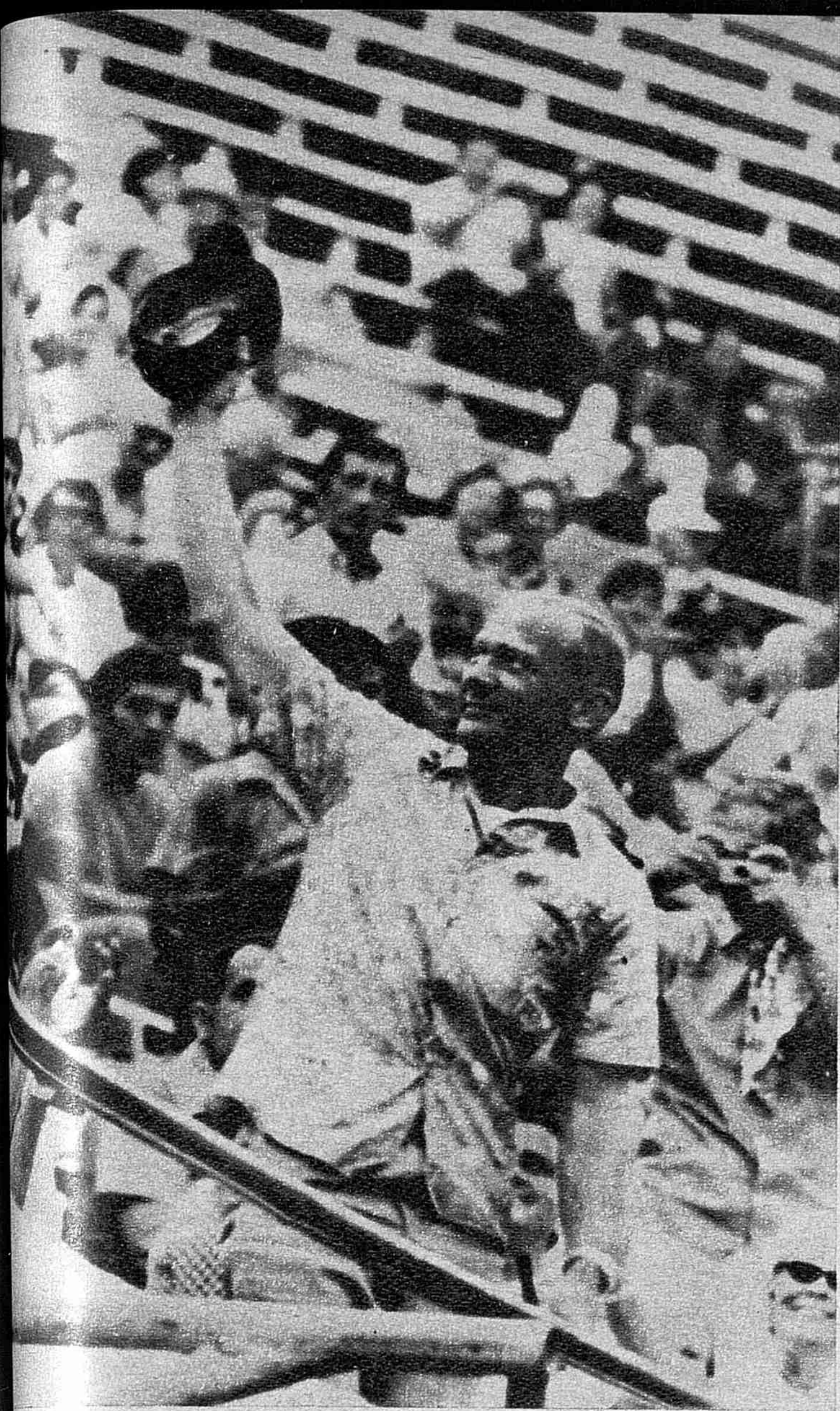


# Arriba

Madrid, miércoles 27 de agosto, de 1969



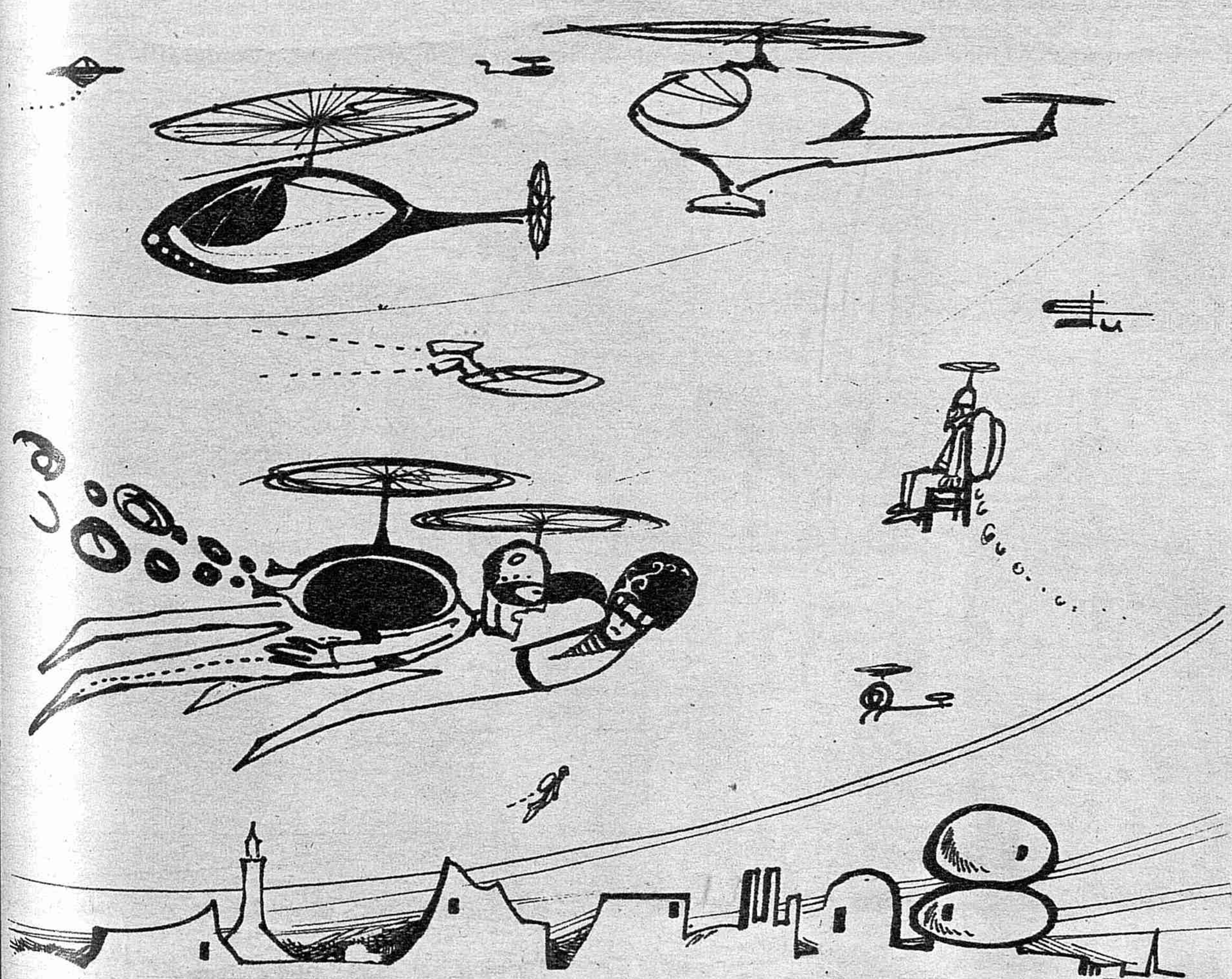
## ¡VA POR USTEDES!

El astronauta americano Edwin Aldrin saluda —montera en mano— al público reunido en la plaza de toros de Aca-pulco. El astronauta había asistido, en unión de Collins, a una corrida de toros. Un torero brindó la muerte de su primero a los héroes espaciales y ellos saludaron al público

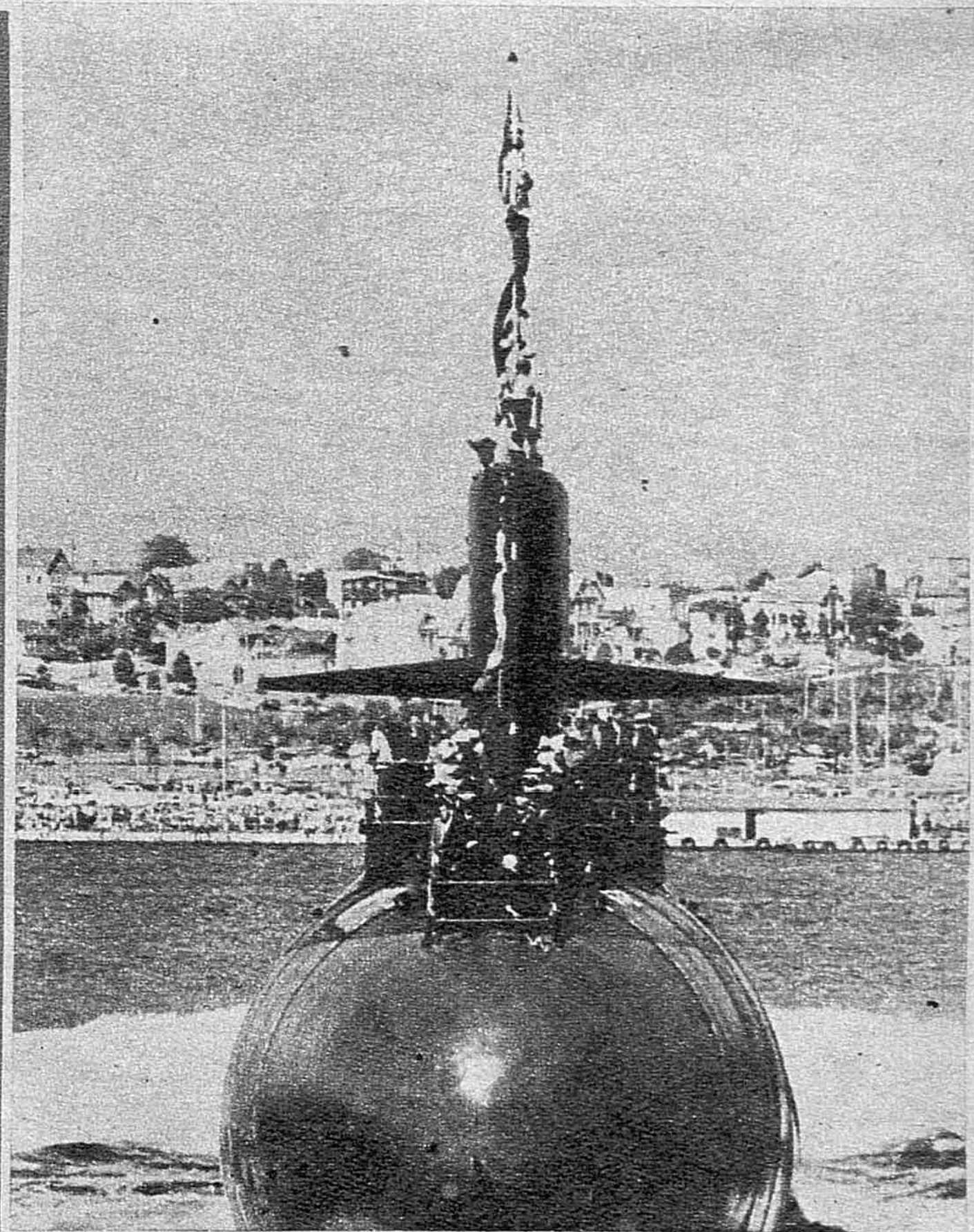


## PATRULLAS DE COMUNISTAS CHINOS

La agencia UPI ha distribuido esta foto indicando que se trata de tropas comunistas chinas patrullando a lo largo del río Ussuri, en Chen Pao, al otro lado de la frontera rusa. La tensión se halla en un periodo estacionario. (Fotografía de Cifra.)



AÑO 2000.—¿Tú, de qué época eres? ¿De antes o de después de lo de Matesa?



## SUBMARINO NUCLEAR

«Pintado» es el nombre del último submarino nuclear salido de los astilleros de la isla Mare, en California. En la foto vemos el momento de la botadura. El nuevo submarino tiene una tripulación de 95 hombres





### BERNADETTE A HOMBROS

La líder de los derechos civiles para los católicos de Irlanda del Norte ha llegado a Nueva York con el objeto de recaudar fondos para las víctimas de los disturbios en su país. Bernadette, lejos de las barricadas y los «B especiales», se ha adaptado a los sistemas americanos de propaganda. Aquí la vemos a hombros de dos fornidos futbolistas irlandeses durante su visita al Gaelic Park, en el Bronx. (Fotografía de Cifra.)



### AUTOGRAFO DEL FISCAL

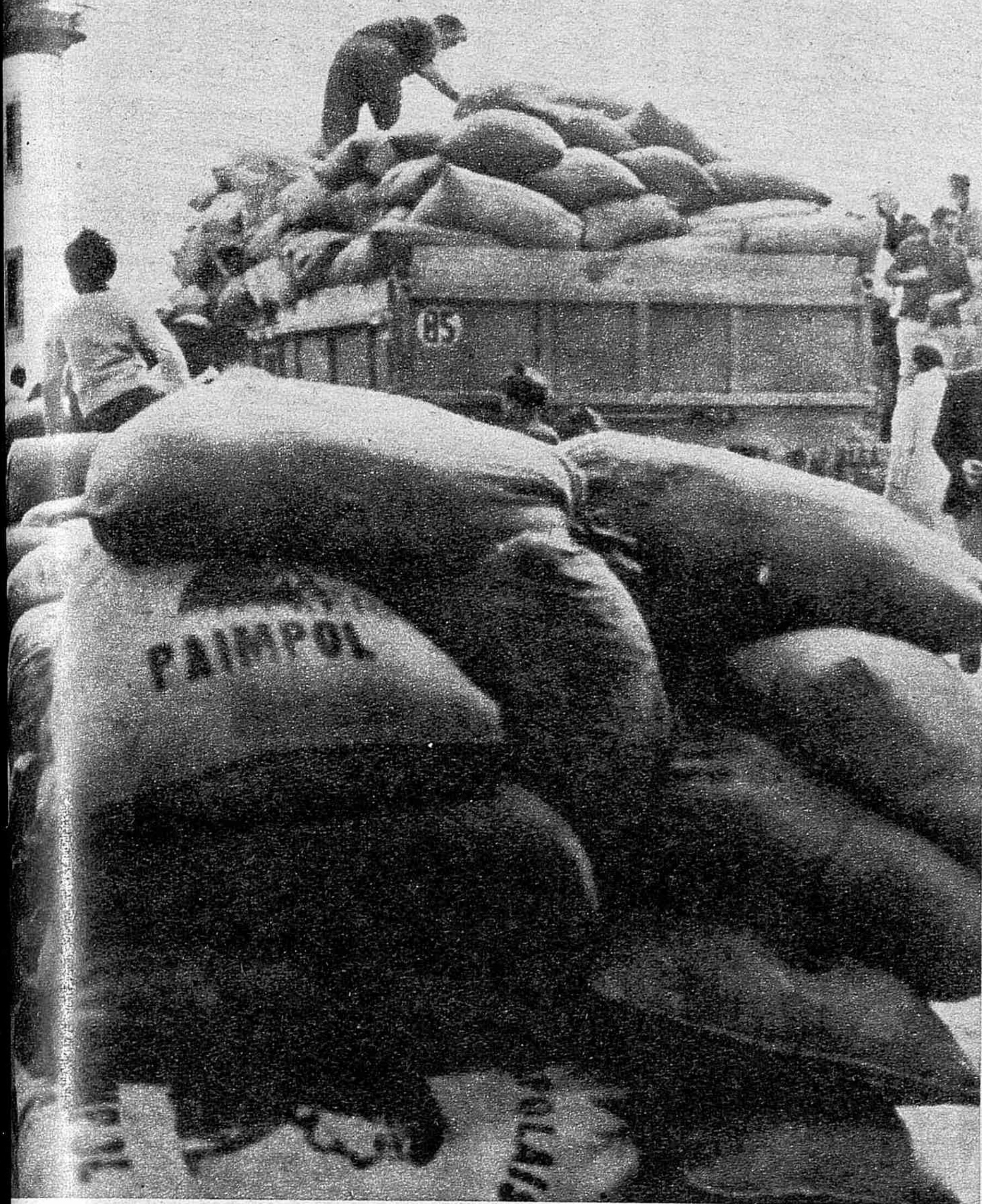
Edmund S. Dinis, fiscal del distrito para el sur de Massachusetts, se está convirtiendo en un hombre famoso merced a la publicidad desplegada en torno a su petición de autopsia para Mary Jo, la muchacha que murió en el accidente sufrido por Edward Kennedy. Vean cómo firma autógrafos



### TRABAJO PARA LOS NEGROS

Varios grupos de militantes de los derechos civiles para los negros se han manifestado solicitando más puestos de trabajo para los obreros de color en los negocios de construcción. Un grupo se presentó así, con sus uniformes y sus perros, cerca de donde se construye un estadio. (Foto Cifra.)





## CALCIO CONTRA LAS MAREAS NEGRAS

En Paimpol, un bonito lugar de veraneo, cerca de St. Brieuc, los camiones traen sacos de una mezcla de calcio que tiene la propiedad de trasladar el petróleo al fondo del mar. Un sistema para defenderse de las mareas negras



## CONSECUENCIAS DE LA SOLIDARIDAD

Algunos «carabinieri» detienen a un joven miembro del partido de la extrema derecha durante la manifestación de solidaridad con el pueblo checo, celebrada ayer. Algunos manifestantes resultaron heridos. (Foto de Cifra.)



## REUNION DE EMERGENCIA

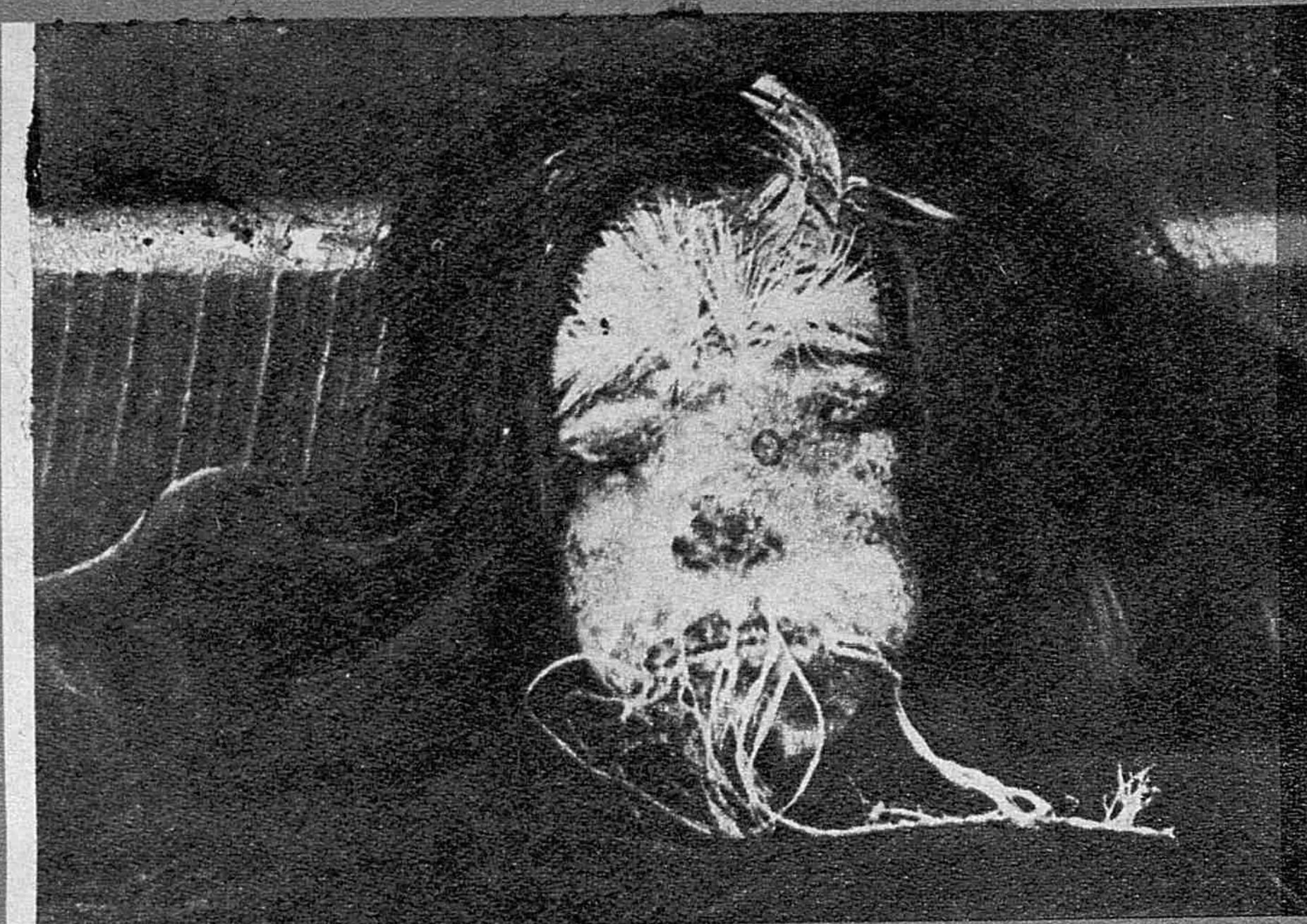
La Delegación de Túnez, encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, Mongi Slim, durante la reunión de emergencia del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe, después del incendio de la mezquita de Al Aqsa, considerada por los árabes como lugar santo. (Cifra.)



## LA BIBLIA Y EL CORAN

Yoel Sussman, juez del Tribunal Supremo israelí, preside una reunión para investigar el incendio de Al Aqsa. Dos árabes comparten la presidencia. Observen delante dos Biblias, una en inglés y otra en hebreo, junto a un ejemplar del Corán, donde prestan juramento los testigos. (Cifra.)





# "CORTADORES DE CABEZAS"



**S**OBRE América se ha escrito lógicamente mucho, y de lo anecdótico de su sociología, de sus gentes, mucho más. Pero hay temas sobre los cuales la pluma, a veces, ha volado con fértil imaginación, pero sin exacto conocimiento del tema, porque éste, frecuentemente, estaba un poco fuera del alcance del escritor, quien se ha limitado a dar fe de algo que sólo de oídas tuvo conocimiento.

Sobre los indígenas de la América Hispana que aún viven en sus pampas y selvas inmensas, en sus bosques milenarios, con «status» sociales de hace docenas de siglos, se han vertido en libros, revistas y aun en películas, conceptos muy alejados de la verdad, y sobre todo se han tejido leyendas que, la mayoría de las veces, no concordaban, ni remotamente, con la realidad que representa la vivencia de estas agrupaciones tribales en nuestros días.

En relación con los jíbaros, que junto a los motilonos y los aucas son los indios que se conocen como más fieros del continente americano, los testimonios que hemos conseguido a través de los medios de comunicación colectiva han sido, en general, inexactos, pero sobre todo basados en la experiencia de otros, más que en la del que cogió la pluma para hacernos el relato.

Nosotros queremos contar algo de estos indios jíbaros, los célebres «cazadores de cabezas», al haber tenido la suerte de poder convivir con varias tribus de esta raza aborigen durante bastantes días en que duró una expedición a través de las selvas amazónicas y de la que formamos parte, por lo cual hemos sido testigos de sus actos, de sus tradiciones y ceremonias, algunas de las cuales nos retrotraen a centurias atrás y nos hace olvidar que vivimos en pleno siglo XX, en la era del átomo, y en los días en que el hombre ha pisado la Luna.

Nuestra expedición, primero en avión y después en helicóptero, había llegado al último puesto militar en el extremo sur de la amazonia ecuatoriana: Thaisa. La componía el padre Manuel Bengoechea, misionero capuchino y especializado en lenguas indígenas; el capitán Apolo, del Ejército ecuatoriano; el camarógrafo Enrique Armas y el que esto escribe, amén de dos guías nativos, más un sargento mestizo y ocho soldados, indios puros.

El objetivo de la expedición era, en primer lugar, tomar unas secuencias filmicas para un documental que estábamos realizando para la televisión ecuatoriana, así como recopilar datos para el libro que sobre «América ignorada» estamos escribiendo y próximo ya a la luz. El padre Bengoechea, por su parte, formaba en el grupo en su doble calidad de sacerdote especializado y conocedor de esta región y, sobre todo, como lingüista notable y arqueólogo, muy interesado en descubrir posibles restos de culturas incaicas en las selvas amazónicas. Por su parte, el capitán Apolo representaba al Gobierno y estaba encargado de que se nos facilitase los medios para el logro de nuestra misión.

Una hora antes de despuntar el día salimos del puesto militar, y con los guías al frente, nos adentramos, en fila de a uno, por una trocha abierta en la selva, que es más bien un bosquejo de camino que una senda capaz de facilitar una andadura normal a las personas.

Durante dos horas largas caminamos por el sendero que poco a poco se va haciendo más estrecho y más dificultoso. A unos diez kilómetros de la base de partida, el camino prácticamente desaparece. Sólo rompiendo ramas, resbalándonos continuamente



# LOS JIBAROS, UNA CIVILIZACION DE HACE MIL AÑOS

## Rodeados por los «cortadores de cabezas»

## Relato de un viaje por la Amazonia ecuatoriana

te y atravesando terrenos inverosímiles, podemos seguir la marcha, siempre detrás de las pisadas de nuestros guías, que, al igual que los soldados, parecen, con sus pies desnudos, que caminan por una bien asfaltada avenida y no por estos parajes intrincados.

Sin embargo, pese a las dificultades de la marcha, caminamos con el ánimo en suspenso, absortos de la grandiosidad de la Naturaleza que tenemos ante nosotros.

El día antes, mientras volábamos hacia Thaisa, habíamos quedado admirados de ver cómo a nuestros ojos, como un tapiz mágico, cientos y cientos de kilómetros de vegetación lujuriante, de bosques sin fin, de ríos inmensos, de la selva virgen en suma, pasaban raudos por la velocidad del avión, debajo de nosotros, dándonos la impresión de que estábamos sobre un inmenso mar verde en el que la presencia humana sólo era perceptible de vez en cuando por los calveros hechos por la mano del hombre para asentar en ellos sus chozas de paja y barro.

Ahora, pie a tierra, la sensación de grandiosidad que nos producía la selva es difícil de describir. Comprendíamos nuestra insignificancia ante esta maravilla de la Naturaleza y nos sentíamos como perdidos entre la exuberancia vegetal ante este silencio aterrador, que era roto por los gritos de los monos, los maullidos de los leopardos y los cánticos y trinos de las mil aves que pueblan estos bosques. Todo ello muy difícil de describir, pero que daba a nuestro ánimo un sentido placido de ausencia del mundo cotidiano haciéndonos olvidar casi el fin de nuestra misión.

De pronto los guías hicieron alto. Dieron unos pasos en derredor nuestro y atropelladamente hablaron con el padre Bengoechea.

«Nuestros guías —nos dijo el misionero— están convencidos que nos siguen y que estamos rodeados por indios. Suponen que son jibaros, pero no se atreven a asegurarlo, aunque así debe ser lógicamente, pues nos encontramos en su territorio.»

### NUESTRO ENCUENTRO CON LOS JIBAROS

Un cierto temor nos embarga a todos, pues aun cuando hace tiempo que los jibaros, al menos los de esta región, no han atacado a nadie del exterior, es decir, a los blancos, nunca se puede tener certeza de lo que va a suceder.

Durante más de diez minutos no nos movemos y todos estamos bastante nerviosos. Los soldados indígenas miran hacia la espesura con fijeza como si quisieran traspasar con sus ojos la maraña que nos rodea.

El padre Bengoechea, de pronto, en voz muy alta y agitando al aire unos collares de perlas de colores que hemos traído con nosotros, empieza a hablar en la lengua jibara. Nadie contesta, y por un minuto o dos más, la tensión se hace muy pesada. De pronto, frente a nosotros, vemos alzarse de entre el ramaje a tres indios muy altos y musculosos. Llevan grandes collares de dientes de caimán y leopardo y se cubren con una especie de falda multicolor, mientras el dorso desnudo les brilla por una especie de aceite que se untan, a la par que diversos trazos de pintura roja y blanca figuran dibujados en su rostro y pecho. Uno de ellos lleva una especie de bastón de mando e indudablemente es el jefe. El padre Bengoechea entabla conversación con él, la cual lógicamente está fuera de nuestro alcance su traducción. Pero vemos cómo la inicial rigidez de los indígenas se quiebra y da al poco palmadas amistosas al sacerdote. Este nos llama al capitán y a mí, mientras el fotógrafo, Armas, trata de impresionar unas gráficas. El capuchino nos dice que efectivamente se trata de jibaros y el que está frente a él es el cacique de la tribu que domina esta zona de la región. Que se muestran amistosos y que le han pedido regalos.

Efectivamente, les damos unos cuantos collares, espejos, campanillas y cajas de fósforos, que les ponen contentos. Ellos, por su parte, nos regalan unos collares de caimán.

De pronto, el cacique emite un silbido y, un poco asustados vemos aparecer de entre los árboles unos 50 indios armados de cerbatanas y lanzas que nos tenían completamente rodeados. El cacique habla con dos de ellos que desaparecen corriendo en la espesura. Después, nos invita a seguirle por una pequeña trocha que nosotros no habíamos visto a nuestra derecha, lo cual hacemos seguidos por los

indígenas que marchan gesticulantes y alborozados ahora, en contraste con el silencio que dieron prueba mientras que nos vigilaban y nos tenían rodeados.

A las dos horas de marcha llegamos a un claro en la selva en donde se alzaba la «jibaria» o poblado. Docenas de mujeres y niños salen entre alegres y asustados a nuestro encuentro. Los cuatro blancos entramos en la choza del cacique, mientras que los soldados se quedan fuera con los guías, rodeados de la expectación de toda la tribu.

El jefe nos presenta a sus hijos —algunos de más de veinte años— y a sus mujeres. Nos ofrecen la clásica «chicha», la común bebida de los indios americanos, la cual, pese a nuestra repugnancia, hemos de beber para no infringir las reglas de cortesía y ofender a nuestro anfitrión.

Nos dan después en unas pipas de barro cocido, una especie de tabaco, que después nos tomamos en cuenta no es más que marihuana en su estado original. También nos ofrecen para masticar unas pelotitas negras como chicle, pero que al probarlas comprendemos no es más que «coca» virgen. Los alucígenos son normales entre casi todas las tribus indias de las vertientes andinas.

Al calor de un fuego formamos, con los notables del lugar, una especie de tertulia, cuyo gasto de conversación lo lleva casi por entero el padre Bengoechea, pues es el único que domina el idioma, aun cuando el capitán Apolo conoce algo del mismo y lo demuestra de vez en cuando.

Se hace de noche y el capitán sale a ver que ha sido de nuestros soldados. Están medio borrachos de la «chicha» y el sargento se ve y desea para evitar disparen sus fusiles y hagan cualquier disparate. La presencia del capitán los hace disciplinarse un poco. Con ayuda del sargento recoge las armas, que trae a la choza del cacique, al cual, por cierto, cuesta un triunfo, al padre Bengoechea, convencer de que los fusiles no son nuestros y no podemos regalarles ninguno.

A los soldados, al final, les alojan en una gran choza comunitaria en unión de los guías y el sargento, que no se encuentra muy a gusto entre ellos, lo cual es lógico, pero es la única forma de que controle o se entere de lo que hacen los soldados.

A nosotros nos dan de cenar carne de mono y unas grandes tajadas de pierna de jabalí. Después nos dejan dormir en un rincón, mientras que nuestros anfitriones también lo hacen, después de haber vaciado varias jarras de «chicha» y una de coñac español que llevábamos nosotros y que no hemos tenido más remedio que regalarles.

CESAR







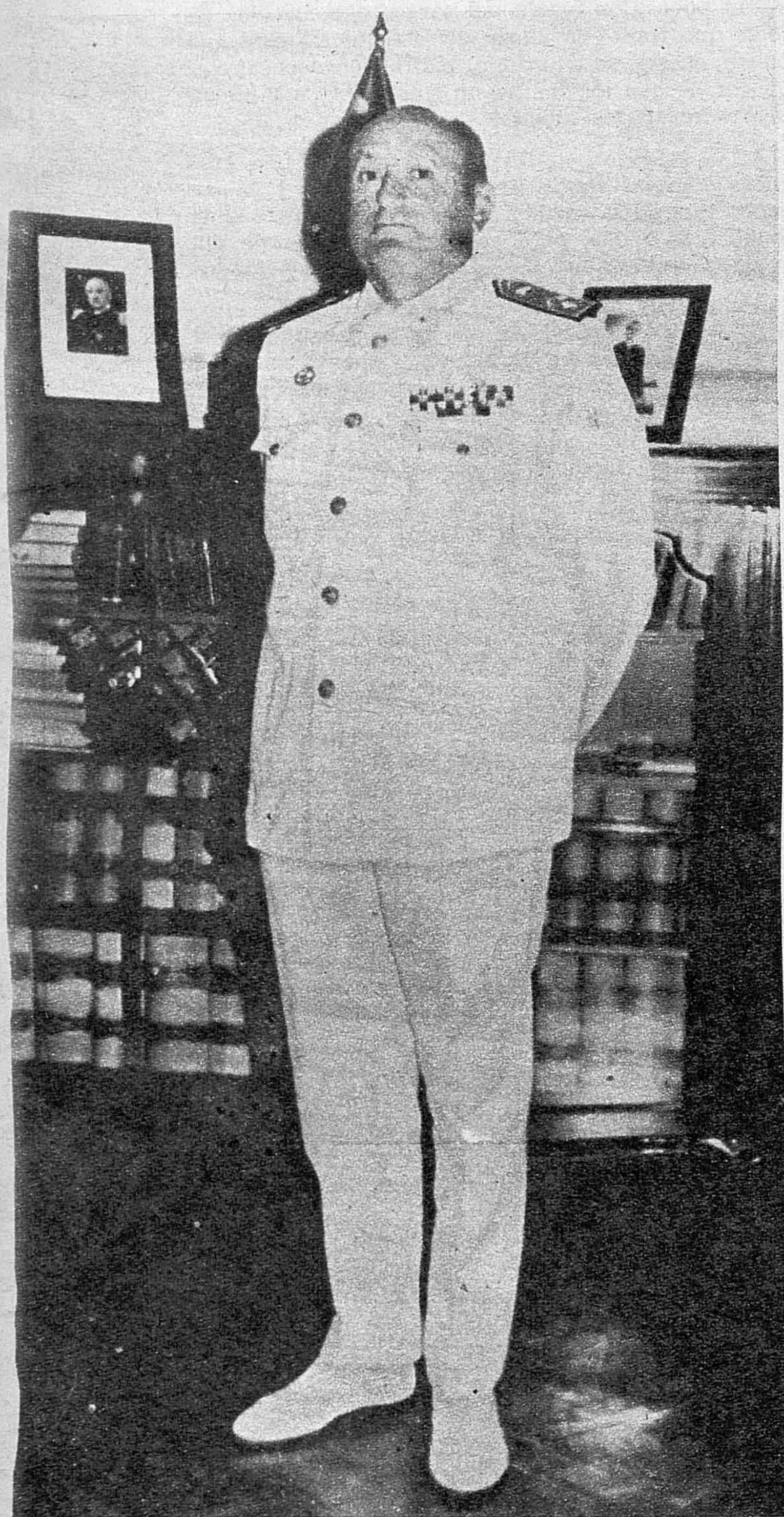
## LOS VETERANOS, EN FORMA

En Mislata, Valencia, se ha celebrado el Campeonato de España para ciclistas veteranos. Los «maduros» han pedaleado muy bien y han conseguido —pese a su falta de entrenamiento— unas marcas dignas de cualquier figura



## ORIOI, EN BILBAO

El Ministro de Justicia, señor Oriol y Urquijo, pronunció unas palabras en el Ayuntamiento de Bilbao con motivo del XXVI Curso para Presidentes de Tribunales Tutelares de Menores, que se celebrará en Vitoria. (Foto Cifra.)



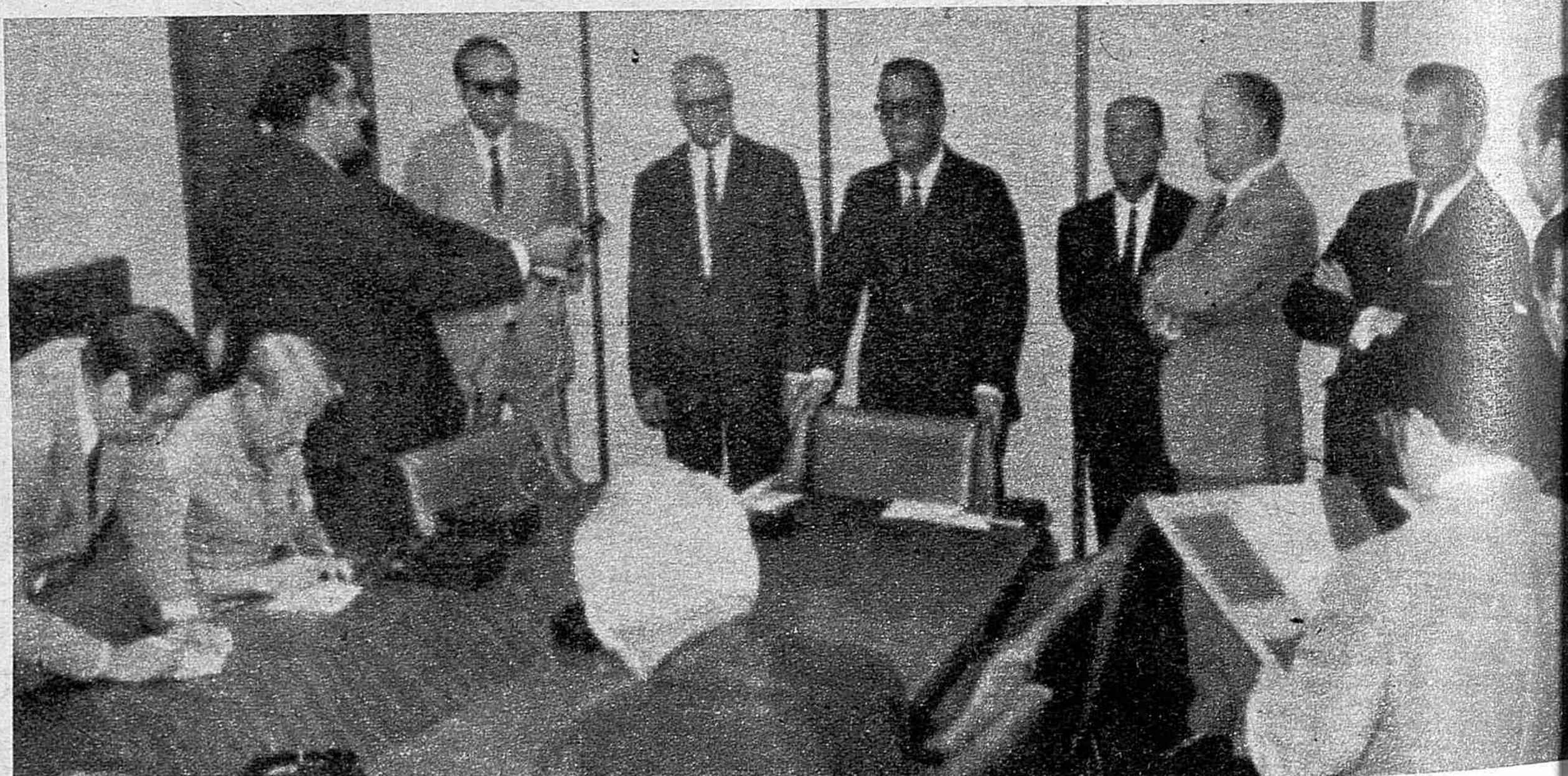
## COMANDANTE GENERAL

Por decreto de 16 de agosto, don Francisco M. de Galinsoga y Ros ha sido ascendido al empleo de general de división y se le nombra comandante general de la Infantería de Marina. En la foto, el general en su despacho



## MUSICA EN ANDORRA

El conjunto musical español «Los Comodines» ha resultado ganador del I Festival de la Canción de Andorra, con la canción de Julio Monguillot, «Libertad». «Los Comodines» sonríen después de haber obtenido el galardón. La carrera de éxitos ha empezado. (Fotografía de Cifra.)



## JUNTA GESTORA PARA EL ESPAÑOL

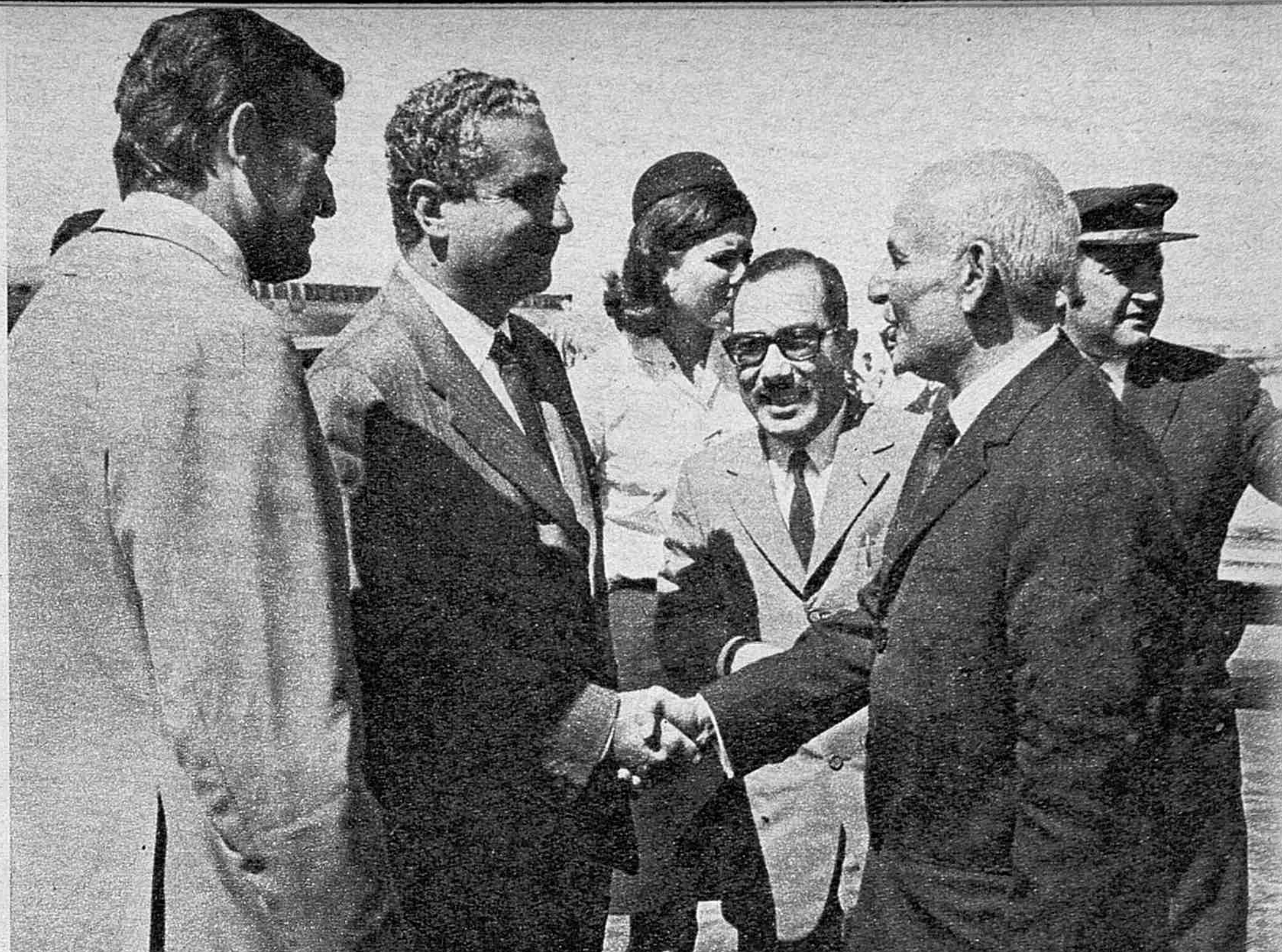
El presidente de la Federación Catalana de Fútbol presidió la toma de posesión de la Junta Gestora del Español. El acto se celebró en el local social del Real Club Deportivo Español. (Fotografía de Cifra.)





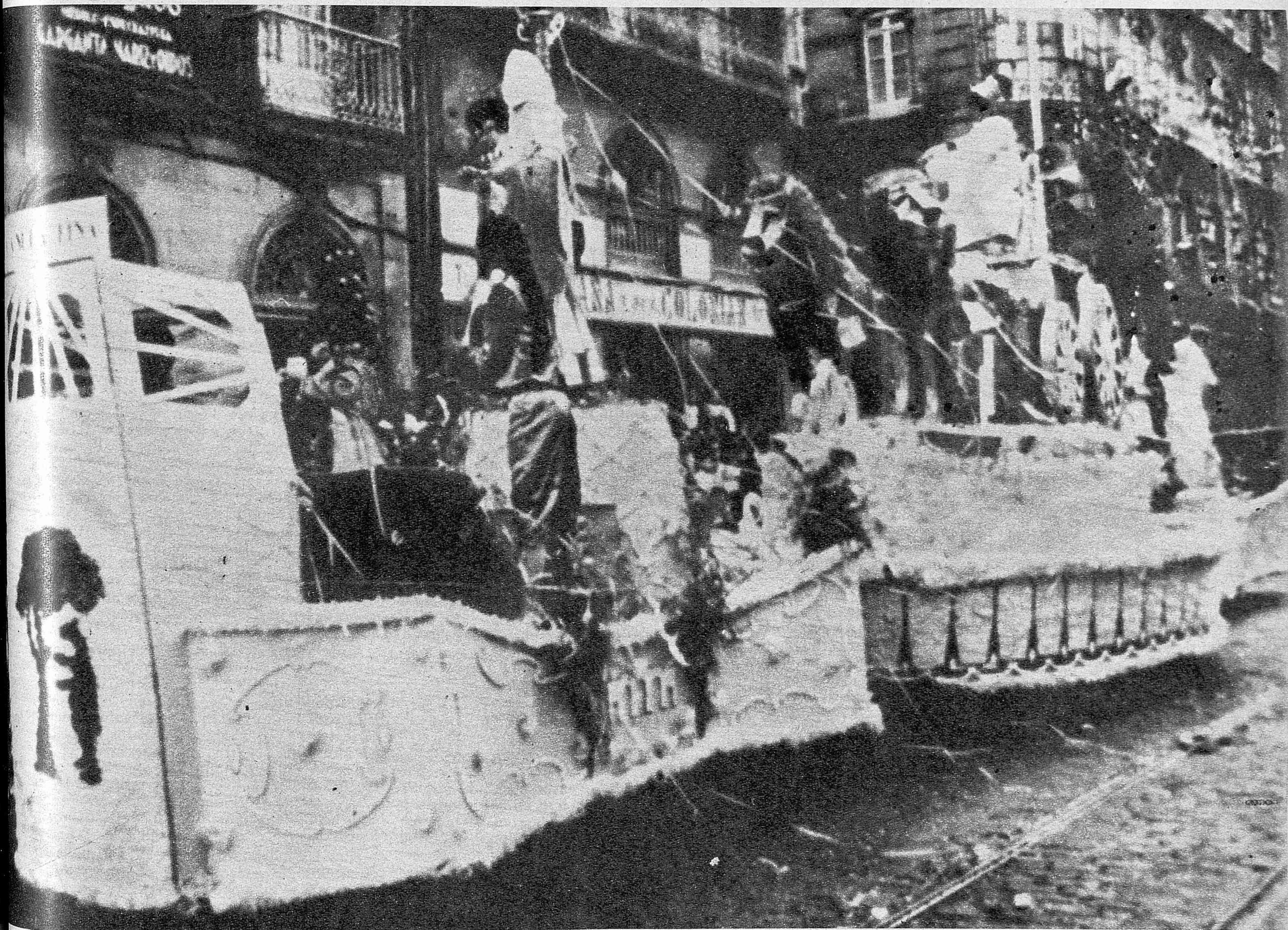
## INTERCAMBIO DE JOVENES AGRICULTORES

Ochenta y siete muchachos de treinta países participan en el programa de intercambio de jóvenes agricultores del Club 4-H. Entre los participantes hay dos españoles, José Baena, de Castellón, y María García, de Las Palmas



## NUEVO EMBAJADOR DE ARABIA SAUDITA

Procedente de Roma llegó a Barajas el nuevo embajador de la Arabia Saudita, Sheka Yusr Al-Fosan. En el aeropuerto fue recibido por un representante del Ministerio de Asuntos Exteriores y los embajadores de Irak y Siria



## LAS MADRILEÑAS DE VIGO

Dentro de la batalla de flores organizada en Vigo con motivo de sus fiestas, resultó premiada la carroza que llevaba por título «Canela Fina», dedicada a Madrid y al tipismo madrileño. Monísimas viguesas armaron la tremolina luciendo su palmito y vistiendo con donaire los mantones de Manila. Ahí las tienen ustedes, majos y majas, rodeando en paso de chotis a los feroces leones de la Cibeles. «Canela Fina» casi, casi fue canela en rama

Ayuntamiento de Madrid





# SIETE NAPOLLEONES I LOS ORIGENES

A principios de agosto de 1769, los astrónomos del observatorio de París seguían con atención las evoluciones de un pequeño cometa, que meses después había alcanzado el punto más cercano a la Tierra de su perihelio y era objeto de públicos comentarios. Según una costumbre, que pertenecía tanto a la tradición cristiana (la estrella de los Reyes Magos fue, al parecer, una conjunción de astros perfectamente auténtica) como a las supersticiones paganas, la aparición de un cometa se consideraba señal de grandes prodigios fastos o nefastos. En París se preguntaban qué podría significar el cometa, con gran indignación de los ilustrados, que se atenían a la explicación científica del fenómeno natural. ¿Sería presagio de una gran catástrofe? ¿Anunciaba el nacimiento de un gran hombre?

Nada sabían en Córcega, donde no había observatorios, de la aparición del cometa. Allí sólo se hablaba de la rebelión contra los franceses, que había sido aplastada tres meses antes en la batalla de Ponte Novo. Antigua posesión de la República Genovesa, había sido adquirida por Luis XV en 1768 por miedo de que los ingleses se anticipasen. De hecho, inglés era el dinero que sostenía la rebelión insular, dirigida por el "general" Paoli, e inglesas las armas de sus guerrilleros, gente austera y valiente, que se defendían en el laberinto de sus ásperas montañas.

Uno de los oficiales de Paoli era Carlos di Buonaparte, hidalgo de Ajaccio, que aún no había cumplido los veinte años. Aproximadamente de su misma edad era su esposa, Maria Letizia Ramolino, que a pesar de tener ya un hijo, José, y de esperar otro, siguió a su marido en la dura vida de la guerrilla. Entre el fragor de la lucha, entre repentinos ataques y retiradas por el vigoroso paisaje de rocas y torrentes, la nueva vida crecía en las entrañas de la guerrillera. Cuando el desastre de Ponte Novo abatió la resistencia, los Buonaparte lograron escapar y refugiarse en su casa de Ajaccio. El 15 de agosto, fiesta de la Asunción de Nuestra Señora, Letizia, que estaba en misa mayor en la catedral,

fue sacada apresuradamente y llevada a su casa donde, nada más llegar, dio a luz un niño. El segundo hijo de los Buonaparte fue bautizado con el nombre de un santo del día de devoción local: Napoleone.

"Napolioné, la paille au nez!" ("La paja en la nariz", por similitud fonética) es el insulto con que sus compañeros de Brienne —la escuela militar donde su padre le envió a estudiar con una beca del rey— humillan al pequeño corso. Flaco, pobre, hablando un francés plagado de italianismos, el pequeño Napoleón se pliega sobre sí mismo, sobre su conciencia de superioridad, que se revela en sus estudios y hasta en sus juegos. Destaca en historia, en geografía y en matemáticas, y sus redacciones tienen ya un vigor apasionado. Uno de sus profesores escribió: "Por fuera es de granito y por dentro se adivina un volcán."

El fuego que le sostiene es el odio a Francia, dueña de su isla natal. Nadie podría prever que este mismo cadetillo corso tan antifrancés fuera a morir en otra isla murmurando: «¡Francia, cuánto te he amado!»

Teniente a los diecinueve años, prolonga en sus primeros destinos —Valencia y Auxonne— las dificultades de Brienne: pobreza y aislamiento. El teniente Bonaparte, apreciado por sus superiores, prefiere pasar sus horas libres en las bibliotecas mejor que en las veladas y pequeñas fiestas donde se divierten sus compañeros. La rebelión corsa le obsesiona, y escribe a Paoli, que sigue siendo el jefe indiscutible, para ofrecerle sus servicios.

## 14 DE JULIO

Todas las ideas que Bonaparte ha aprendido en los libros —los clásicos y Rousseau, sobre todo— y ha escuchado en las tertulias políticas hacen explosión cuando le falta un mes para cumplir sus veinte años. El 14 de julio de 1789 han ocurrido graves disturbios en París. "¿Es un motín?", pregunta el rey, y le contestan: "No, sire; es una revolución."

En provincias, las noticias de París causan sensación. El corso decide sacar partido de la confusión y vuelve a su isla resuelto a arrancar un trozo de la libertad triunfante y conseguir la independencia de Córcega.

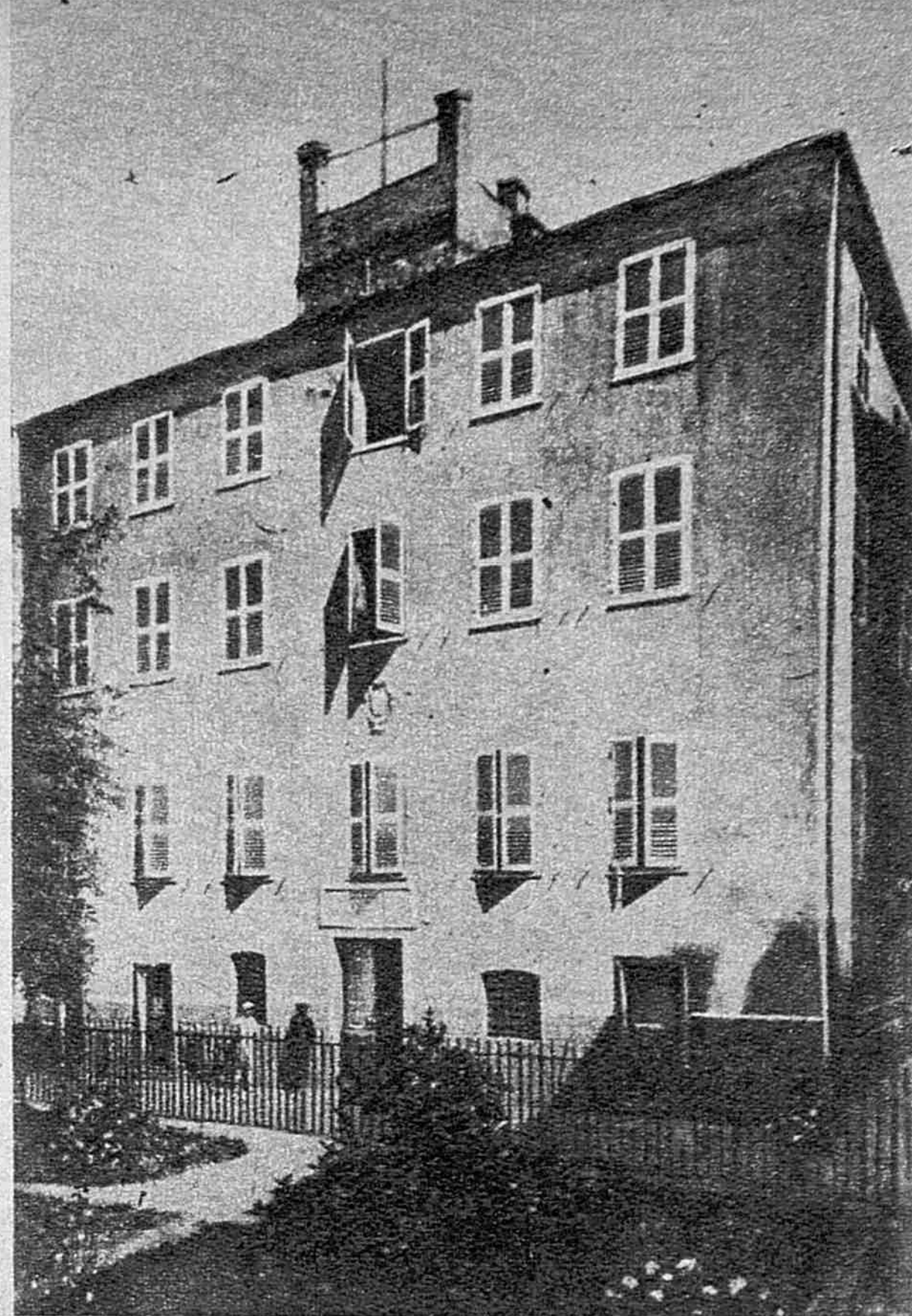
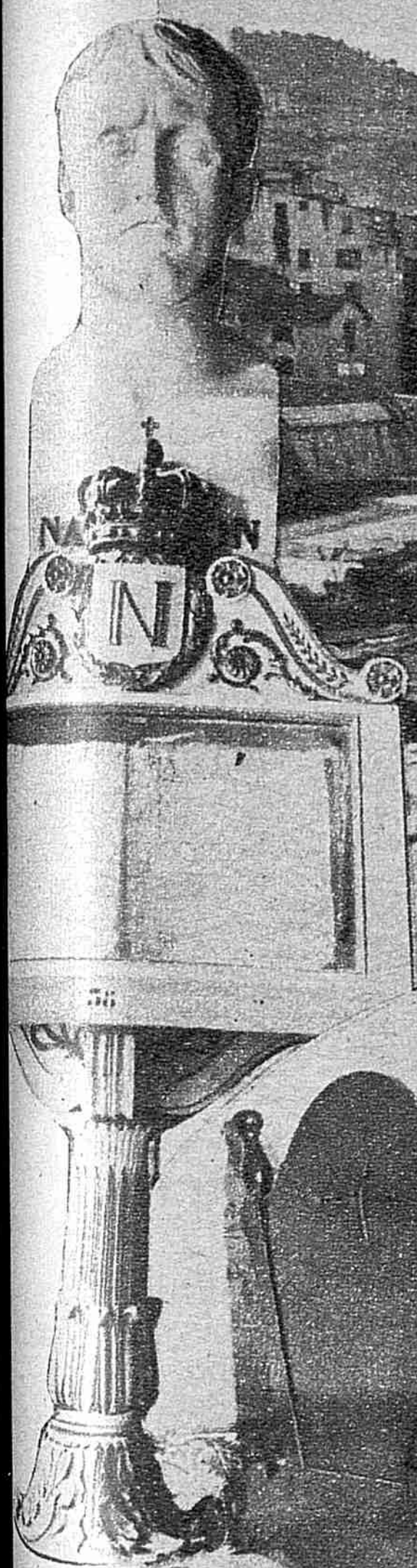
En su Ajaccio natal se le recibe como a un héroe. Pero pronto llegan los desencuentros. No en vano Paoli le dice: "No hay en ti nada de moderno. Eres de los tiempos de Plutarco." Y es verdad que este soñador, con la cabeza llena de héroes de Esparta y de Roma, es todavía un ingenuo. Cogido en los engranajes de la política local (odios familiares y rivalidades de clan), hartado del viejo Paoli, que se ha vuelto demasiado diplomático, Bonaparte ha de marchar desterrado con toda su familia. La casa solar es destruida y, con ella, todo un pasado. En el barco que le lleva a Francia, el joven teniente ve perderse por la popa las costas y los montes que fueron su cuna.

Atrás queda Córcega para siempre. Bonaparte ya no se siente corso, pero tampoco francés. Su única patria es el reino de las ideas que, en este momento, se encarnan en la Revolución. Ella será la circunstancia del "yo" napoleónico, el teatro de sus primeros triunfos, el origen de su asombroso destino. Aunque si en el asedio de Tolón —que los biógrafos describen como la revelación del genio— o, más tarde, en la represión de la insurrección monárquica de París, una bala le hubiese matado, nada sabríamos del entonces oscuro oficial de artillería.

Pero las balas le respetan, y en aquella época de acción de guerra y de libertad, su figura, arrancada al estrecho marco de sus orígenes, irá creciendo hasta alcanzar proporciones heroicas no sólo como guerrero, sino también como estadista creador de obras de paz; no sólo como francés, sino como europeo y como "hombre universal", a la vez el más antiguo y el más moderno de su época, superior a ella y objeto de un interés que no reconoce las fronteras del espacio ni las del tiempo.

Francisco Ignacio DE CACERES





*Vista de Ajaccio, pueblo natal de Napoleón. En montaje fotográfico, el acta de nacimiento y la cuna del que llegó a ser Emperador de Francia. Al lado, la casa donde nació el 15 de agosto de 1769*



*Letizia Ramolino, madre de Napoleón Bonaparte. Fue una mujer apasionada y temperamental, que llegó a combatir contra los franceses. Debajo, el dormitorio de Letizia. Al fondo, el canapé donde nació Napoleón*



*Napoleón a los diecinueve años, cuando era teniente. Era un muchacho solitario y estudioso, obsesionado por la rebelión corsa*





### ESTRENO SIN DIRECTOR

Es una escena de la película «Bajo el signo de Escorpión». Interpretan Lucía Bosé y Juan María Vonte. El filme se ha presentado al Festival de Venecia, pero los directores Vittorio Taviani y los Paolo no han asistido al estreno. (Foto Upi-Cifra.)



### PATIÑO, EN VENECIA

El director del XXX Festival del Cine de Venecia introduce en la sala de sesiones a nuestros compatriotas el director Basilio M. Patiño —centro— y la actriz María Massip. El cine español, en alza



### MUJER PILOTO

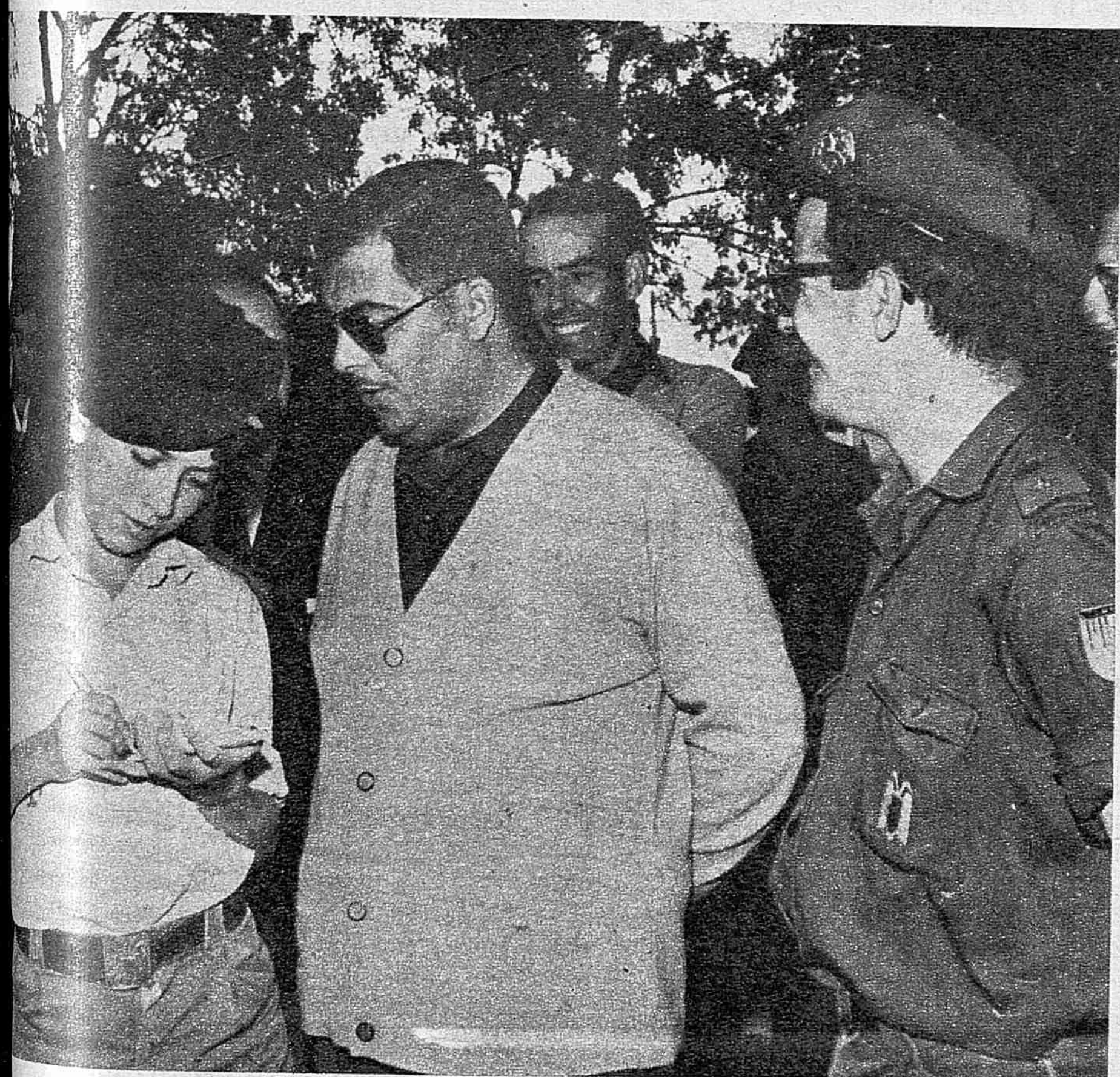
Se llama Jo Claire Welch y tiene treinta años. En la cabina del avión pone a punto los detalles para iniciar el vuelo de Houston a Austin. Miss Welch se ha sentido doblemente feliz al saber que es la primera mujer piloto



### LA BELLEZA RUBIA

Estamos en Niza. La Riviera ha querido despedir el verano con bellezas por tonalidades. Por el paseo de Anglais desfilaron carrozas cargaditas de rubias, morenas, pelirrojas.. Aquí, tres rubias que merecieron un premio





## VERANEAR AL AIRE LIBRE

Por toda la geografía española se ha extendido la sana costumbre de que los padres envíen a los campamentos a sus lebreles. Desde el «Juan de Austria», en Almería, hasta «Paco Leis», en Villagarcía de Arosa, el periplo veraniego de la OJE pasa y traspasa todas las barreras regionales para insertar en la vida nacional a los flechillas, a los arqueros o a los cadetes. Ayer, en el Campamento de «Santa María del Buen Aire», de El Escorial, las actividades se volvieron jolgorio y el ocio programado se convirtió en premios; 500 flechillas de todas las provincias españolas terminaron así el I Encuentro Nacional de Jefes de Escuadra. El Delegado Nacional de Juventudes, Baldomero Palomares estuvo en la clausura, y al pie del mástil entregó los premios a los más destacados. Luego, los mandos y acampados arriaron banderas y cantaron el «Cara al Sol». Son estampas que cada año se repiten más en España. (Llanes)

Ayuntamiento de Madrid



# UNA VISITA A MIGUEL ANGEL ASTURIAS

## EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA VERANEA EN POLLENSA

**S**ABIAMOS confidencialmente que estaba a punto de llegar, después de haber sufrido en París una intervención quirúrgica. Llegarían a Palma de Mallorca dos parejas, formadas por Miguel Angel Asturias y su mujer, y un cirujano famoso, de nacionalidad rusa, acompañado de su esposa, que es quien ha operado al Premio Nobel. Efectivamente, los dos llegaron para alojarse en el mismo hotelito que había alquilado Miguel Angel Asturias, pero la mujer del doctor ruso se ha puesto delicada de salud y, al no poder ser atendida debidamente, ha sido internada por su marido en una clínica de Palma de Mallorca. El Premio Nobel de Literatura 1967 ha alquilado este hotelito para habitarlo durante más de un mes, en que piensa vivir en el más absoluto reposo. Lo sabía casi todo. La casa estaba en la bahía de Pollensa, en lo que llaman Llancira, y el hotelito era conocido por «Can Esperanza», y hasta me habían dicho que si me recibía Miguel Angel Asturias, hablaría poco y que casi toda la conversación la mantendría su mujer, cosa que no fue así, y de lo que yo me alegré, pues me permitió conversar con el ilustre escritor, que era lo que yo pretendía.

En la célebre plaza de Gomila, ombligo en estos momentos de Europa, donde se dan cita las gentes más extravagantes que se pueda uno imaginar, pues es difícil encontrar en otro lugar seres tan pintorescos, me encontré hace unos días con el compositor peruano Roaul de Verneuil, con el que me unía una antigua amistad, y me dijo respecto a Asturias:

—Lo mejor es que te presentes a él por las buenas. Es amigo mío desde hace más de treinta años. La amabilidad personificada. Verás que atentamente te recibe.

Así lo hice, y, con mi compañero Emilio Germán Coley, salimos el día 14 de agosto, en su coche, a las seis de la tarde, hacia Pollensa. No eran las siete cuando llegábamos a «Can Esperanza». La familia que ocupa la parte baja del hotel estaba de tertulia en el pequeño jardín. Asomado a la terraza, apoyados los brazos en la balaustrada, pudimos ver la gran humanidad del eminente escritor de habla hispana, que no se sintió demasiado sorprendido por nuestra visita y nos indicó que subiéramos por una escalerita de la izquierda del edificio, que nos conduciría al piso que él habitaba.

Amable, con su aspecto de dios indio, corpulento, con carnes fofas y pareciendo un modelo de los que esculpiera su tocayo el gran escultor renacentista Miguel Angel, el Premio Nobel de Literatura 1967 nos recibió tan sólo con un meib de seda azul celeste. Nos hizo pasar a un cuarto de estar que daba a la pequeña terraza y se excusó por unos momentos, sin duda porque le parecía poco correcto el recibirnos tan desnudo. A los

pocos instantes volvió envuelto en una bata de hilo blanco que le llegaba hasta el suelo, muy exótica, quizá de su país, y que tenía estampados unos dibujos azules. Nos invitó amablemente a que nos sentáramos. Le di mi tarjeta y le enseñé un ejemplar del día anterior de «ABC», en donde se recogían unos versos míos. Al saber que era poeta y mencionarle los nombres de amigos comunes, me rogó que les diera muchos recuerdos de su parte, haciéndome grandes elogios de Pérez Ferrero, a quien conocía desde un lejano 1928 de la redacción de «El Sol» y de la tertulia que varios literatos de la época tenían en la calle de Alcalá, en la granja El Henar, a la que él acudía con frecuencia en aquellos tiempos lejanos del Madrid de los últimos años del reinado de Alfonso XIII. La habitación estaba decorada con sencillez y muy alegre. En la estancia contigua, en el suelo, pude ver dos colchones, uno encima del otro, sin sabana alguna y una almohada con funda blanca, sin duda donde había estado durmiendo la siesta, frente a la maravillosa vista del mar. Me pidió mi bolígrafo y, sobre los libros que llevábamos suyos, en el ejemplar de su «Mulata de Tal», puso esta dedicatoria que yo guardaré siempre como un valioso autógrafo: «A ..., gran amigo de las Letras, que hablan al corazón y reflejan el cielo esta magia indígena.» Y en su otra célebre novela ha puesto: «Entrego «El señor presidente» con mis manos amigas.» Mientras nos dedicaba los libros hablaba pausadamente haciendo grandes elogios de Mallorca:

—Esto es maravilloso. Lo considero uno de los más bellos lugares del mundo, al menos del que yo conozco. Es un paisaje caliente, como muchos de los lugares de mi América, a la que tanto me recuerda. He venido aquí a descansar algo más de un mes. La gran ventaja que tiene este hotelito para mí es que carece de teléfono, de lo que me alegro muchísimo. Uno está escribiendo y teniendo comunicación, no le dejan ni un momento tranquilo, y, claro, hay que interrumpir la labor creadora para atender a las llamadas, y la verdad que esto a mí me molesta muchísimo. Efectivamente, pude ver que estaba escribiendo algo, pues encima de la mesa había un bloc con anotaciones que yo, por discreción, no intenté mirar. Al lado de lo que estaba escribiendo había una gran cesta con frutas. La bata que vestía el escritor, descalzo, su nobilísima cabeza y ancha frente, los adornos exóticos de la estancia y la luminosidad, me recordaron a un cuadro de Gauguin o a esas escenas interiores que tantas veces hemos visto en

las películas que reflejan los ambientes de las maravillosas islas de los mares del Sur. Se asomó un momento el gran escritor para contemplar el paisaje de la bahía de Pollensa con las últimas luces del ocaso. A lo lejos, como una línea blanca entre pinos, se podía ver perfectamente el hotel Formentor, mundialmente conocido y preferido para sus estancias por las más famosas figuras del mundo, de la política, de las artes, de las finanzas, de los multimillonarios, que llenan las páginas de las revistas gráficas con sus anécdotas, que tanto gustan al gran público. Miguel Angel Asturias, más rico que todos ellos juntos en valores espirituales, como de vuelta ya de muchas cosas, sencillo y humilde, nos daba su mano grande y generosa, ofreciéndonos esta estancia de su veraneo y su casa de París por si algún día deseábamos verle allí. No quise cansarle más, pues bien sabía que había ido a Palma para hacer un absoluto reposo. Salíamos mi amigo y yo con el convencimiento absoluto de que habíamos estado hablando con una de las voces más claras de América en estos momentos, y que ha escrito y escribirá bellas páginas en un castellano purísimo, como él sólo sabe hacerlo.

Se despidió de nosotros haciendo elogios de la madre Patria y de cuanto América debía a España, pero yo, cortés, le respondí que igualmente nosotros debíamos muchas cosas a América, a él mismo, a Ruben Darío y a tantos otros que sería largo enumerar.

Era de noche cerrada cuando regresábamos a Palma con nuestros autógrafos y muy contentos de haber conversado unos momentos, sin cansarle, para no turbar su reposo, con esta singular figura de América, el Premio Nobel de Literatura, Miguel Angel Asturias, sin duda alguna en estos momentos, el más ilustre huésped de la maravillosa isla de la calma.

Jesús JUAN GARCES





de las  
e aso-  
ntem-  
o las  
o una  
fecta-  
conce-  
s más  
de las  
arios,  
áficas  
an pú-  
ue to-  
no de  
milde,  
ecién-  
asa de  
lí. No  
había  
o. Sa-  
niento  
o con  
estos  
bellas  
el sólo

os de  
ebía a  
igual-  
Amé-  
otros

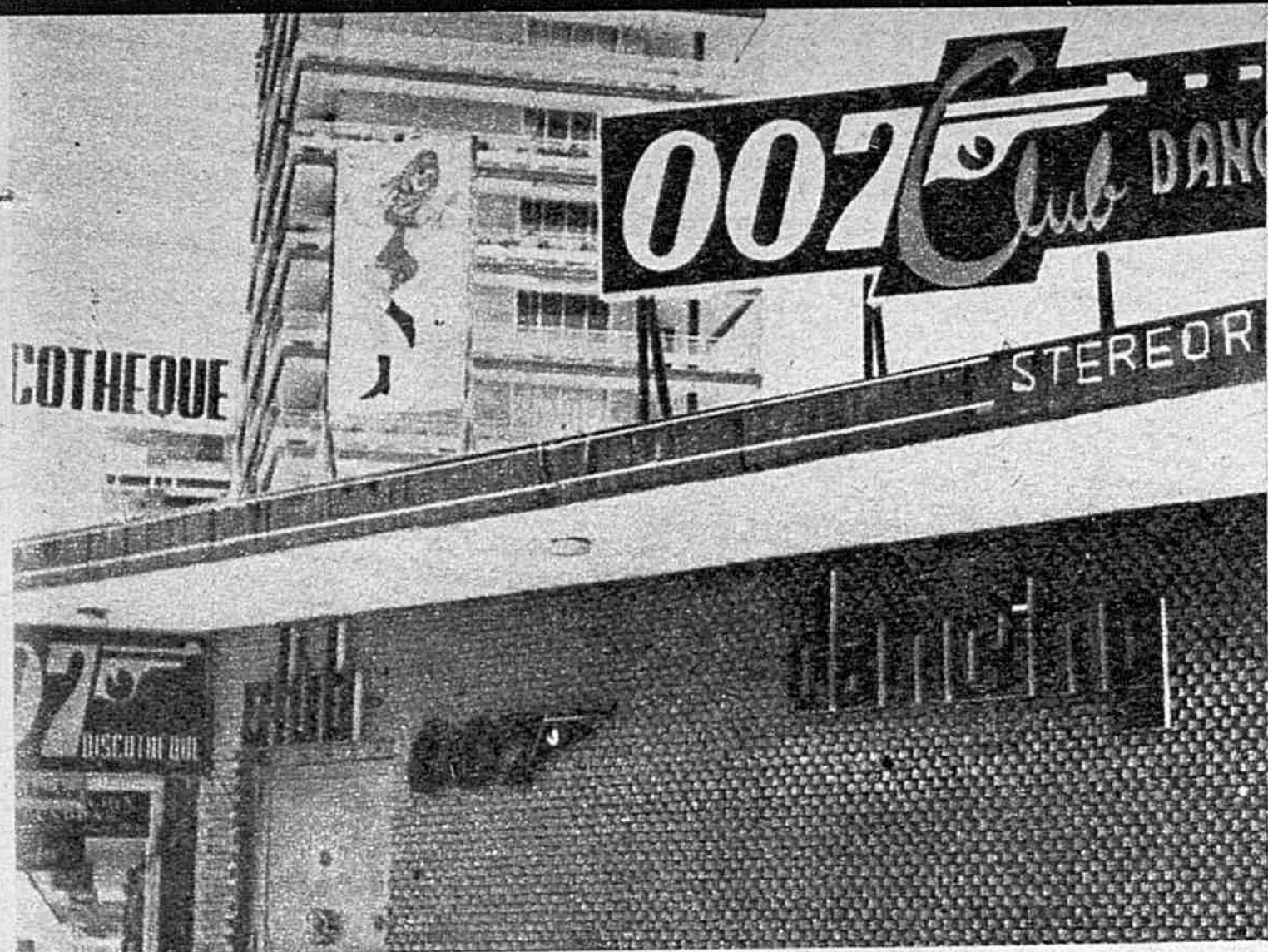
amos  
onter-  
s, sin  
ta sin-  
de Li-  
alguna  
ed de

CES



Ayuntamiento de Madrid





# MERCURIO, PROFESOR DE IDIOMAS EN ESPAÑA

PARECE que a la hora de juzgar la importancia del «boom» turístico producido en España sólo contamos la cantidad de divisas que nuestros visitantes se dejan en nuestras faltriqueras. Y, sin embargo, hay cosas aún más importantes que los mil y pico de millones de dólares que por ese concepto vierten en las arcas españolas. Contemos, en primer lugar, que los veinte millones de personas que aproximadamente nos visitan tienen un auditorio al regresar a sus lares ante el que narrar las vicisitudes de su aventura española. Y con esta narración se ha hecho añicos la leyenda negra inventada sobre nuestro país.

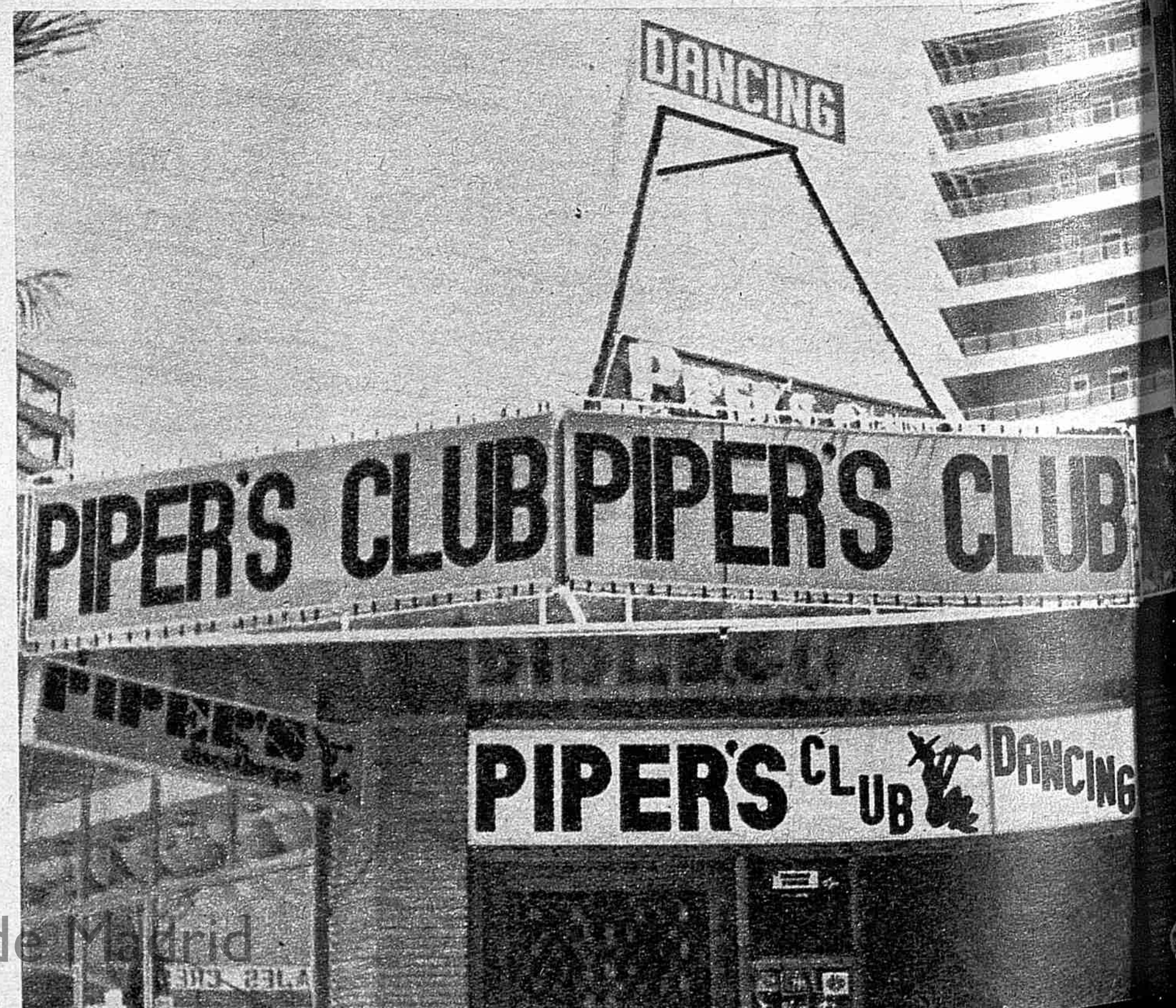
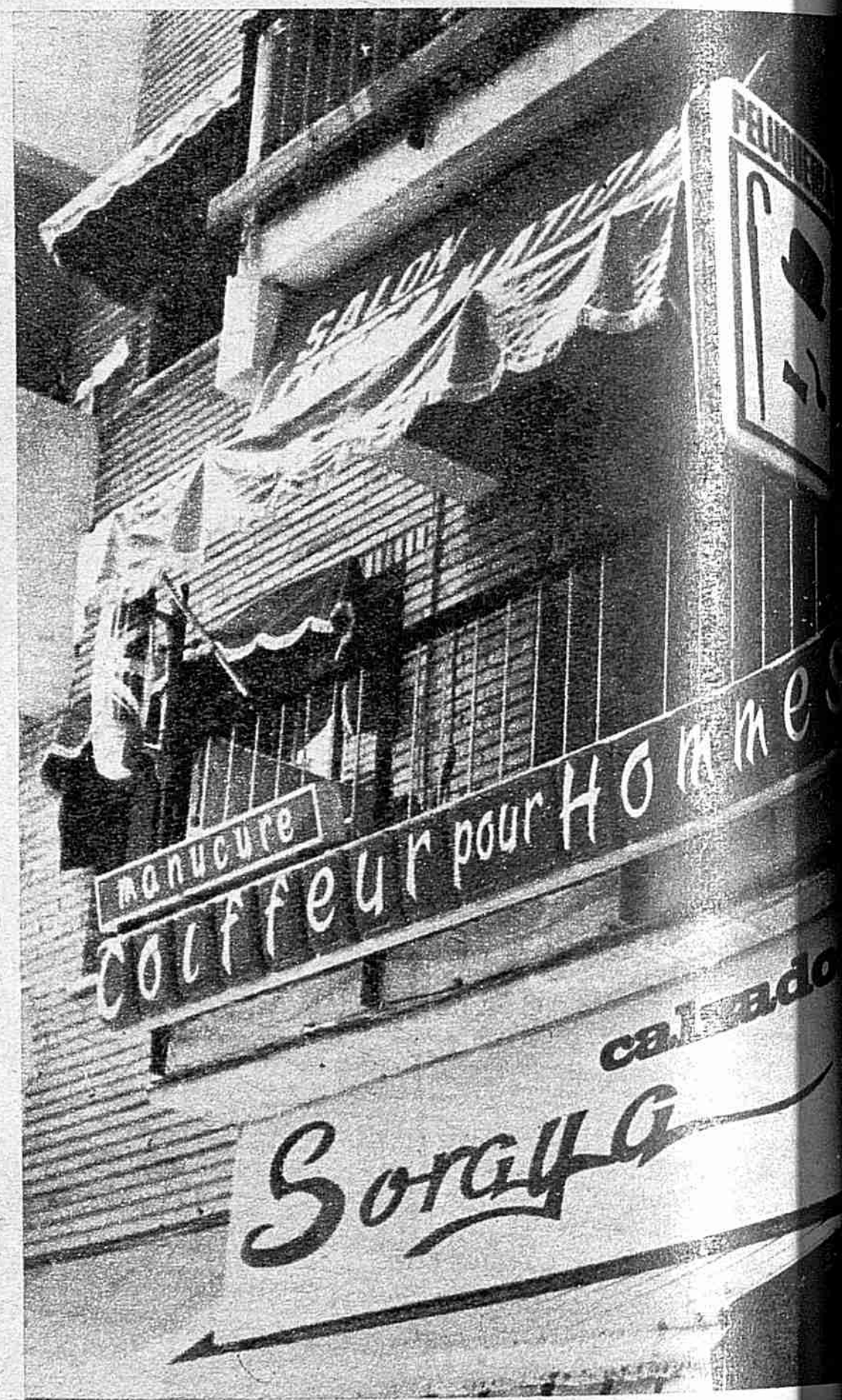
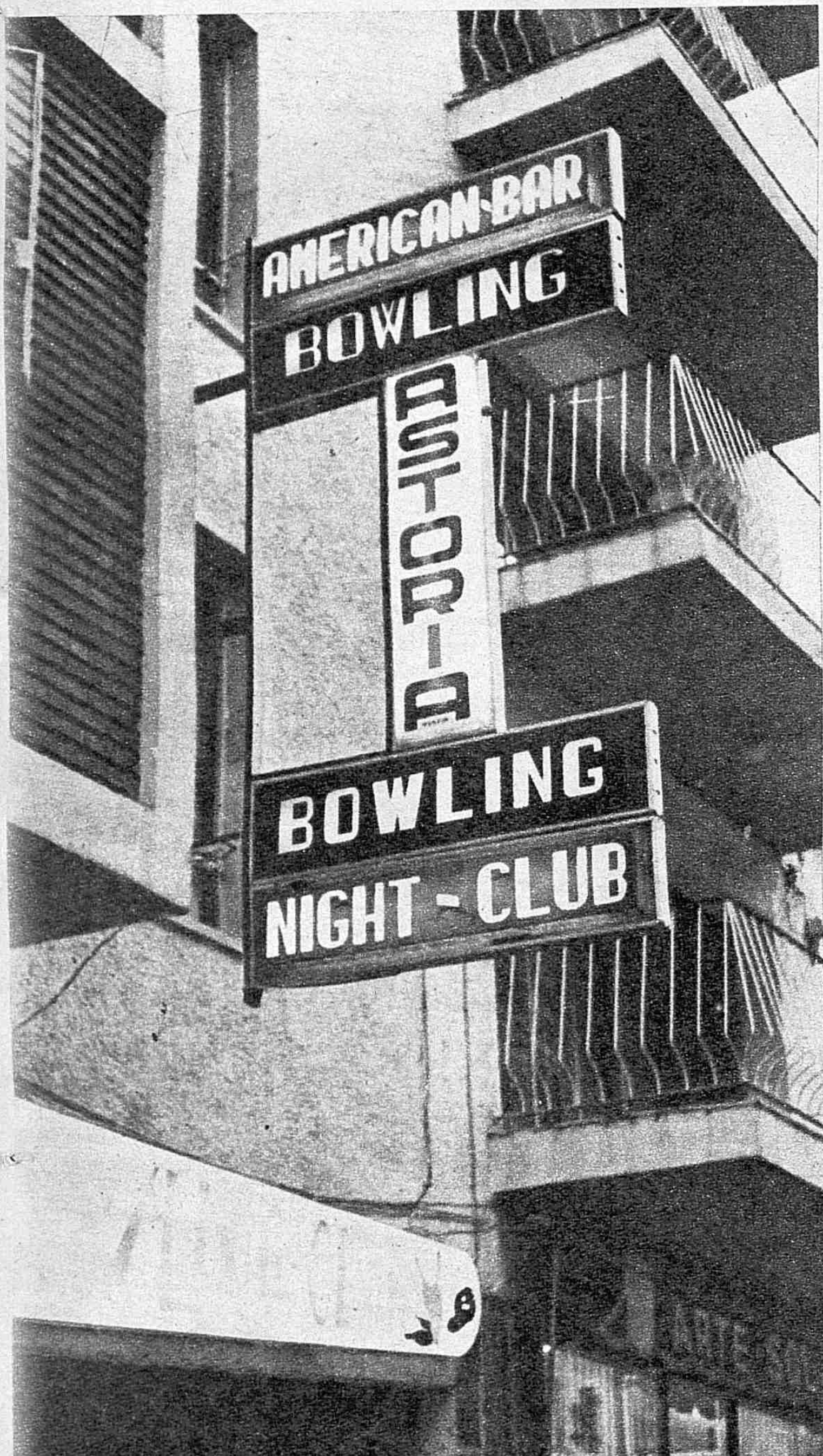
Pero es que también nosotros, los visitados, corremos otra aventura con los visitantes. Nosotros les enseñamos cosas y aprendemos cosas de ellos. Por la ventana abierta al turismo sale la verdad española, pero al tiem-

po entra también la corriente refrescante de las gentes distintas, de las costumbres modernas... Cada vez hay en nuestro país menos papanatas que se detengan boquiabiertos a ver cómo fuma una mujer, cómo se manobra un tomavistas, cómo se bambolea una minifalda.

Y, por otro lado, se abre el apetito de aprender idiomas. Ahí, en las fotos que Pastor ha tomado en diversas playas españolas, está la demostración. El anuncio de un establecimiento en cuatro idiomas es un principio de poliglótismo. Mercurio ha sido siempre tan buen profesor como Minerva, o mejor, si me apuran.

Claro, que también los turistas han encarecido algunos productos, como los mariscos. Pero creo que el saldo es positivo absolutamente.

M. T.  
(Fotos Pastor.)





R  
A

gentes  
z hay  
n bo  
e ma  
falda.  
idio-  
versas  
cio de  
oio de  
a pro-  
algu-  
el sal-  
T.  
Dr.)

PELUCHE  
C  
me  
ado

UB  
NCING



## TRES MOMENTOS, TRES MODELOS



Moda de siempre para la temporada que comienza. Si alguien dijo que se avecinaba una seria crisis en la alta costura, se equivocó. Coexistirán el «prêt-à-porter» y la alta costura, como coexisten generaciones y distintos momentos a lo largo del día. A la izquierda, sobre estas líneas, un modelo Givenchy de talle alto, en seda estampado. En el centro, un original traje pantalón en piqué blanco y cuero, de Ungaro. A la derecha, elegante traje de noche, con terminaciones de plumas en mangas y cuello, de Balmain



**FAMILIA, MUNICIPIO, SINDICATO**  
por Martín Brugarola, S. J. 70 ptas.

**VIRAJE POLITICO ESPAÑOL. DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL (1942-1945) Y REPLICA AL CERCO INTERNACIONAL (1945-1946)**  
por Agustín del Río Cisneros 150 ptas.

**LA INESTABILIDAD POLITICA Y EL DECLIVE ESPAÑOL**  
La historia como experiencia y advertencia. Cuadros y esquemas (1808-1936) 30 ptas.

**LOS SINDICATOS EN ESPAÑA**  
por Carlos Iglesias Selgas (Premio Nacional "Francisco Franco" 1965) 200 ptas.

**LA GUERRA POLITICA**  
por el general Díaz de Villegas 180 ptas.

**MENSAJES DE FRANCO AL PUEBLO ESPAÑOL ANTE 1968**  
Leyes fundamentales del Reino  
Discurso del Jefe del Estado ante las Cortes Españolas en la sesión de presentación de la Ley Orgánica del Estado. 40.—ptas.

**ESQUEMAS ANALITICOS DE LA LEY ORGANICA DEL ESTADO**  
(Sistematización en fichas, cuadros e índices del texto de la Ley) 50.—ptas.

**LEY ORGANICA DEL MOVIMIENTO Y DE SU CONSEJO NACIONAL** 40.—ptas.

**LEY SOBRE EL EJERCICIO DEL DERECHO CIVIL A LA LIBERTAD EN MATERIA RELIGIOSA** 40.—ptas.

**LEY DE REPRESENTACION FAMILIAR EN CORTES** 40.—ptas.

**PENSAMIENTO Y POLITICA**  
por José María del Moral 150 ptas.

**LA VIA ESPAÑOLA A LA DEMOCRACIA**  
por Carlos Iglesias Selgas 150 ptas.

**ESPAÑA Y MEJICO**  
El Derecho Laboral en "Nueva España Siglos XVI y XVII" por Guillermo Canalda Paláu 50 ptas.  
(Colección NUEVO HORIZONTE)

**LA MAR Y LA GLORIA**  
por Sergio Cifuentes (Premio "Virgen del Carmen" 1967) 150 ptas.

**EL MOVIMIENTO Y EL PUEBLO ESPAÑOL**  
por Alejandro Rodríguez de Valcárcel 150 ptas.

**LEY ORGANICA DEL CONSEJO DEL REINO** 35.—ptas.  
DISCURSO DE FRANCO EN LAS CORTES ESPAÑOLAS  
17 de noviembre de 1967.

**DISCURSO DE FRANCO EN EL XI CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO**  
28 de noviembre de 1967.

**XXIV CONSEJO NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA**  
Discursos de Pilar Primo de Rivera y Alejandro Rodríguez de Valcárcel en el acto inaugural y de José Solís Ruiz en la reunión de clausura. Madrid, enero de 1968.

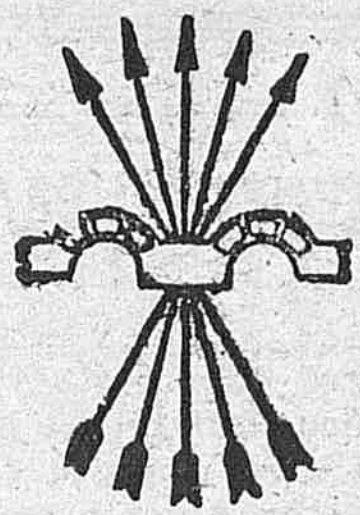
**DISCURSO DE LICIPIO DE LA FUENTE**  
En el acto conmemorativo de la fusión de Falange Española y las J. O. N. S., pronunciado en Valladolid el día 3 de marzo de 1968.

**LUIS CARRERO BLANCO**  
Discurso del Vicepresidente del Gobierno en la Sesión Plenaria de las Cortes Españolas. 3 de Abril de 1968 y Anexo documental.

# EDICIONES DEL MOVIMIENTO

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Teléfono 243 00 01 • Madrid-15





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO.—Director accidental por ausencia del titular: DONATO LEON TIerno.  
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.466.—II EPOCA.—MADRID, MIERCOLES 27 DE AGOSTO 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## EN IRLANDA CESARON LAS LUCHAS, PERO NO LLEGO LA PAZ

El enfrentamiento entre católicos y protestantes es mayor cada día

LOS SEGUIDORES DE IAN PAISLEY ESTAN YA ARMADOS PARA LA PROXIMA BATALLA

LONDRES. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa).— Los funcionarios británicos que han llegado a Belfast para preparar la visita del ministro del Interior, mister Callaghan, que empieza hoy, miércoles, se mostraron muy cautos en sus declaraciones: «yo haré un poco el papel de San Juan Bautista —dijo uno de ellos— antes de que llegue el ministro. En Belfast me limitaré a escuchar, ver y aprender.» ¿Qué hará mister Callaghan cuando sus exploradores le presenten los datos de la situación? El Gobierno del Ulster no debe estar muy tranquilo, por cuanto ha convocado urgentemente al Parlamento de la provincia para examinar la posibilidad de crear una Comisión de encuesta que investigue las causas y efectos de los recientes disturbios. Parece como si quisiera, por su parte, presentarle a mister Callaghan algún proyecto que evite una mayor intervención del Gobierno de Londres en los asuntos de Irlanda del Norte. La maniobra del Gobierno del Ulster no ha engañado a los dirigentes de la oposición, quienes inmediatamente la denunciaron como un intento de echar tierra a los problemas y engañar al ministro británico. Un dirigente de la Asociación Proderechos Civiles ha dicho tajantemente que es demasiado tarde para encuestas e investigaciones y que lo que se necesita son reformas inmediatas.

### Una situación muy difícil

Mister Callaghan tendrá que enfrentarse con una situación muy difícil. Aunque algunos círculos británicos están dispuestos a creer que el comandante Chichester Clark es —dicho con palabras de un semanario londinense— el «Husak del Ulster», no se han preocupado de evaluar la fuerza de la oposición protestante a todo intento de inte-

\*\*\* PAG. 7

## IRAK CONDENA A MUERTE A OTRAS SEIS PERSONAS

En El Cairo prosiguen los preparativos para una «cumbre» árabe

SESENTA BUQUES SOVIETICOS, FRENTE A LAS PRINCIPALES BASES ISRAELIES

BAGDAD, 26. (Efe-Reuter).—El tribunal revolucionario iraquí dictó ayer sentencia de muerte a otras seis personas, entre las que figura un soldado. Los seis han sido sentenciados en rebeldía, según se informa hoy en esta capital.

El tribunal les ha hecho un llamamiento para que se presenten en el plazo de seis meses, pasados los cuales serán consideradas dichas sentencias como firmes.

Los seis fueron acusados de delitos que figuran dentro del código penal iraquí, pero el tribunal no ha especificado cuáles son dichos cargos.

### Preparativos de una «cumbre» árabe

EL CAIRO, 26. (Efe-Reuter).— Los delegados árabes se han vuelto hoy a reunir en esta capital para continuar los preparativos de una «cumbre» árabe y tratar de otros temas encaminados a la unificación de su lucha armada contra Israel.

A la reunión, que se celebra en la sede de la Liga Árabe, asisten delegados de los catorce países miembros, junto con los dirigentes de los guerrilleros árabes de Palestina.

Esta sesión urgente ha sido convocada en primer lugar para tratar de las medidas a adoptar ante el incendio de la mezquita al Aqsa del pasado jueves en Jerusalén.

Los catorce Estados miembros de la Liga Árabe han decidido dar pleno apoyo a la Conferencia cumbre islámica y han pedido al Rey Faisal de Arabia Saudí y al Rey de Marruecos, Hassan II, que participen en la reunión.

Sin embargo, en los dos días de la reunión de emergencia de la Liga Árabe no se han hecho más llamamientos a que se celebre una Conferencia cumbre árabe de carácter más general.

### Nasser, partidario de la «cumbre»

EL CAIRO, 26. (Efe-Reuter).— El Presidente Nasser ha invitado al Rey Faisal de Arabia Saudita para que sea el quien tome la iniciativa de convocar la cumbre islámica encaminada a discutir las posibles consecuencias del incendio de la mezquita de Al Aqsa en Jerusalén, ocurrido la semana pasada.

Este nuevo paso político ha sido revelado hoy por el autorizado periódico «Al Ah-

\*\*\* PAG. 9

## ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA CANADIENSE EN VIENA

RESULTARON MUERTAS DOS PERSONAS Y NUMEROSAS HERIDAS

VIENA. (Efe-Upi).— Dos personas han resultado muertas y otras quince heridas al lanzar un desconocido un «cóctel Molotov» contra las oficinas de la Embajada del Canadá en esta capital en la mañana de hoy, según informa la Policía.

La Embajada canadiense está situada en un moderno edificio de ocho pisos en la orilla izquierda de un canal del Danubio en el centro de Viena.

Un individuo mal vestido hizo su aparición esta mañana frente a dicha representación diplomática y lanzó una bomba de gasolina, incendiándose inmediatamente una habitación de la Embajada. El fuego se propagó muy rápidamente a varios pisos del edificio. Entre las ruinas se han encontrado dos cadáveres que no han sido aún identificados. Algunos de los heridos hospitalizados se encuentran graves, añade la Policía.

Más de cien bomberos han acudido a sofocar el fuego. La Embajada sueca, que se encuentra próxima a la canadiense, en el mismo bloque de edificios, no ha sufrido al parecer ningún daño.



## LAS LLAMAS QUE DESTRUYERON AL AQSA PUEDEN INCENDIAR EL ORIENTE MEDIO

ISRAEL, COMO POTENCIA OCUPANTE, ES DIRECTAMENTE RESPONSABLE DEL HECHO

(CRONICA DESDE LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS EN NUEVA YORK, EN LA PAGINA 9.)



# Lo de Matesa se sabía

No se descubre ningún secreto al decir que los lugares donde hay mejor información de todo es en los Bancos. No sólo económica, sino también política, y muchas veces hasta cultural. Un periódico, o cualquier medio informativo, que pudiera contar con las noticias, y su trasfondo y entramado, sus fuentes y concomitancias, que llegan a los Bancos, en verdad que podría vanagloriarse de ser el mejor informado. Pero no hay temor de que esto pueda ocurrir algún día. Una de las bases del éxito de la gestión bancaria reside en tener una óptima información y en mantener el más riguroso de los secretos sobre ella y su circunstancia. Un Banco que dejase traslucir las noticias que le llueven, que tuviera grietas en sus archivos secretos a través de las cuales se escapasen las informaciones, se vería abocado al cierre.

Hace unos tres años, los grandes de la Banca privada española comenzaron a sentir ciertas nerviosas invitaciones para que concedieran créditos a MATESA. La forma de lanzar esas insinuantes presiones y, sobre todo, su lugar de procedencia pusieron un acento de inquietud entre los grandes de la Banca privada española. El tema era tentador, pero menos; el

asunto parecía agradable, pero había algo impalpable que les decía a los Bancos que primero mirar y después entregar; primero enterarse y después conceder. Para no dejar un cabo suelto, los Bancos crearon una Comisión, formada por técnicos industriales, financieros y economistas, que se encargaron de investigar a fondo lo que era y hacía MATESA, a pesar de que eran los días de vino y rosas de esta firma cuando algunos la ponían como ejemplo de Empresa con óptica nueva, con visión de futuro, con ejemplaridad exportadora para los españoles.

El resultado de aquella minuciosa investigación fue un informe confidencial, reservado a los máximos dirigentes de la Banca privada, y una circular, también confidencial, dirigida a los directores de todas las sucursales en las que se les ordenaba no dieran un duro, bajo cualquier concepto, a MATESA.

La información que ha ido apareciendo es amplia, grande, si se compara con la que ha habido en otras ocasiones —desde los días famélicos del estraperlo a lo más reciente de Los Angeles de San Rafael, ya en la sociedad de consumo—. Con todo, esta información es aún escasísima, fragmentada y un tanto nebulosa. Bienaventurado

el medio informativo que logre hacerse con ese informe confidencial de esa Comisión técnica de la Banca privada, y con otros informes, porque de él será el éxito periodístico del siglo.

A pesar del verano y no precisamente porque la información sufra los rigores agosteros del verano en el escándalo MATESA, la mayoría de los medios informativos son un clamor pidiendo claridad y justicia, responsabilidades e implicaciones, redes y tejemanejes. El pícaro —parece una triste constante en la vida española— ha tenido siempre buena Prensa y mejor novela en España. Pero cuando esa picaresca se hace realidad y no pura ficción novelística, la gente salta y pide justicia, máxime cuando son los bolsillos de todos los ciudadanos los que sufren.

De ahí la oportunidad de la petición del Procurador en Cortes por los doctores y licenciados en Ciencias y Letras, don Ezequiel Puig y Maestro Amado, al solicitar que la Cámara legislativa entienda en el asunto. No sólo su Comisión Permanente, sino también, si fuera necesario, la de Presupuestos y hasta el Pleno, para exigir responsabilidades a sociedades y personas, por mala fe, negligencia e incompetencia.

ERASE UNA VEZ

## SEVERIDAD ADMINISTRATIVA

Erase una vez un pino hermoso y friolero que crecía y engordaba entre las brumas de un país nórdico. Durante el largo invierno el árbol se cubría del albor de la nieve y en el corto verano la lluvia mojaba incansablemente su gran sombrero de agujas.

No os debe parecer extraño, por tanto, que el pino tuviera deseos de sol y pensase en ser trasplantado a una resaca cumbre asomada al mar Mediterráneo desde el país más turístico de Europa, pues muchas veces había oído hablar de él con nostalgia a las rubias parejas que se refugiaban junto a su tronco.

Y en esta espera el bosque se pobló del ruido mecánico de las sierras, el pino dio con su corpachón en el suelo y se le condujo hasta una gran fábrica donde quedó transformado en una blanca bobina de papel prensa. Un corto viaje hasta un puerto y el pino industrializado quedó encerrado en la oscura bodega de un barco.

Cuando despertó después de cierto tiempo entraba en la bodega un sol cegador. Inmediatamente la bobina se sintió alzada por una grúa y depositada en un muelle junto a multitud de hermanas gemelas. Fueron contadas y nuevamente trasladadas a un enorme almacén en espera de realizar un largo viaje por el ansiado país del sol. Pero aquí comenzaron las tribulaciones del pino friolero transformado en bobina de papel prensa. Por lo que fuera, los funcionarios de Aduanas habían contado un fardo más de los indicados en el albarán, y aunque en el puerto de salida el número era exacto la comprobación de llegada era la que iba a misa. Escuchó discusiones sin cuento, vio cómo sus hermanas iban desapareciendo en camiones, y aunque al final se comprobó que el albarán correspondía al número depositado en el almacén, se negaron a darle la salida. Y allí quedó y allí está aún el pino friolero convertido en bobina de papel prensa. La última discusión la recuerda perfectamente: «¿Se dan cuenta cómo no había una de más?», escuchó a una voz impaciente. «Nada; al bajarlas del barco, sí», contestaba otra cachazuda. «Pero si en este almacén que es de ustedes hemos comprobado el número exacto...» «Nada; habrá desaparecido...» «Pero, ¿cómo va a desaparecer una bobina de 500 kilos...» «Nada; pida usted un nuevo permiso de importación. Sólo le costará unas dos mil pesetas». «Pero si yo deposito las dos mil pesetas inmediatamente...» «Nada; necesita antes el permiso de importación...» «Pero si me tardarán dos meses...» «Nada; como si le tardan cinco...» «Pero si el periódico la precisa con urgencia...» «Nada; pida el permiso...»

Y aquí termina la historia del pino friolero que sigue en el almacén portuario, convertido en bobina de papel, sin poder disfrutar del país del sol.

Moraleja: Dedíquese a la exportación y tendrá una más amplia y generosa protección...

J. BLANCO

El Gobierno soviético ha invitado a visitar Moscú al «jefe democristiano», Kurt Georg Kiesinger, canceller de la República Federal Alemana, quien acaba de iniciar la campaña electoral en su nación.

K. G. Kiesinger, hijo de un protestante, tenedor de libros en una fábrica textil, y de una campesina católica, nació en Ebingen (Württemberg) el 6 de abril de 1904. Mientras estudiaba el bachillerato, Kiesinger cultivó la música y la poesía, y fue esta última una afición, aparentemente inútil, la que resultó un práctico instrumento de ascenso. un rico industrial de Ebingen, que había leído las poesías del muchacho, decidió costearle una beca para que pudiera estudiar en la Universidad de Tubinga.

Alumno de Derecho en Tubinga primero, y en Berlín después, Kiesinger toma contacto con la política a través de una asociación católica estudiantil. Pero sus actividades políticas iban a tomar otro rumbo. En 1933 —un año después de su boda con una compañera de estudios que ganó con él un concurso de baile— Kiesinger se afiliaba al partido nacional socialista, cuyo jefe, Adolf Hitler, se convertía a los pocos meses en canceller del Reich.

No obstante, el católico Kiesinger se mostró en desacuerdo con ciertas tendencias y posturas del NSDAP, y aunque conservó el carnet del partido hasta la derrota de 1945, mantuvo ciertas distancias, que le fueron muy útiles después. Durante aquellos años Kiesinger dirigía una sección de propaganda en el ministerio de Asuntos Exteriores, bajo la dirección conjunta de Goeb-

## ¿QUIEN ES?

KURT GEORG KIESINGER



bels y Von Ribbentrop. Poco antes del derrumbamiento final del III Reich, Kiesinger fue denunciado por sus tendencias desviacionistas, y quizá habría sido detenido y juzgado por traición si las tropas aliadas no se hubieran anticipado a hacerle prisionero como miembro del partido nacionalsocialista.

Después de año y medio de «desnazificación», Kiesinger, establecido como abogado en Tubinga, se afilió al partido cristiano-demócrata, del cual fue nombrado secretario general honorífico en su región de Württemberg.

Cuando, en 1949, se celebraron las primeras elecciones en la Alemania posbélica, Kiesinger se presentó en ellas y consiguió un escaño en el Bundestag. Su brillante labor en los Comités de Asuntos Exteriores —que llegó a presidir y donde defendió la política occidentalista de Adenauer—, así como en los de Defensa y de Asuntos Panalemanes, hizo subir rápidamente su estrella hasta ser considerado ministrable. Fue entonces miembro de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa (y más tarde vicepresidente de la misma) y del Parlamento Europeo.

Después de nueve años de actividad en Bonn, sin que Adenauer se decidiera a hacerlo ministro, Kiesinger aceptó entusiasmado la propuesta de convertirse en ministro-presidente del «land» de Baden-Württemberg. Kiesinger desencadenó sobre esta región las energías acumuladas con impaciencia durante los años de Bonn. Cuando Erhard tomó, en 1963, las riendas de «la Alemania de Adenauer», Kiesinger no pensaba que la Cancillería estuviera a su alcance inmediato. Erhard, el autor del «milagro económico», resultó un canceller poco afortunado. Los democristianos necesitaban un Gobierno de coalición con los social-demócratas para permanecer en el Poder. En octubre de 1966 empezaron las maniobras para elegir un nuevo canceller. Por fin, después de varias notaciones, y gracias al apoyo de Strauss, surgió el hombre que podía dirigir la coalición, Kurt Georg Kiesinger.

## ESTO PASA

### EQUIVOCAR PAPELES

La voz de la señora Gimpera no le sirvió al mago del suspense, Hichkocht. Iba a ser aquella ocasión su oportunidad de consagración internacional. Hubiera sido su paso al frente en el mercado mundial del cine. Tras aquella tentativa fallida, Teresa ha insistido una y otra vez en abrirse paso en mercados extranacionales. Nos parece muy bien. Y el que su nombre apareciera como representante de la mujer española en Alghero (Italia), compitiendo en «clase» —este concurso de «Lady Europa» exige más que el pase en bikini, que la sonrisa y las medidas de cintura, pecho...— con las señoras más ídem de Europa, creímos que era un acierto. Que no fue desbancado por el resultado, al ser elegida «Lady Europa», precisamente en virtud de su «clase».

El paso siguiente tal vez no haya sido excesivamente elegante. Acaso le haya faltado esa elegancia de espíritu que allí competía. Resulta que a veces se quedaría estupidamente ante la Prensa, ante el público en general, con unas frases menos. Así de fácil. Y Teresa no calló. La «Lady» venía con la corona muy bien puesta y dijo algo así como que la elección de su persona no respondía a haber representado a la mujer española, sino en virtud de su propia inteligencia, declaraciones que bastan para anularse a sí mismas. Añadía para que no hubiera error posible, que no había llevado a la mujer española, sino a la internacional. Y entonces, diríamos que estaba fuera de tiesto en Alghero con la banda de España.

En cualquier caso, el elogio de su personalidad, de su «clase», nos tocaba hacerlo a nosotros, y la glosa no ha salido mezquina en la Prensa nacional; pero, señora Gimpera, ¿por qué no moderar la lengua ante nuestros bolígrafos indiscretos, que a veces no callan ni siquiera sinrazones?

Teresa Gimpera, creemos, y en modo alguno pretendemos restar méritos a su triunfo, se pasó de un rodaje a otro, se equivocó de papeles: estaba haciendo «De profesión, sus labores» y recitó el rol de «Matrimonios separados». No es extraño: el guión de ambas películas estaban en sus manos esos días, en Alghero y en el avión, y las frases estaban recientes en su memoria. A la mujer española todavía le va más —creemos que por fortuna— la profesión de «sus labores» que la otra.



# POLITICA DEL IDIOMA

1

El idioma es un cuerpo vivo que evoluciona constantemente. Se enriquece con nuevas palabras y deja en el desván del olvido a otras. Cuidar de él, es misión de todos, particularmente de los que lo manejamos desde los medios de comunicación social.

De cierto tiempo a esta parte, hay un movimiento de preocupación serio, al que en los periódicos no podemos dejar prestar nuestro apoyo. Raro es el día que no recibimos una o varias cartas haciéndose eco de los nuevos vocablos extranjeros que se introducen en nuestro cotidiano hablar y escribir.

2

Nuestros comunicantes llegan en algún caso hasta calificar de colonialismo cultural este fenómeno. Una adulteración de nuestro lenguaje en beneficio del inglés en este caso, como hace años lo fuese del francés. Ahora que tanto se habla de los peligros del imperialismo económico, no puede olvidarse este tipo de vasallaje que las malas traducciones, o los escritores que presumen de modernistas o sencillamente pedantes, nos proporcionan cada día abundantemente. Son nombres exóticos en la mayor parte de los casos que tienen una perfecta traducción al castellano.

3

No obstante, quiero salir al paso de muchas de las acusaciones que nos hacen. En el lenguaje científico están admitidos mundialmente una serie de términos que, aun cuando tengan equivalente en otros idiomas, se emplean a la hora de escribir o hablar en casi todo el mundo. Así, pues, aun existiendo la palabra castellana «contenedores», en la mayoría de los casos decimos «containers»; «líder», por jefe; «film», por película; «bulkcarrier», por carguero para graneles; «staff», por equipo dirigente; «multipurpose», por polivalente; «gap», por diferencia; «manager», por preparador o representante..., y tantas otras.

Que nadie interprete estas líneas como un desafío, y menos aún como una defensa del «snobismo», razón muchas veces por la que algunos se empecinan en colocarnos de matute ciertos voquibles. Recordemos la polémica periodística a nivel de académicos que suscitó la palabra «azafata». Se le encontró, por fin, un sustitutivo, el de «aeromoza», que yo no recuerdo haberla visto escrita más allá de un par de veces y, desde luego, nunca haberla oído en una conversación.

Así, pues, como en el término medio está la virtud, una cosa es colonialismo cultural y otra bien distinta es adoptar una palabra de uso internacional, generalmente técnica. Con el tiempo, al igual que otros germanismos, anglicismos o galicismos, formarán parte de nuestro vocabulario cotidiano y las aceptará la Academia de la Lengua Española... ¿Por qué no?

Donato LEON TIerno

## COPIAS

## PELUDOS Y NO IDENTIFICADOS

(En la jungla de Malasia han sido vistas «unas criaturas peludas y no identificadas». Se ha organizado una expedición para aclarar el misterio.)

Bajo el mando del príncipe Mahkota, del sultanato de Pahang, ya van, con el dinero que les dio el sultán, a aventurarse por la jungla ignota.

Allá, tupidamente, se alza, brota, la verde liana; allá mora el caimán y el leopardo activa su desmán y el asustado mono se alborota.

Va el príncipe Mahkota, altivo y serio, a tratar de aclarar el gran misterio de los peludos no identificados...

¿Será un grupo marciano o venusino? ¡No! Será un grupo escaso y anodino de «beatniks» en la jungla extraviados.

Que por antonomasia, esta gente es peluda hasta en Malasia.

Maese PEREZ

# LA «STRIpteuse» BOSTEZANTE

Por Tomás SALVADOR

UNO está muy lejos de suponer siquiera que el «strip-tease» sea un espectáculo moralizante. No entra ni sale tampoco en la polémica de si la pornografía existe o no existe, siendo, en todo caso, una relación de causa a efecto ante lo prohibido.

Lo que sí puedo afirmar es que el «strip-tease» —digamos, para abreviar— es algo profundamente aburrido, sordido y decepcionante. Cuando, llevados por nuestra libido de celiberos, reprimida por la moral oficial, nos metimos de cabeza en aquel local del Soho londinense, estábamos muy lejos de esperar lo que encontrábamos. Uno, que es padre de familia y varón normal, cuando viaja no es que busque aventuras prohibidas. A decir verdad, ni aventuras ni prohibidos. Busca el ambiente, la gente de la calle, el museo donde hablar en voz alta es escandaloso o el cine donde fumar está permitido.

El «strip-tease», cuyo juego no vamos a descubrir ahora, puede adoptar mil diversas formas, desde el lujoso casino al cuartucho infecto con aires celestinescos. Depende del dinero que se pueda gastar o la clase de emoción que se quiera sufrir (¿). En algunos puntos tiene hasta cierto aire nacional, y no es lo mismo verlo en París, Marsella o Niza que en Londres, Hamburgo o Copenhague. En los países meridionales es más picaro, frívolo y chispeante; hacia el Norte, adopta formas radicales, naturalistas, con una indiferencia casi brutal. Tanto es así que el de Londres, siendo integral, resulta infinitamente menos «sexy» (que se dice ahora) que el parisiense.

El bajo mundo londinense del vicio está casi enteramente en manos de griegos, chipriotas y malteses. El, digamos, «strip-tease» de bajo nivel está organizado en cadena, funcionando en sesión continua desde las doce de la tarde a las doce de la noche. Los números, que duran diez minutos, están realizados por mujeres que, terminando en un lugar, van al inmediato, completando la rueda en una hora o dos. Los locales son pequeños, apenas lo que el comedor de su casa. Allí, diez o doce sillas para espectadores sentados y otros tantos que se recuestan en las paredes. Al fondo, un escenario del tamaño de un armario ropero, con una especie de cabina de baño, pero más pequeña todavía, que sirve para el cambio de ropa. Un reflector al lado contrario y un «pick-up» desgranando cierta música rítmica.

En estos locales ínfimos, la «stripteuse» sale ya desnuda o, todo lo más, con una prenda. Su «papel» se limita a tres posturas, cuyo límite marca la música. En la primera, se exhibe; en la segunda, se quita la ropa, pero se sigue tapando con ella, y en la tercera se tapa simplemente con las manos, que, al final, levanta. El juego se prolonga más o menos hasta que llega el relevo, la siguiente, que se ve llegar y meterse en la cabina, desde donde hace una señal para que la otra abrevie.

Recordamos especialmente a una «stripteuse», italiana o griega, con cara de fregatriz redimida de la lejía, indiferente y lejana como si aquello fuese algo que no le atañera. Bostezaba y se rascaba el occipucio con un aire de aburrimiento que dejaba asombrado. Recostado en la pared, en aquella atmósfera calurosa y llena de humo, miraba en derredor, tanto a los espectadores como a la actuante.

El pudor, la vergüenza, la dignidad, la misma sensibilidad femenina estaban totalmente ausentes. El

espectáculo no llegaba a soez, a denigrante, por su misma falta de calidad absoluta y total. Me acordaba de los mercados de esclavas de que nos habla la literatura oriental y pensaba: «Esto es un mercado de carne.» Pero ni siquiera eso. Era algo triste, sucio, aburrido. Allí no deseabas comprar nada, ni aunque te lo regalasen. Lo que deseabas era marcharte, salir al aire libre, ver mujeres vestidas donde la imaginación permitiera el eterno y renovado juego.

Quizá yo, por ser meridional, imaginativo, rechazaba aquella cruda exhibición, sin gracia y sin femineidad. Quizá los otros, por faltantes, apetecían el desnudo sin ambages. Pero me niego a creer en tales diferencias de la naturaleza. El cuerpo humano, sin el amor que lo anime, lo disculpe, es frío, imperfecto. Aquellas mujerucas —«old cows» las llaman los ingleses, lo cual me prueba que no son tonos— eran simplemente animales desnudos. Ni siquiera eran sexo. Aquella carne flácida, arrugada, producía el efecto de un vomitivo. La tristeza, la compasión hacia aquellos pobres animales llegaba a manos de esta primera sensación.

Al salir a la calle uno experimentaba una vergüenza que me es difícil explicar, que tardó cierto tiempo en disiparse. No era miedo a que te hubiesen visto salir de un lugar pecaminoso, ni a que te llamasen tonto por dejarte allí los cuartos. Era vergüenza por la raza humana, tristeza por lo feo, por lo indiferente. Uno puede comprender la pasión, el vicio, hasta la maldad. ¿Cómo comprender lo pueril, lo estúpido, lo innecesario?

Hablando luego con un psicólogo español que en esos días asistía a un congreso, me dijo, con orgullo, «que él no iba nunca a esas porquerías». Me dejó con la mentalidad de un gusano. Pero la verdad es que me faltó el valor de decirle que, como psicólogo, mucho más hubiese aprendido en el «strip-tease» que en la sala de latidos. Y no porque el «strip-tease» no haya sido examinado por los sociólogos desde todos los ángulos, sino a título de experiencia personal, a título de lección de humildad. Humildad, sí, porque «aquello» nos enseña lo que somos, como animales desnudos, como esclavos de nuestras obsesiones. No basta con decir que son porquerías. Hay que verlo, sentirlo, experimentar su degradación. Hay que sentir en el individuo la degradación de la humanidad misma. Hay que amar por todo lo que se pierde. Y para empezar, hay que tener la sensibilidad que permita el llanto, la vergüenza y la tristeza.

La «stripteuse» bostezante daba lo que tenía, que era muy poco. Y lo escalofriante era su misma indiferencia, su bostezo. Ella misma renunciaba a su misterio de mujer. Si lo hubiera hecho llorando de rabia, como una rebeldía o un insulto, o lo hiciera con sensualidad, porque le gustaba, o como orla por la estupidez varonil, habría una comprensión, una respuesta. ¿Cómo responder a su bostezo, a su vacuidad? Todo eso se lo perdió el psicólogo virtuoso. Y uno, escritor simplemente, no trata de llegar al divorcio entre la «psiqui» y el «soma». Trata únicamente de hacer patente su humildad, su tristeza, su convencimiento. Sin el amor, el cuerpo desnudo es feo, es el de un animal más. Sin amor, la sexualidad se convierte en algo sordido, indiferente y bostezante. No me avergüenza haber ido al «strip-tease». Me produce en el recuerdo tristeza por la parte que me toca de la condición humana.



—¡Pues claro que también estoy contra las guerras santas, señoras!



# Agenda

MIÉRCOLES, 27 DE AGOSTO DE 1969

## FELICITAR A:

José de Calasanz, Rufo y Rufino  
(Santos que hoy conmemora la Iglesia)

Estamos en el 239 día del año, tercero de su semana 35 y vigésimo séptimo del octavo mes. Quedan, por tanto, 126 para que finalice 1969 y cuatro para que lo haga agosto.

El Sol sale a las 6,37 y se pone a las 19,55. La Luna, llena, a las 20,09, para ponerse a las 6,22.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, 28 grados, a las 14,30 horas. Mínima, 17 grados, a las 6,00. Mejoría del tiempo, con ascenso de las temperaturas.

## I V E: Recomendamos:

### PRIMERA CADENA

9,00: «Misterios al descubierto».  
10,20: «Cristina y los hombres».  
(«Cita en el aeropuerto».)

### SEGUNDA CADENA

8,30: «Encuentro con la música». (Concierto con Leonard Bernstein.)  
11,03: «Cuestión urgente». («La muerte».)

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

559

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia	...	0 91
Policia Municipal	...	266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA		
Seguridad Social	...	209 18 40
Médico Quirúrgico	...	261 61 00
Taxis	...	254 26 00

# Señor Director:

## PELIGROSO ESTADO DE UN TRAMO DE CARRETERA

Muy señor mío:

Quisiera exponer el lamentable y peligrosísimo estado en que se halla el trozo de carretera de NAVAS DEL REY A SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.

Desde su arranque en el kilómetro 12,400 de la carretera de Extremadura, hasta la entrada de NAVAS DEL REY, la carretera la han dejado en unas condiciones magníficas, extraordinarias y, en honor a la verdad, hay que decir que Obras Públicas, pasadas las lluvias, ha ejecutado las obras con una rapidez y perfección, que merece el reconocimiento más sincero y la más calurosa felicitación de todos los conductores de vehículos. Ahora bien; como anteriormente manifesté, lo que queda, desde la salida de NAVAS DEL REY, hasta SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, es de una peligrosidad tan evidente, por los numerosos y grandes baches existentes —los hay que tienen más de un metro de largo, por medio de ancho y una profundidad de quince a veinte centímetros— que, en modo alguno, se puede descartar accidentes graves, pues no puede olvidarse que, al ser la carretera de dimensiones estrechas y haber mucho tránsito, no hay espacio vital para poder salvar esos numerosos y peligrosísimos baches.

Comprendemos perfectamente que cuando Obras Públicas no ha continuado la reparación en ese corto trozo de carretera que queda, será porque tenga en estudio un proyecto más ambicioso para, de una vez, hacer una obra eficaz y que en tanto ese proyecto no se pruebe por la superioridad, no puede ejecutarse. Pero mientras tanto, ¿no sería factible rellenar los baches con sus correspondientes mezclas para, al menos de momento, corregir tan palpable falta?

Esperando, señor Director, que por el tema expuesto, se publique en nuestro ARRIBA y que las competentes autoridades a quienes afecta, ordenen la corrección de las citadas faltas, con la mayor consideración y afecto le saluda,

Aurelio ORENSANZ

## ...vosotros opináis, ellos opinan...

## SEÑAL DE ALARMA

Cándido escribe en «Pueblo»:  
«Los datos y números publicados en los periódicos durante las últimas semanas acerca del asunto MATESA, han originado una verdadera querrela nacional. Pero los datos de los periódicos con ser tan elocuentes, no son más que consecuencias y efectos de una causa última y todavía no al descubierto.

El asunto MATESA, después de todo lo que sabemos respecto a su volumen y a sus ramificaciones, incide medularmente en los planteamientos de nuestra economía en las tesis indicativas o imperativas del desarrollo en la teoría financiera, en la noción de mercado interior y exterior, en la selección y jerarquización de los sectores de crecimiento y, en fin, en la idea profunda del plan económico. Visto con esa perspectiva, no creo exagerar si digo que el asunto MATESA viene a ser un delito concertado, dándole a la palabra "concertado" un sentido puramente técnico y no de complicidad responsable. Y dándole también un sentido sinfónico porque han sido muchos los instrumentos que han cooperado en esta explosión wagneriana de nuestra organización económica.

Existe hoy un sentimiento colectivo de incertidumbre que va más allá de los límites de la economía y que reclama soluciones de plena efectividad social. Si una voluntad privada ha encontrado persistentemente los cauces adecuados para "privatizar" los recursos nacionales en un porcentaje que asombra a los más ancianos del lugar, lo natural es que la duda pública recaiga en el instante de la recapitulación y de la síntesis sobre esos cauces, esto es, sobre la estructura económica que pretende garantizar nuestro desarrollo. En tal situación lo aconsejable sería la politización inmediata del problema.

El asunto MATESA aparece cada vez más como una cuestión de fondo. Por eso el problema económico que entraña no debe ser abordado mediante criterios económicos y técnicos, sino políticos. La economía no puede ser un fin como nos han hecho creer los tecnócratas y los grandes financieros, sino un medio. Y el fin al que se tiende a través de la economía no debe dictarlo la economía, sino la política.»

## «Plan eléctrico»

Sobre el incremento de la producción de energía eléctrica comentó «El Alcázar»:

«El Plan Eléctrico Nacional abarca el período comprendido entre el comienzo de 1972 y finales de 1981. Fija una serie de objetivos, dimanantes de las directrices del II Plan de Desarrollo elaborado por el Gobierno español, y tiende a hacer frente al aumento previsible de la demanda durante el período señalado. El contenido del Plan es en su mayor parte técnico, pero para que el lector no especializado pueda comprender su alcance, señalaremos que se espera contar para 1981 con un aumento de más del doble de la demanda de energía eléctrica prevista para 1971, es decir, para dentro de dos años. Esto nos hace recordar que hace unos veinte años, cuando España aún conocía la pesadilla de las restricciones y el consumo se acercaba trabajosamente a los nueve mil millones de kilovatios-hora, hubo financieros (de perra gorda los llamó alguien) que empezaron a inquietarse con el temor de que tan "desmesurada" producción no pudiera venderse. Hoy, cuando en este año posiblemente rebasemos los 40.000 millones de kilovatios-hora, y se hacen previsiones para más del doble en un período de diez años, el recuerdo hace pensar en la parte de culpa que le corresponde en el pasado al capital español, carente de alas para grandes empresas, en el retraso que padecía nuestro país respecto a los de nuestro área cultural.

El panorama ha cambiado. España se ha lanzado desde la victoria de 1939 a la gran aventura de su desarrollo, y las finanzas privadas han acabado por entrar en el juego. El Plan Nacional Eléctrico, realizado por la iniciativa privada a impulsos del Plan de Desarrollo del Gobierno, es prueba de lo que se puede lograr con un sistema de economía libre en el que el Estado no se inhiba, como propugna el liberalismo, sino que vigile, oriente, estimule y, cuando sea preciso, supla a la Empresa privada, para hacer lo que ésta no sabe, no puede o no quiere hacer.

El Plan Eléctrico Nacional, elaborado por Unesa, ha sido examinado por los órganos del Gobierno competentes y por el Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad. La prioridad de bien común sobre intereses privados queda así garantizada, de lo que es buena prueba el principio incluido en el Plan de incorporar al proceso la mayor cantidad posible de técnica, equipo y trabajo de procedencia nacional.

## Cuanto antes mejor

«Ya» comenta:

«Es, evidentemente, grave la escalada de los precios farmacéuticos. Y lo es, de una parte, porque se ha producido antisocialmente, eludiendo las disposiciones en vigor sobre congelación de precios; en segundo lugar, porque las proporciones de la subida real son de tal importancia que amenazan la estabilidad económica de la Seguridad Social, que todos los españoles pagan, y pesan seriamente sobre quienes no están acogidos a ella y tienen un claro derecho a ser protegidos; y, en tercer lugar, por los procedimientos de propaganda, a los que nosotros hemos aludido en otras ocasiones, que quizá merezcan en momento oportuno un comentario especial y que son inadmisibles desde todos los puntos de vista y repercuten sobre los enfermos gastos que no hay razón alguna para que repercutan.

Estamos seguros de que la Comisión interministerial irá al fondo de la cuestión y que buscará el remedio de los abusos, como rotundamente se decía en una nota del presidente del Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos, publicada el 12 de julio, en quienes provocan la demanda de las especialidades e imponen marcas, precios y tamaños de los envases.

La Comisión interministerial va a empezar a trabajar inmediatamente. Cuanto antes, mejor. Bueno fuera que también lo antes posible, el país conociese con el máximo detalle el estado de la cuestión. Y que, lo que tiene más importancia, las conclusiones del estudio se tradujesen con rapidez en medidas concretas y eficaces.»

## Pluralismos monocolors

José Bugeda escribe en la Tercera Página de «Pueblo», «con el Viento de los Tiempos»:

«Reconozco que la maniobra de los pseudopluralistas está técnicamente bien hecha. Sólo así se concibe que algunos de los hombres de más agudeza política que hay por este país comiencen a dudar de que el despliegue que algún grupo presionante del país se trae en neoliberales, socialistas, monárquicos de acá y monárquicos de allá, librepensadores, partidarios de Rudi "El Rojo", socialdemócratas y hasta pseudosecantonianos pueda, en realidad, estar plenamente coordinado y organizado y no sea en el fondo, sino un dispositivo táctico. La cosa tampoco es tan nueva y, en otro plano, no es muy diferente a la posición política que en algunas latitudes ocupan ciertas iglesias, si bien insertas en el poder a través de concordatos, privilegios y situaciones de favor, también preparando la oposición y la contestación a través de una apariencia de pluralismo que tendría que ser analizada a fondo.

En realidad, todo este ficticio entramado proviene de un enorme equívoco, en el que los ingenios caen con la mayor buena fe. Se trata de creer que estamos ante una fase política basada en la opinión, cuando en realidad lo que nos están planteando es un futuro político en el que la opinión sea sólo una superestructura y el basamento real de la política se circunscriba a los intereses económicos. Denominando las cosas con rigor estamos ahora ante un verdadero "antimarxismo", entendiendo por tal el sistema basado en los mismos supuestos de Marx, pero dados la vuelta. En realidad, no sirve la acusación de hipocresía contra los pseudopluralistas. Ellos, con toda loable sinceridad, han dicho mil veces que no imponían opinión política a nadie y que todo el mundo era en sus filas libre de adoptar lo que creyera más conveniente. Es verdad. Claro que lo que no han dicho nunca, reconozcámoslo, es que no se impusieran una férrea comunidad de intereses para la que la pluralidad opinante serviría como un lujoso cobertor.»

## LA FRASE DEL DIA

«Soy la única artista madrileña de verdad. Las demás son de pueblo.»

Nati MISTRAL



## CHUBASCOS EN EL NORTE Y NUEVO DESCENSO DE LA TEMPERATURA

MADRID, 26. (Prensa) — Durante el día de hoy ha permanecido cubierto de nubes el Cantábrico y cabecera del Ebro, donde se registraron chubascos débiles o moderados, por valor de nueve litros en San Sebastián, seis en Bilbao, uno en Santander y Vitoria y cantidades inferiores en Gijón y Pamplona. En el norte de Cataluña y Baleares hubo cielos nubosos, y en el resto de la Península predominio de cielos despejados. Las temperaturas han subido en las comarcas meridionales del país, alcanzando máximas de 38 grados en Sevilla, 36 en Badajoz, 35 en Córdoba y Huelva, 33 en Jaén y 32 en Ciudad Real, Cáceres, Murcia y Granada. La mínima fue de siete grados y la registró Avila.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo continúan presentando el anticiclón en el atlántico norte, con centro al noroeste de Galicia.

La Península queda en el borde oriental, y la presencia de una borrasca en el norte de Italia hace que en las próximas veinticuatro horas se recrudezca la penetración de aire frío del norte, que dentro de las próximas cuarenta y ocho horas alcanzará todo el país. Estos vien-



tos empujan un frente de chubascos que mañana a mediodía estarán sobre los Pirineos y Vascongadas. Con esta situación, el tiempo para mañana debe ser de cielo nuboso, con chubascos en el cuarto septentrional de la Península, siendo las precipitaciones más frecuentes e intensas en Vascongadas, cabecera del Ebro. Los efectos de esta perturbación frontal alcanzarán por la tarde a las comarcas septentrionales de la meseta superior y resto de la cuenca del Ebro y Cataluña, así como norte de Baleares. En todas estas regiones habrá un aumento progresivo de nubosidad y riesgos de chubascos. En el resto de la Península predominará el buen tiempo, despejado o esca-

samente nuboso. En Canarias, buen tiempo, poco nuboso. Las temperaturas disminuirán considerablemente en la mitad norte de la Península.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 13 mínima y 20 máxima; Estocolmo, 1 y 18; Helsinki, 12 y 16; Londres, 13 y 18; Manchester, 12 y 15; Amsterdam, 11 y 16; Bruselas, 10 y 15; Copenhague, 12 y 17; Berna, 11 y 16; París, 10 y 17; Lyon, 12 y 18; Marsella, 15 y 22; Lisboa, 21 y 35; Berlín, 10 y 17; Hamburgo, 13 y 18; Frankfurt, 11 y 12; Munich, 7 y 13; Bonn, 10 y 15; Viena, 12 y 16; Milán, 13 y 25; Roma, 14 y 24.

## análisis

# UNIDAD EN TORNO A LA FE

Por J. L. GOMEZ TELLO

«Después del crimen del incendio de la mezquita Al Aqsa nuestra paciencia se ha agotado», ha dicho el ministro de Defensa de Arabia Saudita, anunciando que el Ejército había sido puesto en estado de alerta para una guerra santa contra Israel. «Nuestro enemigo cree que vamos a contentarnos con llorar la mezquita Al Aqsa, en espera de llorar más tarde el Santo Sepulcro, que podría también incendiarse. Los sionistas se engañan si creen que su nuevo crimen inaudito no desboillará el cuadro sentimental», ha dicho por su parte Yusef Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, con palabras que dejan presentir la preparación de una represalia. El Presidente egipcio, Nasser, ha afirmado que sus soldados «no serán solamente los soldados de la nación árabe, serán los soldados de Allah». El patriarca Rytello VI, de Alejandría; el obispo latino de Ammán, monseñor Semann; los musulmanes chiitas de Europa han expresado vigorosamente su protesta. Un millón de árabes en la Cisjordania ocupada y en Gaza respondieron al desafío de Israel con la huelga general, y los muslitas del Líbano, Siria, Irak y Egipto dieron también la orden de un paro en señal de protesta. De países musulmanes pero no árabes, como Turquía, Pakistán e Irán, ha surgido también la repugnancia ante el atentado. Sobre este fondo de una unidad en torno a la fe religiosa se está desarrollando, a puerta cerrada, la reunión de los representantes de los catorce países de la Liga Árabe en la villa blanca de la plaza Taharir, de El Cairo, a orillas del Nilo. El hecho de que esta reunión tuviera lugar en menos de cuarenta y ocho horas después de lanzada la convocatoria es tan significativo como la personalidad de los asistentes: de ellos, diez son ministros de Asuntos Exteriores, y los cuatro restantes, mensajeros especiales de primer plano. E incluso Túnez, que se mantenía al margen desde hace algún tiempo, no ha querido faltar esta vez a la cita.

Tres puntos figuran en su orden del día. Aparte del informe del secretario de la Liga sobre el incendio de la mezquita —en el que no se acepta la sospechosa versión de los israelitas—, los otros dos son: uno, de carácter militar y económico, el plan de lucha contra Israel presentado por las organizaciones de guerrilleros palestinos, y otro de carácter político y diplomático, la propuesta del Rey Hussein, de Jordania, para que se celebre una conferencia en la cumbre de los Jefes de Estado de los países árabes, que

eventualmente podría no ser incompatible con una reunión islámica, cuya iniciativa deja Nasser a Faisal, en su calidad de protector de los lugares santos del Islam. De hecho, la acción común de los países musulmanes ya ha comenzado con la carta de los representantes de 24 países pidiendo a U Thant la realización de una encuesta imparcial por las Naciones Unidas.

El plan de acción de los guerrilleros podrá o no ser aceptado en su totalidad por los países árabes, pero una cosa es evidente: la lucha de las guerrillas —ese polvorín sobre el que están sentados los ocupantes judíos— encontrará mayor ayuda de todos los Gobiernos árabes e incluso musulmanes y dispondrá de mayor apoyo entre la población de Cisjordania y demás territorios ocupados. ¿Que pueden hacer las bayonetas, los policías y los dinamiteros israelitas? Aumentar la escalada de las represalias contra la población civil, encallar y torturar, como ha comprobado la comisión de encuesta de las Naciones Unidas; dinamitar casas árabes, implantar «libbutz» —en uno de ellos trabajaba el incendiario— no va a resolver nada. La lucha se anuncia larga, terrible, agotadora, y la más espectacular de las aparentes victorias militares —como se ha visto desde 1967—, acaba por ser la más exhaustiva y explosiva de las paces. Y hoy, a las viejas razones se agrega en los combatientes árabes un suplemento religioso con el que sus adversarios tienen que contar.

En el plano diplomático —y es donde Hussein propugna que se desarrolle especialmente la lucha—, los constantes desafíos de Israel le han aislado en la ONU. No puede contar más que con el apoyo de Norteamérica. Inevitablemente ha de plantearse lo que es la raíz verdadera del último atentado: la situación de Jerusalén. Hubo una resolución de la ONU por la que Israel debía abandonar la parte árabe de la ciudad, y no lo hizo. Es más, ha repetido en innumerables ocasiones que no lo hará jamás. La peligrosísima situación que se creó en 1967 puede aún agravarse si esta situación se prolonga. La ONU debe resolver cuanto antes la situación de Jerusalén, por mucha que sea la soberbia de los sionistas. Varias fórmulas se habían sugerido y una de ellas era la internacionalización. No es la mejor, pero no se olvide que Jerusalén puede encontrarse en el centro de una batalla encarnizada que podría conducir a su destrucción. La impunidad de Israel ha conducido a esta crisis. ¿Hasta dónde va a llegarse por este camino?

## MUNDO LOCO

### BAÑISTA

Como parte de una apuesta de cinco dólares Víctor Jackson (treinta años) de East Lansing, Michigan, cruzó el lago de Michigan en una bañera. Mister Jackson, cuyo bote bañera se llama «La



Locura de Vie», consiguió ganar su apuesta a su jefe, zarpando de Ludington, Michigan, a las 6,30 de la mañana, tocando la orilla opuesta, Manitowoc, Wisconsin, a las 8,58 de la noche, empleando tres horas más de lo que habían planeado.

Otro intento de mister Jackson de cruzar los 120 kilómetros que separan ambas orillas el 5 de julio pasado, no llegó a realizarse debido a malas condiciones atmosféricas.

### LATROCINIO

Tiburcia Gómez Condori, de veinticuatro años de edad, residente en Acopia, remoto pueblo situado en la localidad de Sicuani (Perú), dio a luz un niño con un gran ojo en la frente.

### GAMBERRADA

La empresa municipalizada London Transport ha informado que el retraso de más de cincuenta minutos que sufrieron los trenes del Metro de la District Line de Londres, fue causado porque hubo que retirar del servicio varios vagones, seriamente dañados por un grupo de gamberros a la salida del encuentro de fútbol entre el Arsenal y el West Ham, que se jugó en el Estadio de Upton Park.

Los gamberros, en crecido número, rompieron las ventanas y asientos de cuatro vagones, así co-

mo carteles y bancos de la estaciones de Whitehall, West Ham y Barking.

El portavoz de la empresa dice que no hubo detenciones, porque los gamberros hicieron el destrozo y se dispersaron rápidamente.

### CELTICO

En las proximidades de la ciudad francesa de Frejeville se han encontrado tumbas celtas de la Edad de Hierro, y que según parece pertenecen al siglo VII antes de Jesucristo.

### DISCRIMINACION

La Sociedad Norteamericana de Hombres Divorciados, radicana en Elgin (Illinois) ha presentado una demanda judicial ante el Tribunal Supremo del Estado para que prohíban la discriminación contra los demandantes masculinos en pleitos de divorcio.

Templeton, secretario ejecutivo de la sociedad, anunció que la querrela, primera de este tipo en los Estados Unidos, está dirigida a conseguir una orden judicial contra los jueces del Tribunal del circuito del condado de Cook.

Según declaró Templeton, los jueces demandantes «privan de sus bienes a los litigantes masculinos por la mera razón de ser hombres».

Y añadió que los jueces parecen favorecer la política de conceder los hijos de matrimonios en trance de divorcio a las mujeres, además de obligar a los hombres a abandonar sus hogares, «aprovechando los más débiles e insustanciales testimonios».

### PREHISTORICO

Utensilios de piedra, cuya antigüedad se calcula en más de seis mil años antes de Cristo han sido encontrados en el valle del Cuzco, reveló hoy su descubridor, Pablo Cardenoso Tapia, natural del lugar.

Las piezas halladas son puntas de lanza, pedazos de vidrio volcánico (bióxido de silicio) y una cabeza de hacha labrada en piedra negra.

Cardenoso Tapia es uno de los mejores pintores peruanos, que ha sido becado por el Gobierno de España para ampliar sus conocimientos sobre arte.



# HAN SIDO RETIRADOS YA VEINTIDOS MIL SOLDADOS AMERICANOS DE VIETNAM

La «vietnamización» del conflicto seguirá su curso en los próximos meses

WASHINGTON, 26. (Efe.)—Veintidós mil soldados norteamericanos han sido retirados ya de Vietnam, anunció ayer un portavoz del Pentágono.

El portavoz dijo que los militares «incluso se han anticipado» a la fecha tope—finales de agosto—propuesta por el Presidente Nixon para repatriar desde Vietnam 25.000 militares estadounidenses.

El pasado fin de semana, el portavoz de la Casa Blanca anunció que el Presidente Nixon aplazaría durante, por lo menos, dos semanas el anuncio de los planes norteamericanos sobre nuevas retiradas de soldados desde Vietnam.

El portavoz del Pentágono aseguró que este aplazamiento de nuevas repatriaciones de soldados no afecta en absoluto a la retirada de los primeros 25.000.

## Proseguirá la «Vietnamización»

WASHINGTON, 26. (Efe.) — El tío al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, el aplazamiento de su prometido anuncio de nuevas retiradas de tropas norteamericanas de Vietnam hasta el mes próximo, afirmaron hoy fuentes bien informadas de la capital federal.

Las razones aducidas por el Presidente Thieu apuntaron al actual cambio de primer ministro efectuado en el Gobierno de Saigón y el efecto que habría tenido en la moral del país el anuncio de nuevas repatriaciones de tropas norteamericanas.

Sin embargo, en los medios oficiales de la Administración de Nixon se sigue insistiendo en que la sustitución de tropas norteamericanas por las survietnamitas continuará en los próximos meses.

El secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, y el secretario de Estado, William Rogers, han insistido durante los últimos días en que la «vietnamización» de la guerra continuará el curso ya proyectado.

## Thieu no intervino en la decisión de aplazar la retirada

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente survietnamita Thieu no ha influido en la decisión del Presidente Nixon de aplazar hasta el mes que viene el anuncio de nueva retirada de tropas del Vietnam, declaró hoy el departamento de Estado.

Según el portavoz del departamento, Robert J. Macloskey, la actitud del Gobierno de Saigón no representó un factor importante en la decisión presidencial norteamericana.

Informes de Prensa habían declarado ayer que el Presidente survietnamita había pedido a Nixon tal retraso para que no coincidiese con el cambio de Gobierno y de

primer ministro en Saigón, poniendo en peligro la moral del país.

## Evacuación gradual de Tailandia

BANGKOK. (Efe-Reuter.)—Estados Unidos y Tailandia han acordado una gradual retirada de los 48.000 soldados norteamericanos estacionados en aquel país, según se ha hecho público ayer en una declaración conjunta.

En el mismo comunicado se señala que las conversaciones para concretar la evacuación se iniciarán el primero de septiembre. Pero tal plan se llevará a cabo solamente si no se produce ningún cambio significativo en la seguridad del sureste asiático.

Las conversaciones se producirán en dos niveles diferentes. El primero se mantendrá entre el embajador norteamericano en Bangkok, Leonard Unger, y el ministro de Relaciones Exteriores tailandés Thanat Khoman. Mientras los detalles de la reducción de fuerzas norteamericanas serán dirigidos por los representantes militares norteamericanos y tailandeses.

Fuentes bien informadas dijeron que la retirada de 15.000 norteamericanos, la mayoría paisanos, era posible, sin desequilibrar el poder aéreo norteamericano para atacar desde Tailandia objetivos comunistas en Vietnam del Sur y Laos.

## Bajas de la última semana de combates

SAIGON, 26. (Efe-Upi.)—Más de 800 guerrilleros comunistas han resultado muertos en los combates librados durante toda la semana pasada en las selvas del valle de Que Son, bajo altas temperaturas.

En el combate que comenzó el lunes a unos 547 kilómetros al noroeste de Saigón murieron por lo menos 137 soldados nortvietnamitas. Las bajas norteamericanas fueron elevadas.

En otra zona del valle las tropas survietnamitas descubrieron más de 100 soldados nortvietnamitas, la mayor parte de ellos totalmente carbonizados, que al parecer fueron víctimas de un ataque aéreo con bombas de napalm.

Fuerzas de infantería de Marina se han enfrentado a fuerzas de Vietnam del Norte que han atacado posiciones situadas en el valle en grandes contingentes, suponiéndose que han participado en el combate más de 5.000 soldados de Vietnam del Norte. Treinta y ocho soldados norteamericanos resultaron muertos y 95 heridos. Los servicios de espionaje militar opinan que las tropas de Vietnam del Norte están proyectando el asalto al pueblo de Hiep Duc, en el que se han refugiado más de 3.000 personas survietnamitas procedentes de otros lugares del país.

## PELIGROSA «FILTRACION»

# VARIOS PERIODICOS ALEMANES RECIBEN FOTOCOPIAS DE UN PLAN ALIADO DE GUERRA

EL TEXTO, CONSIDERADO SUPERSECRETO, SE REFIERE A OPERACIONES CON ARMAS NUCLEARES, QUIMICAS Y BACTERIOLOGICAS

El anónimo comunicante afirma que el general Horst Wendland le facilitó los documentos

HAMBURGO (Efe.)—El semanario «Stern», de Hamburgo, publica en su último número una información según la cual la Redacción de dicho periódico (y las de otras publicaciones de Italia, Francia e Inglaterra) han recibido una documentación fotocopiada secreta de un plan de operaciones con armas nucleares, químicas y bacteriológicas, así como con instrucciones para la guerra psicológica en Europa, concebido por el mando aliado.

La persona que ha enviado esos documentos a los periódicos, de firma ilegible, afirma estar en posesión del material por habérselo entregado un amigo suyo —el general alemán Horst Wendland— con el ruego de darlo a conocer. Horst Wendland, vicepresidente del Servicio alemán de Contraespionaje, que se suicidó en su despacho de Múnich en octubre de 1968. Su muerte fue atribuida por el ministerio de Defensa a «depresión de ánimo».

El general Wendland, según dice el anónimo comunicante, «estaba en posesión del plan de operaciones con armas atómicas, químicas y bacteriológicas y del lugar donde estaban depositadas esas armas americanas en Alemania occidental». Wendland le rogó a su amigo que publicase los documentos «en el momento oportuno», y no le ocultó que sentía profunda indignación ante el plan americano.

# NIXON SE ENTREVISTARA CON EL PRESIDENTE DE MEJICO

ESTUDIARAN EL PROBLEMA DE LOS INMIGRANTES MEJICANOS EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 26. (Efe.) — La Casa Blanca anunció ayer que el Presidente norteamericano, Richard Nixon, se entrevistará el próximo 8 de septiembre con el Presidente de Méjico, Gustavo Díaz Ordaz.

En un comunicado desde San Clemente (California), la Casa Blanca reveló que la reunión entre ambos mandatarios tendrá lugar con motivo de la inauguración de la nueva presa de la amistad en el río Grande, y en la localidad tejana de Del Rio.

La entrevista entre Nixon y Díaz Ordaz ha sido prevista en el viaje

de regreso a Washington, desde su casa de verano de San Clemente.

El tema de la conversación será, sin duda, según los observadores, la discusión de los problemas que afectan a los dos países, singularmente el de la emigración de trabajadores mejicanos a los Estados Unidos y el de dar un «status» legal a los obreros mejicanos que trabajan en Estados Unidos, pero que viven en territorio mejicano.

El Presidente Nixon organizará, antes de entrevistarse con Díaz Ordaz, una fiesta en honor del ex Presidente Johnson el próximo miércoles.

# MANIFESTACION DE SOLIDARIDAD CON CHECOSLOVAQUIA, EN ROMA

FUE SEGUIDA DE DISTURBIOS, EN LOS QUE FUERON DETENIDAS SIETE PERSONAS

ROMA, 25. (Efe.)—Cerca de una docena de heridos y contusos, la mayor parte entre las fuerzas del orden, veinticuatro detenidos, en Comisarias, liberados después tras interrogatorios, y siete arrestados bajo acusación de violencia, lesiones y resistencia a la fuerza pública, tal es el balance de los incidentes registrados esta noche en Roma después de una manifestación, organizada por el movimiento social italiano (partido de extrema derecha), a la que habían asistido más de un millar de personas para expresar su solidaridad con el pueblo checoslovaco.

Terminado el acto autorizado, la mayoría de los presentes se disolvieron ordenadamente, pero algunos grupos tuvieron en los alrededores del lugar donde se había celebrado el mitin varios choques con la Policía. Un centenar de manifestantes, forzando el cordón de agentes que les cerraba el paso, llegaron hasta la estación terminal, donde se produjeron nuevos incidentes al intentar algunos manifestantes impedir la salida de dos trenes.

## Una bandera checa en Padua

PADUA (Italia), 26. (Efe-Reuter.) — Tres estudiantes italianos arriesgaron ayer sus vidas escalando tejados para colocar la bandera de Checoslovaquia en uno de los edificios más altos de la ciudad de Padua.

Los jóvenes declararon a la Policía que con este gesto desean expresar su solidaridad con el pueblo checoslovaco.

## Tres jóvenes evadidos de Alemania oriental

BRUGSTAANKEN (Alemania), 26. (Efe-Reuter.) — Tres jóvenes de Alemania del Este buscaron refugio ayer en la isla alemana oc-

cidental de Fehmarn, en el Báltico, en una embarcación de remos llena de agua.

Los jóvenes, de edades comprendidas entre los dieciséis y diecisiete años, se hicieron con el bote en Prerow y lo llenaron de agua hasta la mitad a fin de bajar el nivel de los cañones arponeadores, con la esperanza de que de esa forma podrían eludir cualquier detección de radar o a las lanchas patrulleras del Báltico.

Los tres jóvenes fueron recogidos por una embarcación de Alemania occidental al amanecer, con evidentes síntomas de insolación, a unas siete millas al norte de su punto de partida.

# PABLO VI NO HA SIDO INVITADO OFICIALMENTE A VISITAR EL JAPON

MAS DE UNA VEZ SE MANIFESTO EL DESEO DE RECIBIRLE, PERO NO DE FORMA OFICIAL

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—Pablo VI no ha sido invitado oficialmente por las «autoridades competentes» para realizar una visita al Japón. Lo ha precisado ayer al mediodía un comunicado facilitado en la sala de Prensa de la Santa Sede, saliendo al paso de los rumores publicados recientemente en varios periódicos italianos y transmitidos por las agencias informativas a todo el mundo.

«Es cierto —sigue diciendo el comunicado— que le ha sido manifestado al Papa, y más de una vez, el deseo de poder recibir su visita en Hiroshima. Pero invitaciones de esta índole, no oficiales, el Papa recibe muchas, y, aunque agradece cordialmente tales testimonios de adhesión y desea visitar determinados lugares y países, no puede aceptar tales invitaciones, por obvios motivos.»



## LA COMPRA DEL DIARIO «SUN» ENFRENTA A DOS MAGNATES DE LOS NEGOCIOS EDITORIALES

LONDRES, 26. (Efe.) — El millonario australiano Rupert Murdoch está dispuesto a hacer por el diario «Sun» una oferta de dos millones de libras esterlinas (336 millones de pesetas), según se anuncia hoy en Londres.

Esta oferta pone de nuevo frente a frente a dos magnates de los negocios editoriales, Murdoch y el checoslovaco nacionalizado británico Robert Maxwell, el cual tiene hecha una oferta por dicho periódico de 500.000 libras esterlinas (84 millones de pesetas).

En el pasado invierno, y tras una dura batalla entre ambos, Murdoch derrotó a Maxwell sobre el control del dominical «News of the World», periódico que es ahora propiedad de Murdoch.

La International Publishing Corporation, propietaria del independiente «Sun», había anunciado que dejaría de publicar el diario en el próximo mes de enero, por lo que Robert Maxwell ha ofrecido comprarlo, pero restringiendo en principio su tirada y limitándolo a Londres en su circulación.

## EN IRLANDA CESARON LAS LUCHAS, PERO NO LLEGO LA PAZ

\* \* DE 1.ª PAG.

grismo por parte de su primer ministro. Suponiendo, desde luego, que el comandante Chichester Clark tenga tendencia integrista y que no esté tratando de ganar tiempo ante las autoridades de Londres.

Si bien el público londinense e inglés en general tiene tendencia a considerar apaciguado el problema del Ulster, la primera ojeada que mister Callaghan eche a la situación le convencerá de que no es así. Por lo pronto, los católicos de Londonderry decidieron que no era conveniente ni seguro retirar las barricadas. Y hoy, los protestantes de esta misma ciudad advirtieron que mientras los católicos se mantuvieran en esa actitud, ellos tendrían que protegerse con barricadas. La separación entre las dos comunidades es mayor que nunca.

### DOS TAREAS FUNDAMENTALES

Un diario londinense decía que mister Callaghan se enfrenta con dos tareas fundamentales en su viaje a Irlanda del Norte. Primera, garantizar la aplicación cabal de las medidas encaminadas a convertir en un fuerza imparcial a la Policía del Ulster. Ello va a ser muy difícil en vista de que ya un pelotón de agentes especiales dimitió como protesta ante la orden de entregar las armas (que por cierto, no es efectiva allí, sino solamente para los agentes de las zonas urbanas). Las pasiones que desata en la comunidad protestante cualquier medida conducente a reducir el poder de los agentes especiales, pueden llevar incluso al extremo que revela un corresponsal de la revista norte-

# INTENSIVA CAMPAÑA DE LA REPUBLICA DE IRLANDA EN FAVOR DEL ULSTER

DUBLIN, 26. (Por Fernando M. Lainez, enviado especial de Efe.) El esfuerzo de la República de Irlanda en favor de los refugiados de Ulster se mantiene.

Mary D. Murphy, secretaria general de la Cruz Roja irlandesa, haciendo referencia a la solidaridad mostrada por el pueblo irlandés hacia los refugiados que cruzaron la frontera del Norte ha declarado: «Pocas veces en la historia una comunidad ha respondido tan generosamente a un mensaje cristiano de ayuda».

En estos momentos, el número de refugiados registrados en Eire asciende a 768; pero las autoridades irlandesas desconocen exactamente el número de los que se encuentran en el país.

La ayuda de la República irlandesa a los problemas de la minoría compatriota oprimida en el Norte por el Gobierno de Stormont no se reduce sólo al plano material, sino que abarca también el político.

Es políticamente donde Londres más teme la acción del Gobierno de Dublín y la repercusión internacional de su protesta.

Eire es un país pequeño, pero con gran resonancia mundial, entre otras cosas por el gran número de descendientes irlandeses que hay repartidos por el orbe de habla inglesa.

americana «Newsweek», el cual asegura que los protestantes partidarios de Ian Paisley están armados para la próxima fase de la lucha.

La segunda tarea de mister Callaghan, según el periódico londinense, será convencer al comandante Chichester Clark de la necesidad de que tanto él como sus colegas establezcan una comunicación constante con los representantes de la comunidad católica y del movimiento pro derechos civiles. Eso sería una especie de sustituto del Gobierno de coalición, que las autoridades de Londres parecen haber descartado por completo. Lo importante de este punto, sin embargo, es que el comandante Chichester Clark tendría que consultar también a los dirigentes del movimiento pro derechos civiles, que ni siquiera fueron invitados a la reunión convocada por el primer ministro, antes de su viaje a Londres.

Todo esto, indudablemente, tiene gran importancia, pero hay otros muchos puntos que la mayoría de los comentaristas londinenses pasan por alto estos últimos días cuando ya no se lucha en las calles de Belfast. La Delegación de diputados británicos que han visitado el Ulster esta semana, coincide en recomendar encarecidamente un incremento inmediato de la ayuda económica a Irlanda del Norte, y sus componentes han expresado horror ante las circunstancias en que se desarrolla la vida diaria en las ciudades del Ulster. Es de esperar que mister Callaghan lleve muy frescas las opiniones expresadas por esa Delegación cuando se ponga a examinar los problemas políticos con el Gobierno de Belfast.

## LONDRES TEME QUE DE LA AYUDA MATERIAL SE PASE A LA POLITICA

Hasta que ocurrieron los sangrientos sucesos en Belfast y Londonderry, hace diez días, el Gobierno británico y el de Dublín tenían una especie de mutuo acuerdo tácito o «pacto entre caballeros», por el cual Eire había decidido no llevar a la ONU la cuestión de Irlanda del Norte.

Este acuerdo quedó roto después de la entrevista en Londres entre el ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Patrick Hillery, y el ministro de Estado del Foreign Office, lord Chalfont, cuando el último rechazó «correcta pero firmemente» la propuesta del Gobierno de Dublín de establecer una fuerza de paz conjunta anglo-irlandesa o de la ONU en Irlanda del Norte.

Desde ese momento Eire consideró el pacto roto e hizo saber a Gran Bretaña que llevaría el asunto a las Naciones Unidas.

La maniobra diplomática irlandesa inquieta y disgusta a Londres, porque conoce de sobra la influencia de los irlandeses en el mundo, y la cantidad de protestas que se producirán si el problema de Ulster no es resuelto en breve.

A esta batalla diplomática el Gobierno de Dublín ha unido la de la propaganda, y recientemente ha nombrado una serie de enviados especiales en las principales Embajadas del mundo para informar detallada y ampliamente de las razones irlandesas.

En este triple frente político-diplomático-propagandístico, Eire está dispuesto a continuar batallándose indefinidamente hasta que se llegue a una solución permanente en Ulster.

### Controversia en torno a los gases usados en Londonderry

BELFAST, 25. (Efe.)—La controversia sobre los efectos de los gases usados en Londonderry continuó ayer con una declaración del ministerio de Salud de Irlanda del Norte, en el que se desmiente que niños de área católica de Bogside hayan sido afectados por los gases.

Un portavoz del ministerio dijo que los resultados de una investigación efectuada en Bogside habían mostrado que, evidentemente, había varios niños que estaban sufriendo de gastroenteritis —una de las consecuencias que han sido mencionadas en las acusaciones contra la Policía—, pero esto era normal en esa área en este mes del año.

Por otro lado, la fundadora del grupo antiguerra química, biológica Elizabeth Copton, comentando la declaración del ministerio, dijo esta noche que se había observado, no obstante, que varios niños de Bogside estaban vomitando persistentemente y quejándose de dolores abdominales después que la Policía de Irlanda del Norte usara los gases lacrimógenos C. S. en el área católica de Londonderry en los disturbios de hace una semana.

### Próximas «dimisiones masivas» entre los «B-specials»

Brian Faulkner, ministro de Comercio, manifestó que los detalles sobre la investigación se facilitarían «dentro de las próximas veinticuatro horas».

Tropas inglesas permanecen en guardia para evitar nuevos choques entre protestantes y católicos.

Continúa la controversia sobre una decisión del Ejército inglés de requerir a la reserva policial denominada «B especial» para que entregara sus armas.

William Craig, ex ministro del Interior, ha predicho «dimisiones masivas entre los elementos de la denominada "fuerza B especial" de Policía».

### Los representantes gubernamentales británicos, a Belfast

LONDRES, 26. (Efe.) — Los dos representantes del Gobierno británico que actuarán de consejeros del Gobierno de Stormont salieron ayer para Belfast.

Oliver Wright, agregado a la oficina del primer ministro, James Chichester Clark, ha manifestado, respondiendo a una pregunta sobre la cuestión de los «policías especiales»: «Nuestra misión allí fue decidida entre el primer ministro, Harold Wilson, el ministro del Interior, James Callaghan, y el primer ministro de Ulster, James Chichester Clark. Por tanto, yo no puedo hacer ahora comentarios so-

bre ello. Cuando llegue tendré que escuchar, ver y enterarme de la situación, antes de hacerme una idea de ella».

El otro representante, Aler Barker, agregado del ministerio del Interior de Stormont, no ha hecho comentarios.

Ambos tendrán una oficina cerca del propio despacho de Chichester Clark.

### Tribunal investigador de los acontecimientos

BELFAST (Irlanda del Norte), 26. (Efe.)—El Parlamento de Irlanda del Norte ha sido convocado para reunirse hoy en Stormont, con objeto de acordar la formación de un Tribunal investigador de los recientes sucesos de la provincia.

### Una noche de tranquilidad

BELFAST (Irlanda del Norte), 26. (Efe.)—Según comunica la Policía, el Ejército y los bomberos, Belfast ha tenido una noche tranquila. La única llamada hecha a los bomberos resultó ser una falsa alarma. Un portavoz del Cuartel General de la Policía de Ulster manifestó, a primera hora de ayer, que «la situación ha sido de completa tranquilidad en toda Irlanda del Norte la pasada noche».

Por otra parte se anuncia la muerte de sir John Harcourt, antiguo alcalde de Belfast durante los años 1966 a 1957.

## SI NECESITA APRENDER IDIOMAS

NO ESPERE A OCTUBRE

ACUDA A

## BRIAM EN SEPTIEMBRE

se abrirán nuevas clases, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes:

Matricularse en septiembre es ganar un mes, y ganar un mes siguiendo el Método acelerado de BRIAM es ganar mucho tiempo

## BRIAM ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la Plaza de Toros, entre Manuel Becerra y Ventas)  
Teléfono 255 88 04

## INGLES - FRANCES ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

Desde las OCHO de la mañana  
hasta las DIEZ de la noche



# MOSCU INAUGURA UNA NUEVA ETAPA EN SUS RELACIONES CON BONN

## DESDE LOS ATAQUES AL «REVANCHISMO MILITARISTA ALEMAN», A LA INVITACION AL CANCELLER

### FALTA POR SABER SI EL KREMLIN DESEA SINCERAMENTE NEGOCIAR O TAN SOLO APOYAR LA CANDIDATURA DE KIESINGER

BONN, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El embajador soviético en Bonn, Zarapkin, ha hecho una gestión ante el Gobierno federal para saber si, de ser invitado Kiesinger a Moscú, aceptaría la invitación. Primero fueron los dirigentes del partido liberal quienes, hace unas semanas, hicieron una excursión al Kremlin. A éstos, siguió la semana pasada una triunvirato socialdemócrata presidido por el jefe de la fracción parlamentaria del partido, Hel-

mut Schmidt. Actualmente se encuentra en Moscú una Delegación de Acción para el Progreso, en la que se agrupan, cara a las elecciones, distintos grupos políticos de tendencias marcadamente izquierdistas, y entre ellos el nuevo partido comunista alemán. Y ahora se desea saber si el canceller federal aceptaría una visita a la capital soviética... Decididamente, la actitud de Moscú frente a Bonn en los últimos meses es un tanto desconcertante.

#### ¿Negociación?

Desde el discurso de Gromyko ante el Supremo Soviético, el Kremlin parece haber hecho un alto en los desaforados ataques contra el "militarismo germano-occidental", si esta súbita moderación es sincera, no es todavía el momento de asegurarlo. El socialdemócrata Schundt ha regresado de Moscú haciendo declaraciones a la Prensa alemana sobre la buena disposición que ha descubierto en el Kremlin de entrar en diálogo con Bonn para negociar la solución de "pequeños problemas". Al parecer, los problemas gordos no son "negociables", ya que Bonn se niega al reconocimiento de la República Democrática Alemana, y Moscú no quiere negociaciones con resultados desventajosos para ninguno de sus aliados. ¿Supone —cabe preguntarse— este intento de invitación a Kiesinger un de-

seo del Kremlin de entrar en serio en la negociación de alguno de esos pequeños problemas? ¿Es más bien una maniobra soviética en vísperas de las elecciones federales?

#### INVITACIONES

El portavoz gubernamental ha declarado a los periodistas que una invitación oficial al canceller no existe todavía. Lo que Moscú quiere saber es si Kiesinger la aceptaría. ¿Pero andaría el canceller encaminado aceptando una invitación que todavía no se le ha hecho? La Cristiano-Democracia ha criticado duramente estos últimos días los viajes de los políticos liberales y socialdemócratas al Kremlin. Podría pensarse que Moscú trata con este paso de poner al jefe del Gobierno alemán

en el trampolín. Bien pudiera también, sin embargo, ser esta gestión de Zarapkin la contestación a unas declaraciones de Kiesinger hechas el pasado viernes a la televisión. Kiesinger hizo observar que mantenía en pie la invitación hecha por el canceller Adenauer, y después por Erhard, al jefe del Gobierno soviético. Esta invitación—agregó—, no obstante, del canceller Kiesinger, tiene un sentido si el huésped soviético viene a orillas del Rin dispuesto a que de las conversaciones se saque algo en limpio para una mejora de la atmósfera en las relaciones entre ambos países.

#### ELECCIONES

Es de cajón que Kiesinger no puede aceptar la invitación soviética, caso de que se le haga, antes del 28 de septiembre, domingo electoral. Esperará el canceller a que se decida la suerte y a formar nuevo Gobierno, caso de que el canceller del nuevo período legislativo vuelva a llamarse Kurt Georg Kiesinger. En ningún caso puede el "führer" de la Cristiano-Democracia hacerse blanco de sus mismas críticas—de las críticas propinadas por su partido—a quienes en vísperas de elecciones han ido a jugar una carta a la Unión Soviética.

Sea como fuera, de lo que no cabe la menor duda es que el Kremlin está actuando sin perder de vista que dentro de cinco semanas el ciudadano alemán se acercará a las urnas electorales.

César SANTOS

BONN: Alberto Crespo

## Los partidos de la coalición fijan sus posiciones a la vista del 28 de septiembre

### SOCIALISTAS Y DEMOCRISTIANOS HAN EXPRESADO YA SU ASPIRACION A GOBERNAR SOLOS

BONN, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Ya es sabido que la República Federal está gobernada por una coalición de tres partidos: el socialista, el cristiano democrático y el democristiano de Baviera, que para diferenciarse del anterior se llama cristiano social. Pues bien, ahora, a un mes de las elecciones generales, aunque la coalición gubernamental sigue en pie, cada uno de los partidos trata de poner la mayor distancia posible entre él y su aliado de Gobierno, de manera que el elector sepa a qué atenerse el 28 de septiembre. Así, una cosa son los Consejos de ministros, donde cabe esperar que reine una cierta armonía, y otra bien distinta las conferencias de Prensa, las declaraciones y los actos públicos, donde los representantes de los partidos, empezando por los jefes, hablan como si no existiera la alianza gubernamental.

De entrada, los dos grandes partidos—el socialista y el democristiano—han expresado ya su ferviente deseo de gobernar solos en la próxima legislatura. Claro que para conseguirlo tendrán que obtener la mayoría absoluta, eventualidad improbable. En tanto, hacen cuanto pueden para «parecer diferentes».

Si el partido socialista envía tres destacados dirigentes a Moscú para tomar contacto con el Gobierno soviético, el democristiano declara que los socialistas han caído en una trampa. El cristiano social de Baviera señor Strauss, ministro de Hacienda en un Gabinete del que es ministro de Economía el socialista Schiller, ha hecho publicar en su periódico de Munich una lista de sesenta y tantos motivos de descalificación de la política económica de su colega de Economía; demasados, sin duda. Si el canceller Kiesinger afirma que la prioridad absoluta de la política europea de «los seis» le corresponde al estudio de una coordinación de las políticas exteriores y de defensa, el vicecanciller Willy Brandt asegura a renglón seguido —conferencia de Prensa de esta mañana— que la primacía absoluta debe corresponderle a la consolidación interna y a la ampliación del área geográfica del Mercado Común, no a la coordinación de las políticas extranjeras y de defensa. Cabe suponer que al lector medio le va a resultar bastante difícil decidirse por una de las dos prioridades, ya que ambas pertenecen al lejano reino de los sueños.

#### LOS SOCIALISTAS, CONTRA STRAUSS

El señor Strauss, ministro de Hacienda y presidente de la Unión Cristiano-Social de Baviera, acaba de decir que los socialistas han caído en el estilo de los tiempos en que engendraron la oposición extraparlamentaria, es decir, al movimiento juvenil de extrema izquierda. Por su parte, los socialistas, por medio del escritor Guenther Grass, se han querellado contra Strauss por incitación al odio, delito que señala con toda claridad la Carta Constitucional. Efectivamente, el señor Strauss, a veces orador destemplado, se ha extralimitado al estimular en la población sentimientos de recelo y hasta de adversión hacia la juventud. Si ha llegado a la incitación, al odio, lo verán los tribunales. A través de este breve catálogo de ejemplos puede apreciarse qué distancias kilométricas ponen entre sí y ante el elector los hombres y los partidos que conviven desde hace años en el Gobierno. Un Gobierno que tiene que «funcionar» armoniosamente hasta después de las elecciones y recibir dentro de dos semanas al Presidente Pompidou y estudiar con él y su Gobierno cuestiones de gran importancia para los dos países y para Europa.

## HUELGA DE MECANICOS EN LAS LINEAS AEREAS INGLESAS

LONDRES. (Efe.)—Algunos retrasos e, incluso, cancelaciones, en el programa de vuelos previstos para ayer por las compañías aéreas BEA y BOAC, se esperaban como consecuencia de una huelga no oficial sostenida por empleados mecánicos y de mantenimiento de dichas Empresas, que entra hoy en su cuarto día.

La huelga consiste en aplicar «trabajo a reglamento» y no hacer horas extraordinarias, lo que imprime gran lentitud a su labor. En la acción laboral están incluidos

8.000 empleados de BOAC y 2.500 de BEA.

En el día de ayer ya se experimentaron retrasos en los vuelos desde el aeropuerto de Heathrow, de Londres, congestionándose de pasajeros en determinados momentos.

Un portavoz de la BOAC ha informado que se está haciendo lo posible por subsanar los retrasos, que de seguir esta situación, se irán acumulando, haciéndose más importantes en el próximo fin de semana.

«Si no hay solución antes del viernes, tendremos que cancelar algunos vuelos, como mejor medida», terminó el portavoz.

#### Huelga en el transatlántico "Raffaello"

GENOVA. (Efe.)—Los quinientos dieciséis pasajeros embarcados en el puerto de Génova sobre el trasatlántico «Raffaello», que anteayer debería haber salido de dicho puerto con dirección a Nápoles, Cannes, Algeiras y Nueva York, han tenido, fuera de programa, una jornada de espera. El personal del buque, de improvisado, declaró una huelga de veinticuatro horas, poco antes de la señalada para la salida.

Como no funcionaban en el barco ni siquiera las cocinas, los pasajeros, en pullman, fueron llevados a distintos restaurantes de la ciudad, para la comida y la cena. La noche la han pasado normalmente a bordo.

En Nápoles, esperan para embarcar en el «Raffaello» otros mil pasajeros.

## CONDENA CONTRA LAS ARMAS QUIMICAS Y BACTERIOLOGICAS

GINEBRA (Suiza), 26. Efe.)—Un proyecto de condena contra todas las armas químicas y bacteriológicas ha sido presentado hoy en la Conferencia del Desarme por un grupo de doce países, entre los cuales figuran Argentina, Brasil y Méjico.

En el proyecto se pide que la Asamblea General de las Naciones Unidas «condene y declare contrario al Derecho Internacional el uso de todos los agentes de guerra química y de guerra bacteriológica». Este proyecto fue presentado por la Delegación de Suecia.

## CUMBRE DE LOS JEFES DE GOBIERNO DE LOS «SEIS» PARA FINALES DE AÑO

### Alemania pretende una coordinación de la política económica exterior de los países del MCE

BONN, 26 (Efe-Reuter). — El ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Willy Brandt, dijo ayer que esperaba, para noviembre o diciembre, la reunión cumbre de jefes de Gobierno de los países del Mercado Común.

En una conferencia de Prensa, declaró el ministro alemán que sería conveniente la discusión de los planes de la conferencia cuando el presidente Pompidou visite Bonn el 8 y el 9 de septiembre.

Precisó que el Consejo de ministros de «los Seis» se reunirá en Bruselas el 15 de septiembre, una semana después de las consultas franco-germanas para concretar

sobre la conferencia "cumbre".

El canceller Kurt George Kiesinger está también presionando a favor de la conferencia "cumbre" con esperanzas de llegar a una coordinación de la política exterior con los demás jefes de Gobierno.

#### Ampliación de los acuerdos "swaps" entre Bélgica y Estados Unidos

BRUSELAS, 26 (Efe). — Los acuerdos "Swaps" entre Bélgica y Estados Unidos acaban de ser am-

pliados, según afirmaron ayer en

Bruselas círculos bien informados. En lo sucesivo, Bélgica tendrá derecho al giro de 21.000 millones de pesetas a la Reserva Federal Norteamericana, en vez de 1.575 millones, como venía haciéndolo precedentemente.

Según los mismos círculos, los acuerdos "Swaps" entre Holanda y los Estados Unidos habrían sido modificados igualmente, pero en sentido inverso, es decir, que en el futuro Holanda tendrá derecho a un giro de 21.000 millones de pesetas, en vez de 28.000 millones, como venía haciéndolo hasta ahora.



## NUEVO INCIDENTE EN LA ZONA DESMILITARIZADA DE COREA

UNA EMBOSCADA NORCOREANA COSTO LA VIDA A CUATRO COMBATIENTES

SEUL, 26 (Efe-Upi).—Un grupo de soldados norcoreanos cruzó anoche la zona desmilitarizada y tendió una emboscada a una patrulla del Ejército sudcoreano en el sector central de la tregua, produciendo la muerte a tres sudcoreanos y heridas a cinco, informa hoy el ministerio de Defensa.

El incidente se produjo el pasado domingo.

Las tropas sudcoreanas contraatacaron inmediatamente y dieron muerte a uno de los soldados contrarios, señala el ministerio.

El incidente se registró a unos 96 kilómetros al noreste de Seúl y 24 kilómetros de Wachon, según informa el ministerio de Defensa sudcoreano.

### Veinte asesinatos de los «huks» en agosto

MANILA, 26 (Efe).—Otras dos muertes ocurridas anoche elevaron a 20 el total de asesinatos cometidos probablemente por los «huks» desde comienzos de este mes en la provincia de Tarlac. (Unos 120 kilómetros al norte de Manila, en la parte central de la isla de Luzón, conocida con el nombre de «Huklandia».)

Las muertes se atribuyen a bandas vagabundas de disidentes con la misión de provocar el terror en la población, como anticipo de las elecciones del 11 de noviembre, en las que se dice que los «huks» tendrán sus propios candidatos en el Congreso.

Las fuerzas de la Policía nacional en Tarlac se enfrentan ante el grave obstáculo del silencio por parte de testigos que rehusan hacer denuncias de personas que podría costarles la vida.

# IRAK CONDENA A MUERTE A OTRAS SEIS PERSONAS

※ ※ DE 1.ª PAG.

ram» poco después de que los ministros de Asuntos Exteriores árabes ultimaran la primera sesión de la reunión de urgencia convocada para discutir el incidente que ha inflamado al mundo árabe.

El Presidente Nasser envió también un mensaje al Rey Hussein de Jordania, expresándole su apoyo en su petición de celebrar una cumbre árabe para examinar la crisis de Oriente Medio en general y al llamamiento hecho este fin de semana por el Rey Faisal para una cumbre islámica que discuta el problema del incendio de la mezquita de Al Aqsa, informa el periódico.

Jordania pide de nuevo la Conferencia de países árabes

EL CAIRO, 26 (Efe-Reuter).—Jordania reiteró anoche su peti-

ción para la celebración de una reunión árabe «en la cumbre» durante la reunión de urgencia de los ministros de Asuntos Exteriores de los 14 Estados miembros de la Liga Árabe, convocada para considerar las posibles repercusiones del incendio de la mezquita de Al Aqsa, en Jerusalén.

Abdel Monem El Rifai, ministro de Asuntos Exteriores jordano, dijo que si los Estados árabes no hacen inmediatamente frente a la presente situación, los israelíes podrían iniciar una «escalada» en su agresión, según fuentes bien informadas.

No hay tiempo para denunciar y ruegos ante el Consejo de Seguridad.

La flota soviética, frente a las bases israelíes

LONDRES, 26 (Efe-Upi).—Unos 60 buques de guerra de la Marina soviética están de maniobras en el Mediterráneo oriental, según informa hoy en Londres un portavoz de la Marina estadounidense.

El citado portavoz añade que los buques soviéticos, entre los que figura el portahelicópteros «Moskva», efectúan sus ejercicios navales en dos zonas, una frente a las costas de Siria y otra al sur de la isla griega de Creta.

Los citados portavoces agregan que los buques rusos están siendo vigilados por unidades navales de las fuerzas aliadas.

Las unidades navales rusas que se encuentran frente a las costas sirias se hallan al norte de las principales bases israelíes, y las que actúan al sur de Creta, al oeste de las bases e instalaciones navales de Israel de menor importancia.

La flota soviética del Mediterráneo ha sido incrementada desde la guerra «de los seis días» de 1967 entre árabes e israelíes. Los observadores diplomáticos creen que el presente aumento es debido a la situación en Oriente Medio. La VI flota de los Estados Unidos permanece en alta mar.

Observadores en la frontera del Líbano e Israel

LONDRES (Efe-Reuter).—Gronwy Roberts, ministro de Estado en el Foreign Office, mantuvo ayer conversaciones separadas con los representantes diplomáticos de Líbano e Israel.

El asunto que han tratado está relacionado con el llamamiento del secretario de las Naciones Unidas, U Thant, en favor de la creación de puestos de observación de la ONU en la frontera del «alto el fuego» entre ambos países.

U Thant pidió a los Gobiernos de Líbano y de Israel que consideren urgentemente esta propuesta, que se ha venido a debilitar últimamente por los acontecimientos últimos de Oriente Medio.

Los diplomáticos que se entrevistaron con Gronwy Roberts son: por parte de Líbano, el ministro de Relaciones Exteriores, y por parte de Israel, el embajador Sharon Remez.

Otros dos diplomáticos de Oriente Medio han visitado al ministro de Estado en el Foreign Office. Se trata del embajador del Yemen y del embajador de Jordania.

Intensificación de la actividad militar

TEL-AVIV, 26 (Efe-Reuter).—La actividad militar a lo largo de la línea de «alto el fuego» con Jordania, Siria y Líbano se ha intensifi-

cado considerablemente durante la pasada semana, informaron fuentes militares en esta ciudad.

En efecto, durante la pasada semana se produjeron 101 incidentes, lo cual constituye un verdadero record durante este año. En este período de tiempo ocho soldados israelíes resultaron muertos, además de un paisano, y 17 fueron heridos.

Haciendo un recuento de los incidentes se informó que todos habían ocurrido en una faja de tres kilómetros distante de la línea de «alto el fuego».

En cambio, en el canal de Suez la intensidad ha cedido considerablemente, reduciéndose a intercambio de fuego de armas ligeras y mortero. Los duelos artilleros disminuyeron considerablemente.

Combate entre egipcios e israelíes

EL CAIRO, 26 (Efe-Reuter).—Fuerzas egipcias e israelíes intercambiaron fuego de artillería y cohetes a lo largo del canal de Suez hoy por la mañana durante cinco horas, según informó un portavoz egipcio.

Este duelo de artillería, que duró hasta las siete de la mañana (hora española), se produjo a continuación de interrumpidos ataques durante la noche en las zonas de Devensoir, Ferdan y Kantara.

El mismo portavoz señaló que la artillería israelí fue finalmente silenciada.

Dos bombas en Jerusalén

JERUSALÉN, 26 (Efe-Reuter).—Dos cohetes «Katiuska», de fabricación soviética, cayeron en zonas residenciales del oeste de Jerusalén a primeras horas de hoy, pero no causaron daños ni heridos.

Un portavoz de la Policía dijo que uno de los cohetes, que tiene un alcance de unos ocho kilómetros, hizo explosión en el barrio Rehavia y el otro en el distrito de Katamon, media hora después de medianoche.

Actividad británica en zona de tensión

LONDRES, 26 (Efe).—El ministro de Estado para Asuntos Exteriores, Gronwy Roberts, ha sostenido a primera hora de la tarde una entrevista con el encargado de Negocios de Líbano en Londres, Zaffer El Hassan, y poco después ha recibido al embajador de Israel, Aharon Remez.

Fuentes allegadas al departamento de Asuntos Exteriores informan que ambas entrevistas han estado relacionadas con la sugerencia hecha por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, sobre extender el sistema de observadores de la ONU en la frontera entre Líbano e Israel, como un nuevo intento de reducir la creciente tensión en Oriente Medio.

Un egipcio condenado a trabajos forzados por secuestro de un avión

EL CAIRO, 26 (Efe-Upi).—Un médico egipcio ha comenzado hoy su sentencia de trabajos forzados a perpetuidad al ser declarado culpable de secuestrar un avión de pasajeros egipcio a principios de este mes.

La Policía ha declarado que Soleiman Hasem El-Moneiry sacó un arma y obligó al piloto del avión, con 36 pasajeros a bordo, a desviarse a Yeddah (Arabia Saudita) el 18 de agosto.

## NACIONES UNIDAS

# ISRAEL, RESPONSABLE DEL INCENDIO DE AL AQSA

EL FUEGO QUE DESTRUYO LA MEZQUITA PUEDE EXTENDERSE A TODO EL ORIENTE MEDIO

AUN SE CIFRAN ESPERANZAS EN LA LABOR CONCILIADORA DE LAS GRANDES POTENCIAS

NACIONES UNIDAS, 26. (Del corresponsal interno de ARRIBA y Pyresa).—Los graves sucesos ocurridos últimamente en el Oriente Medio, con sus repercusiones fuera de esa desventurada región, como las manifestaciones y actos de violencia ocurridos en Londres y Nueva York, hacen que las Naciones Unidas sean estos días un verdadero hervidero en que las naciones árabes e islámicas, por una parte, e Israel por otra, bombardean al Secretario General, U Thant, con quejas y peticiones de convocatoria urgente del Consejo de Seguridad, que hasta fin de mes presidirá España.

La situación, vista desde aquí, es alarmante. Un periódico local escribía esta mañana: «Las llamas que destruyeron la mezquita de Al Aqsa podrían propagarse hasta convertirse en un holocausto mucho más destructivo. Y si bien la mayoría de los observadores militares creen que Israel ganaría de nuevo lo probable es que la guerra duraría mucho más que en 1967, aumentando así el peligro de que la Unión Soviética y Estados Unidos se vean arrastrados a un enfrentamiento que ninguno de los dos países desea. Enfrentamiento que podría poner en peligro a la civilización.»

En los medios oficiales de Washington se duda, sin embargo, de que los últimos acontecimientos, con el concomitante acrecentamiento de las tensiones, vayan a degenerar en un conflicto armado general. No obstante, se cree que los árabes reaccionarán frente al incendio de uno de los tres lugares más sagrados del mundo islámico con nuevas incursiones terroristas y ataques localizados o aislados a lo largo del canal de Suez.

### GUERRA SANTA

A fines de la semana pasada 24 naciones, unas árabes y otras no, pero todas islámicas, pidieron al Secretario General que se lleve a cabo una investigación imparcial del incendio.

U Thant lamentó ya el incidente hace unos días y ayer lo hizo el departamento de Estado en Washington, por conducto de uno de sus portavoces.

El editorial de un periódico de la tarde, al aludir al incendio, decía: «El fuego en la mezquita de Al

Aqsa, en Jerusalén, fue una tragedia no sólo para los creyentes en Alá en todo el Cercano Oriente, sino también para Israel. Cualquiera que realmente crea que los israelíes tuvieron alguna complicitad, también deberá creer que éstos están políticamente locos. Para empezar, salta a la vista que Israel no quiere hacer el juego a los árabes fanáticos dándoles motivo para que puedan invocar la guerra santa.»

En las esferas árabes de las Naciones Unidas se argumenta frente a ese punto de vista que independientemente de quién pudo haber causado el fuego, Israel es responsable por ser la nación ocupante en la vieja ciudad de Jerusalén.

### ESPERANZAS

Si los israelíes no tuvieran el control de la ciudad, argumentan, es improbable que un australiano hubiese querido marcar un hito en el cumplimiento de una profecía, de acuerdo con su filosofía religiosa fundamentalista.

El australiano detenido como sospechoso, Michael Denis William Rohan, pertenece a la «Iglesia de Dios», una denominación evangélica, y al parecer cree que el «tercer templo» judío sólo podrá ser construido cuando hayan desaparecido de Jerusalén las mezquitas.

Pero si en las Naciones Unidas existe gran diversidad de criterio respecto a la crisis en Oriente Medio, los más cifran sus esperanzas en los esfuerzos conciliadores de las grandes potencias.

Como reflejo de ese «consenso», el editorial del «Times», que lleva el encabezamiento «Llamas en el Cercano Oriente», expresa: «La situación cada vez más peligrosa en el Oriente Medio indica que el mundo difícilmente puede permitirse el lujo de nuevos aplazamientos en las gestiones mediadoras de las grandes potencias, que constituyen la única esperanza de que se logre una solución pacífica... Las conversaciones cuatripartitas —Washington, Moscú, Londres, París— que se estacaron en las Naciones Unidas en la primavera última aguardan la reanudación de las negociaciones bilaterales norteamericano-soviéticas en Washington.»

Hagamos votos por que estas gestiones no lleguen demasiado tarde.



## V. I. P. (PERSONAJES)

### ELLSWORTH BUNKER:

El embajador norteamericano Ellsworth Bunker regresará a Washington la semana que viene para celebrar consultas, según ha manifestado un portavoz de Saigón. El portavoz dijo que Bunker haría el viaje en avión vía París hacia el primero de septiembre, y tenía el proyecto de permanecer en los Estados Unidos algunas semanas, siendo ésta la primera vez desde que tomó posesión de su cargo, hace dos años y medio, que abandona su puesto en Saigón.

### FERNANDO MARCOS:

El sistema penal de Filipinas podría trocarse en uno de rehabilitación y regeneración si la actitud oficial y popular hacia los reclusos varía, declaró el Presidente de Filipinas, Fernando E. Marcos, en un mensaje leído por el ministro de Justicia en la apertura del Seminario sobre Administración Correccional, en Manila, bajo la oficina de prisiones.

El jefe ejecutivo de Filipinas apuntó a recientes motines sangrientos en la penitenciaría nacional de Muntinlupa como resultado directo del sistema establecido de castigo en vez de entrenamiento en la prisión con el fin de reducir la reincidencia y avanzar la rehabilitación del re-

cluso mediante actividades, vocaciones, consejos y educación. Los defectos del actual sistema penitenciario en Filipinas, dijo Marcos, son la congestión de reclusos, en una inmensa mayoría venidos de familias de la clase pobre; la mezcla de criminales encallecidos con jóvenes delincuentes, entre otros.

### COSTA E SILVA:

El presidente de la República brasileña, mariscal Costa e Silva, convocó ayer al vicepresidente, Pedro Aleixo, y al jefe de la Casa Civil de la nación, Rondon Pacheco, para elaborar el texto definitivo de la Carta Magna.

Los trabajos serán realizados hoy en el palacio del Planalto, y según indicaron algunos obser-

vadores políticos, el Jefe del Estado podría promulgar hoy la nueva constitución mediante la edición de un nuevo acto complementario.

### PEDRO ARRUPE:

Su Santidad el Papa recibió hoy en audiencia privada, en su residencia de Castelgandolfo, al padre Pedro Arrupe, prepósito general de la Compañía de Jesús.

### GEORGES POMPIDOU:

El jueves, en principio, un Consejo de Ministros examinará las grandes líneas del «plan de reajuste económico y financiero» anunciado recientemente por el Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, para acompañar a la devaluación del pasado 8 de agosto.

Sin embargo, hasta el próximo 3 de septiembre no se darán a conocer las principales decisiones de este Consejo de Ministros, varias de las cuales serán sometidas a la ratificación del Parlamento.

### JOSE BARROSO CHAVEZ:

José Barroso Chávez, presidente de la Cruz Roja Internacional, de nacionalidad mejicana, afirmó en conferencia de Prensa que será propuesto para un nuevo período al frente de la Cruz Roja Internacional por una gran parte de los 111 miembros de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja que asistirán a la vigésimo primera Conferencia de la Cruz Roja Internacional, que se celebrará próximamente en Estambul.

Barroso Chávez asistirá a la citada Conferencia y presentará un informe en el que resume lo realizado durante los cuatro años en que ha estado al frente de ese Organismo.

La reunión de Estambul está prevista para el 29 de este mes, hasta el 13 de septiembre próximo.

## HISPANOAMERICA AL DIA

# PROTESTA DE MEJICO A CUBA POR CONCEDER ASILO A DOS «AEROPIRATAS»

## HOY, HUELGA GENERAL EN ARGENTINA

MEJICO, 26. (Efe).—«Sienta un gravísimo precedente conceder asilo político a quienes, como José Cabrera Vázquez y María del Pilar Muñoz Ramos, habiendo podido obtenerlo sin dificultad, y sin causar daño a terceros, prefirieron hacerlo a través de la Comisión de un delito que puso en peligro la vida de los tripulantes y pasajeros del avión desviado», manifiesta la nota entregada por el embajador mejicano en Cuba, Miguel Covián Pérez, a la Cancillería cubana en esta capital.

La anterior nota es respuesta a la nota de la Cancillería cubana del pasado 8 de agosto, en la que se notifica que el Gobierno cubano concede asilo político a los secuestradores de un avión mejicano el pasado 26 de julio y cuya extradición había solicitado el Gobierno de Méjico del Gobierno de Cuba. En la misma nota se «lamenta que para decidir este asunto se haya actuado con una innecesaria precipitación».

En otro lugar se señala que el Gobierno de Méjico no discute la potestad de los Tribunales de Cuba para absolver a dichas personas del delito de entrar ilegalmente en el país, pero advierte que acerca de los delitos por los que se solicitó la extradición—robo con violencia, amenaza y privación ilegal de la libertad—no se explica cómo haya podido dictarse declaración alguna por parte de los Tribunales cubanos. Agrega que, referente al asilo político, el Gobierno de Méjico, celoso como el

que más, del derecho de asilo, tanto diplomático como territorial, no discute la potestad del Gobierno de Cuba para otorgarlo, pero niega que José David Cabrera y María del Pilar Muñoz Ramos fueron objeto de persecución o proceso por algún delito político.

Finalmente señala la nota que la solicitud de detención provisional, presentada por el Gobierno de Méjico el día 4 del presente mes, se apoyaba únicamente en el tratado de extradición de 1925, que está en vigor entre Méjico y Cuba, y no en el proyecto de convenio que se venía negociando entre los demás países y que, por su propia naturaleza, no podía modificar el tratado.

### Huelga general en Argentina

BUENOS AIRES, 26. (Efe).—El Gobierno argentino garantiza y toma a su cargo la seguridad de los transportes durante la huelga general de veinticuatro horas anunciada para mañana por la CIGT (ortodoxa). El paro cuenta también con el apoyo de la CGT (revolucionaria), que opera en la clandestinidad.

De acuerdo con un decreto dado a conocer anoche, el Gobierno argentino ha dispuesto: «Vistas las medidas de fuerzas anunciadas para el día 27 de agosto, que amenazan alterar el servicio público de transporte, garantiza y toma a su cargo la seguridad de los transportes en todo el territorio nacio-

nal.» El decreto, que lleva el número 4.776, dice en su artículo segundo que «en cumplimiento de la obligación asumida prestará, por intermedio de las fuerzas de seguridad, toda la colaboración necesaria para la prevención de alteraciones o daños de las personas, lugares y vehículos del servicio público de transportes».

### Fugitivos del castrismo

SAN JUAN (Puerto Rico), 26. (Efe-Reuters).—El transatlántico español «Cabo Ibarra» ha recogido a seis refugiados cubanos frente a la costa norte de Cuba, según informaron ayer agentes navieros de esta ciudad.

El buque comunicó por radio que los refugiados habían aparentemente huido en un bote salvavidas, declararon dichos agentes. El 16 de julio del año pasado el mismo barco recogió en el mar a otros siete cubanos.

### Inminente crisis de Gobierno en Perú

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe).—En esferas políticas se estima que en fecha próxima se producirá una crisis parcial del ministerio que acompaña al Presidente, Eduardo Frei.

La situación derivaría de la decisión del actual ministro de Economía, Enrique Krauss, de asumir la dirección de la campaña Presidencial de Radomiro Tomić, abandonado de la democracia-cristiana.

# UNA MUJER CONTROLA LOS VUELOS DE LOS SATELITES ARTIFICIALES RUSOS

Una carrera meteórica.—Casada y con una hija.—Cuatrocientos astrónomos en la URSS.—El matriarcado del espacio. Mujeres a cargo de estaciones espaciales

ROMA (Pyresa).—El control de vuelo de los satélites artificiales soviéticos está en manos femeninas. Su nombre es Alla Masevic, y no aparenta los cuarenta y tres años que tiene. La señora Masevic es vicepresidente del Consejo de Astronomía de la Academia de Ciencias soviética. Su fisonomía es típicamente caucásica: ojos claros y cabellos rubios. Sabe vestir con elegancia. En la URSS se la considera como uno de los cerebros más luminosos de la Unión Soviética.

La carrera científica de la señora Masevic ha sido meteórica, dadas las dificultades que en un pasado tenía que superar cualquier mujer con ánimos de superación en las esferas tradicionalmente masculinas. A los veintiocho años ocupa una cátedra en una Universidad; a los veintiocho es considerada el mejor astrofísico soviético. Hoy, además de su cargo nacional, es directora del Comité internacional para el estudio de la estructura interna de las estrellas. La actividad que más le interesa es, según últimas manifestaciones al corresponsal de «La Stampa» en Moscú, la conquista del espacio. Por ello dedica muchas horas al día para analizar detenidamente el funcionamiento de los satélites, rusos y americanos, que actualmente surcan la atmósfera.

### SESENTA ESTACIONES DE SEGUIMIENTO

«He seguido a los satélites desde el lanzamiento del primer "sputnik" —ha manifestado al corresponsal—. En la URSS disponemos de una red de sesenta estaciones de seguimiento, repartidas entre Universidades, observatorios y centros espaciales. Mi función es la de coordinar el trabajo de todas ellas. Junto con esta función, que no es solamente nuestra, hemos fundado una organización internacional, llamada INTEROBS (Observaciones Internacionales), en la que se realizan programas especiales en colaboración con científicos de otros países. Los resultados de estos estudios se envían a estas naciones para que puedan confrontarlos con los propios estudios.»

Alla Masevic pasa dos o tres meses al año fuera de Moscú. Ha recorrido prácticamente todo el mundo. «Soy una turista incorregible —declara—. Sin embargo, empiezo a considerar muy dura cada separación de mi hija y de mi marido por mis viajes. Me encanta viajar con ellos durante las vacaciones.»

### CIENCIA-FICCION

Alla Masevic tiene tiempo para compartir las tareas domésticas con las profesionales. Se levanta a las siete, prepara los desayunos y sale después con su marido y su hija en dirección al trabajo. Su marido es físico, y su hija va aún a la Escuela Primaria. Durante una hora, una vez ya en su oficina, la señora Masevic escribe y lee comodamente en su despacho. Después entra de lleno en el plan del día. A media mañana regresa a casa para comer, y a las seis de la tarde vuelve al trabajo. Como todos los tecnócratas soviéticos, goza de ciertas comodidades; por ejemplo, una sirvienta y un coche.

Los primeros años después del nacimiento de su única hija fueron difíciles, según manifiesta, porque tenía que compartir un trabajo muy exigente y las tareas del hogar. Más adelante su vida se hizo «envidiable», como dice ella, porque su familia tenía tiempo de ir a los conciertos y al teatro, y en casa, el marido interpretaba a la guitarra piezas clásicas.

Alla Masevic prefiere la lectura de ciencia-ficción, como una gran mayoría de ciudadanos soviéticos.

La científica soviética manifiesta al corresponsal sus problemas como mujer entregada a una profesión: «La sensibilidad femenina es más intensa que la masculina, tanto en casa como fuera; la responsabilidad se hace más pesada cuando es una mujer la que debe ejercerla. Yo, por mi parte, me he ideado un sistema de defensa: la cocina. Mi afición favorita es preparar platos especiales, y un café que, según nuestras amistades, es excelente. Tengo dos magníficas colecciones de arte culinario y de cafetería. Cuando cocino me olvido de todos los problemas...»

En la URSS hay un total de 400 astrónomos; de ellos, la mayoría son mujeres, y varias de ellas dirigen estaciones espaciales.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 30 del corriente mes de agosto, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar a la subasta de las obras de mejora del firme en el camino vecinal BV-3008, de Manresa a Calaf por Fonollosa (punto kilométrico del 11,000 al 22,800), bajo el tipo de licitación de 24.732.911,11 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 186, del día 5 del presente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 187, del día 6 del mismo mes.

Barcelona, 9 de agosto de 1969.—El Secretario.



# «HISPANO-AVIACION» DEBE OCHO MILLONES DE PESETAS A SUS PRODUCTORES

LA EMPRESA SE NIEGA A ACEPTAR EL FALLO  
DEL TRIBUNAL SUPREMO ACERCA DE UNA  
RESOLUCION LABORAL

SEVILLA, 25. (Cifra).—En la Empresa sevillana Hispano-Aviación se ha promovido un conflicto laboral derivado de la interpretación de los módulos para el pago de primas o gratificaciones, por cuyo concepto la Empresa debe a sus empleados—técnicos, administrativos y subalternos—unos ocho millones de pesetas, dice hoy el Servicio de Información Sindical.

En octubre de 1965, la Dirección General de Trabajo dictó una disposición favorable a los empleados, a los que reconocía el derecho a percibir las citadas primas, a pesar de lo cual Hispano-Aviación no pagó ninguna de las cantidades adeudadas, y los empleados demandaron a la Empresa ante la Magistratura del Trabajo, quien sentenció a favor de los trabajadores.

Posteriormente, en junio de este año, la sala cuarta del Tribunal Supremo dictó sentencia en el recurso contencioso-administrativo presentado por Hispano-Aviación fallando en contra de ésta y dando por válida la resolución de la Dirección General. Por otra parte, en julio, la Delegación Provincial de Trabajo, independientemente de aclarar la fórmula de aplicación del módulo para la fijación de las primas y gratificaciones, señaló diversas fechas para que la Empresa abonara fraccionadamente las cantidades adeudadas.

Ante todo ello, la dirección de Hispano-Aviación pagó el 25 por

100 antes del 17 de julio a una parte del personal, la que no se hallaba de vacaciones. Pero cuando el resto de la plantilla regresó de sus permisos, la Empresa retiró los scores con las liquidaciones, alegando que con el 25 por 100, unos dos millones de pesetas, no sólo quedaba cancelada la deuda, sino que el personal debía a Hispano-Aviación unas 200.000 pesetas.

En la tarde del pasado viernes—dice el SIS—, el personal, al término de la jornada, se concentró ante la dirección en señal de protesta por no haber percibido las cantidades previstas para el día 15 de agosto, una de las fechas fijadas por la Delegación Provincial de Trabajo, y solicitó dialogar con el director, a lo que éste se negó, agrega el SIS.

La Organización Sindical, a la que han recurrido los enlaces sindicales, realiza gestiones para el cumplimiento de los acuerdos dispuestos por la Dirección General de Trabajo y confirmados por la Magistratura de Trabajo y el Tribunal Supremo. (Cifra.)

# QUINCENA DE OPERA EN BILBAO

EL PRESUPUESTO SE APROXIMA A LOS OCHO  
MILLONES DE PESETAS

BILBAO, 26. (Cifra).—Tras de la semana grande de toros comenzará ahora la quincena grande de ópera, del 1 al 13 de septiembre.

Se interpretarán en Bilbao las óperas «Manon Lescaut», de Puccini, el día 1; «La Bohème», del mismo autor, el día 3; «Nabucco», de Verdi, el día 5; «Pescadores di Perle», de Bizet, el día 7; «Rigoletto», de Verdi, el día 9; «Norma», de Bellini, el día 11, y «Fausto», de Gounod, el día 13.

En la obra de «Nabucco» debutará en Bilbao y hará su presentación en España el tenor vizcaíno Fabián Ormaeche, becario de la Diputación de Vizcaya para completar su formación lírica en Italia y después de haber actuado ya con éxito en algunos teatros italianos.

Entre los demás artistas figuran Monserrat Caballe, Kraus, Mirella Freni, Jaime Aragall, Tadei, La Archinkova, Raimondi, Bajardinelli, Monjo y otros más.

Fabián Ormaeche es natural de Larrauri (Vizcaya) y antes de comenzar su nueva profesión fue viajante pelotari y barman, hasta que fueron descubiertas sus facultades para el canto y llegó a conseguir una beca de la Diputación y otras ayudas para su debida formación en Italia.

El presupuesto de estas funciones de ópera, organizadas por la ABAO (Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera) se aproxima a los ocho millones de pesetas.

# Antología de la poesía catalana en flamenco

BARCELONA, 26. (Cifra).—Una antología de la poesía catalana más reciente ha sido traducida al flamenco y editada en Bélgica con el título de «En Catalaan Bericht».

El autor de esta traducción, Bob de Nija, es un gran conocedor de la cultura catalana, y entre sus propósitos, según declaró en la presentación del citado libro, figura la traducción de una antología de la más moderna poesía flamenca al catalán.

# CLAUSURA DE LOS CURSOS DE JUVENTUDES EN EL CAMPAMENTO DE COVALEDA.

PRESIDIO EL DELEGADO NACIONAL, BALDOMERO PALOMARES

SORIA, 26. (Pyresa).—En el Campamento Juvenil «Francisco Franco» de Covalada se efectuó la clausura de los seis cursos, que durante veinte días han venido desarrollándose bajo estos pinos del Raso de la Nava.

Cerca de 700 muchachos, entre los quince y los veintidós años, llegados de todas las regiones de España han convivido y se han formado en este Campamento, el más importante de la juventud española.

Los cursos desarrollados han sido: el XVII Curso Nacional de Mandos juveniles; X Curso de Jefes de Círculo de la OJE; XVII Curso de Jefes de Grupo, y Curso de Instructores juveniles (actividades culturales, deportivas, de estudio y formación y de aire libre); XVIII Curso Nacional de Almogávares y IX Curso Nacional de Guías de Aire Libre.

Para presidir los actos de clausura había llegado el día anterior al Campamento el Delegado Nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares, a quien acompañaban el Jefe de la Sección Central Juvenil, don Carlos Pérez de Lama; el Jefe Central de la OJE, don Fernando Martos, y el Jefe del Servicio Nacional de Campamentos, don Federico Porzomingo, quienes asistieron al fuego de Campamento y a la vigilia, en la que los primeros números de cada curso recibieron de manos del Delegado Nacional los distintivos. Luego, durante toda la noche, los diversos sectores se fueron turnando para hacer la guardia.

# Clausura

un hombre puede realizar, que es dar lo que tiene a los demás. Esta es la tarea que nos corresponde a los hombres de Juventudes.

Estamos en uno de los momentos más trascendentales de la vida política de nuestro pueblo; estamos en el momento de dar el empujón definitivo para sentar las bases de una convivencia pacífica, en donde la justicia social y el bienestar correspondan por igual a todos los españoles.

# NO HAY DIFERENCIAS DE CLASES

El Frente de Juventudes, los hombres que os precedieron en este y en otros campamentos, dieron siempre muestras de igualdad.

En estos campamentos no ha habido nunca diferencias de clases. No se pregunta a los chicos de dónde vienen, sino en qué medida aman a España, y en qué medida no les gusta. La energía de la juventud hay que incorporarla a la tarea política y social en un marco de igualdad.

Al veros a vosotros veo también a los hombres que están repartidos por campamentos, albergues y universidades juveniles, que comparten vuestras mismas ilusiones, para después darse a los demás.

En esta política de juventud que estamos preconizando en el Consejo Nacional, en las Cortes Españolas, en el Consejo Nacional de la Juventud, nos hace falta una punta de vanguardia para esa política de juventud que no quiere

saber de condicionamientos ni de exclusivismos.

# UNA POLITICA DE JUVENTUD

En esta política de juventud está el intentar que los ocho millones de jóvenes se incorporen a la tarea enorme de hacer más grande a España. En esa tarea nos tenemos que acompañar, ir codo con codo, porque las hombreras que hoy tienen unos distintivos relucen como el sol, pero pesan en la responsabilidad. Y esta es vuestra tarea.

Para una política de juventud hacen falta hombres, ideas y medios. Los hombres los tenemos, los medios los recabaremos; en cuanto a las ideas, España tiene después de muchos años un conjunto de leyes fundamentales, y es principal obligación de la Delegación Nacional de Juventudes que esas leyes encarnen en el pueblo español.

A las leyes de España hay que acercarse con la mente limpia, con un sentido de unidad, y que esas leyes hagan posible que España no dé más saltos en el vacío. Saltos que no tiene que dar por su historia y su tradición. Acercuémonos, pues, a las leyes de España; soportémoslas y exijamos su cumplimiento.

El Delegado Nacional de Juventudes terminó agradeciendo la colaboración a todos los que habían hecho posible este campamento, «campamento que, desde hace tiempo, él soñaba que se realizase».

# CANARIAS

# OTRO CASO DE DUPLICIDAD DE RIÑONES

DON EUGENIO GUILLEN ESTA DISPUESTO  
A CEDER UNO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 26. (Cifra).—Los grancanarios van de sorpresa en sorpresa. Nuevamente ha surgido otro caso de duplicidad de riñones en un residente en esta isla. Con él van ya cuatro los que en cuestión de pocos días se han descubierto en Gran Canaria.

En esta ocasión se trata de don Eugenio Guillén Bojaños, de cincuenta y siete años, residente en Galdar. Es casado y tiene dos hijos.

El señor Guillén se enteró que tenía cuatro riñones hace doce años. Del hecho informa ampliamente hoy el diario «La Provincia».

Cuenta el señor Guillén que la noticia no le preocupó en absoluto cuando se enteró de ella, ya que los médicos le dijeron que era algo normal y no perjudicaba al organismo. También le advirtieron que esa anomalía podría ser causa de molestias. Pero don Eugenio confiesa que no las ha sentido nunca, y que su organismo funciona perfectamente. También ha manifestado, al igual que el otro superriñonado don Juan Bautista Ojeda, que estaría dispuesto a ceder uno de sus riñones en caso de vida o muerte.



# NUEVA SEDE DEL MINISTERIO DE JORNADA SERA PROPORCIONADA POR LA DIPUTACION Y EL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 26. (Cifra.)—La Diputación Provincial y el Ayuntamiento de San Sebastián proveerán al Ministerio de Jornada de nueva residencia, que sustituye al actual edificio de la calle Zabaleta. Así lo han afirmado tanto el Alcalde como el Presidente de la Diputación, en su visita al señor Castiella.

La villa Las Arenas, que desde 1916 viene constituyendo la sede del Ministerio de Jornada, con las transformaciones urbanísticas de la zona donde está

enclavada, ha quedado desconectada del conjunto y carece, por otra parte, de la funcionalidad imprescindible a los modernos servicios que aloja.

La alta distinción que la estancia del Ministerio de Jornada en San Sebastián supone para toda Guipúzcoa, justifica sobradamente la decisión anunciada, que quedará concretada en las proyectadas resoluciones de ambas Corporaciones.

## Próxima visita de Silva Muñoz a Bilbao

BILBAO, 26. (Cifra.)—El Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, es esperado en esta capital el próximo día 13 de septiembre, sábado. Su visita responde al deseo de hacer un recorrido por las obras de la autopista Bilbao-Behobia y de las soluciones «centro» y «sur» de urbanización de la capital de Vizcaya, según ha manifestado a los periodistas durante su estancia en ella, el director general de Carreteras, don Pedro de Areitio.

Refiriéndose a las dos últimas

obras citadas, el señor Areitio ha declarado que marchan a buen ritmo, esperándose que puedan estar concluidas dentro del año 1971, coincidiendo con la apertura del tramo Basauri-Amorebieta, primero de la autopista antes mencionada. Las soluciones «centro» y «sur» representan unas realizaciones de importancia para la vida de la capital bilbaína.

Informó, asimismo, el director general de Carreteras que se van a efectuar, dentro de pocos días, unos arreglos provisionales en la

carretera del puerto de Barazar, punto de paso entre Bilbao y Vizcaya, cuyo pavimento ha cedido a consecuencia del peso de los camiones, presentando notables desniveles. El próximo invierno se ejecutarán en dicho lugar obras de carácter definitivo, lo que originará un corte de carretera por espacio de tres meses, habiéndose previsto ya un desvío adecuado por la localidad vizcaína de Dima.

Refiriéndose al excesivo peso de los transportes, el señor Areitio anunció que, antes de fin de año, la sección de tráfico de la Guardia Civil será dotada de 50 básculas más, para un riguroso control de la sobrecarga de los camiones.

En relación con la llamada «autopista del Cantábrico», y en torno a la continuación de la Bilbao-Behobia, hasta Santander, el director general de Carreteras indicó que el citado estudio de prolongación se realizará dentro del III Plan de Desarrollo. Es decir, no antes de dos años y medio.

Finalmente, haciendo alusión a las obras previstas en el II Plan, don Pedro de Areitio puso de manifiesto que están subastadas ya el 80 por 100 del conjunto de las mismas y aprobadas las restantes.

## Espinosa Poveda, en San Javier

SAN JAVIER (Murcia), 26. (Cifra.)—Invitado por el coronel jefe de la Academia General del Aire de San Javier, don Rafael López Peña, visitó este centro el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda.

En la visita, el señor Espinosa Poveda, departió ampliamente con el coronel director y oficiales de servicio, mostrando su complacencia por las atenciones de que fue objeto.

## PREMIOS «GUIPUZCOA» 1969

# LOS ORIGINALES PODRAN ENVIARSE HASTA EL 1 DE SEPTIEMBRE

AGORA convoca sus Premios anuales, que serán otorgados el lunes día 22 de septiembre:

Novela, dotado con 40.000 pesetas; poesía, con 30.000; teatro, con 30.000; ensayo, con 40.000; poesía Euskera, con 25.000; teatro Euskera, con 25.000 pesetas.

Los originales deberán ser enviados por triplicado y con plica antes del día 2 de septiembre a la dirección de AGORA, Víctor Pradera, 10, segundo, donde se facilitará cuanta información se desee.

## Premio «Fray Luis de León»

MADRID. (Cifra.)—El Premio de traducción «Fray Luis de León» correspondiente al año 1968, dotado con 25.000 pesetas, ha sido concedido a don José Antonio Míguez Rodríguez, por su traducción de la obra «El pensamiento moderno, de Hegel a Bergson», cuarto tomo de «La historia del pensamiento», de Jacques Chevalier, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Por otra disposición del mismo rango y Departamento, se establecen las bases por las que ha de regirse la concesión del indicado Premio correspondiente al año 1969, dotado asimismo con 25.000 pesetas.

# CLAUSURA DEL PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE JEFES DE ESCUADRA

## SE CELEBRO EN EL CAMPAMENTO DE «SANTA MARIA DEL BUEN AIRE»

El Delegado Nacional de Juventudes, Baldomero Palomares, clausuró el I Encuentro Nacional de Jefes de Escuadra de Flechas, que ha tenido como marco el Campamento de «Santa María del Buen Aire», situado en El Escorial.

A este turno campamental han asistido 500 Flechas de la OJE de todas las provincias, que han desarrollado actividades de estudio y formación culturales, deportivas y de aire libre, y ha estado dirigido por Alejandro Valdeza.

Palomares Díaz, a quien acompañaban el Subdelegado Nacional, Faustino Ramos; el Secretario General Técnico, Rufino Hernández; el Jefe de la Sección Central Juvenil, Carlos Pérez de Lama; Administrador Nacional, Avencio Guerra; Jefe Central de la OJE, Fernando Martos; Jefe Nacional de Campamentos, Federico Pordomingo, y Alcalde y autoridades de El Escorial, tras pasar revista a los acampados, descubrió un monolito en recuerdo de este I Encuentro Nacional de Jefes de Escuadra. Seguidamente visitó detenidamente las diversas instalaciones campamentales y albergue juvenil. El Delegado Nacional contempló las actividades que los jóvenes Flechas llevaban a cabo, conversando con ellos.

Al pie del mástil tuvo lugar a continuación la entrega de premios y recompensas, tras lo cual se arriaron banderas y se cantó el «Cara al Sol».

## Clausura del Campamento «Hernán Cortés»

CERCEDILLA.—Ha sido clausurado el tercero y último turno del campamento «Hernán Cortés». A él han asistido 250 alumnos del Magisterio, que han obtenido el título de instructores elementales de Juventudes.

El acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de Juventudes

de Madrid, Enrique Sanmateo Meana, a quien acompañaban el jefe de la Sección de Enseñanzas, Diego Monreal, y otros mandos provinciales de la Delegación de Juventudes.

El señor Sanmateo Meana dirigió unas cálidas y elocuentes palabras de estímulo y aliento para la labor docente que tienen encomendada los futuros maestros, procediendo a continuación a la entrega de premios y trofeos a los acampados que se han distinguido por su actuación.

Tras el acto de arriar banderas, el Delegado Provincial declaró clausurado el campamento. Con la clausura de este turno, da por finalizada la presente temporada de campaña de campamentos la Delegación Provincial de Juventudes de Madrid.

Carlos ROA

## Clausura de la campaña provincial de Campamentos

ALMERIA

En las instalaciones del campamento «Juan de Austria», de la Delegación de Juventudes, se ha clausurado el último turno de la Campaña de Verano, bajo la presidencia de los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Almería y Zamora.

El último turno ha estado compuesto por 250 afiliados a la Organización Juvenil Española de Almería y de Jaén para el grado de flechas.

Igualmente se ha clausurado la marcha volante «Virgen del Mar» para Cadetes de OJE que han realizado una amplia ruta por la geografía española.

Los actos de clausura de la campaña, revistieron una gran brillantez, en la que se puso de manifiesto la gran preocupación de las autoridades almerienses por las actividades de campamentos que organiza la Delegación Provincial de Juventudes.

## EN EL ALBERGUE DE ALBORACHE

Se ha clausurado, en el albergue «Francisco Franco», de Alborache, el turno nacional especial organizado por la Delegación Nacional de Juventudes para muchachos de las Instituciones AFANIAS de Madrid, y ASPRONA, de Valencia. Durante quince días estos muchachos, han realizado diversas tareas campamentales de acuerdo con su condición, perfectamente estudiadas, y llevadas a la práctica bajo la dirección del oficial instructor de Juventudes, Isidro Díaz de Rada.

# CONFERENCIA DE JULIO TRENAS EN MALAGA

En el acto de la clausura de la Exposición del pintor Félix Revello, celebrada en la Sala de Exposiciones del Palacio de la Diputación Provincial de Málaga, ha pronunciado una conferencia el periodista y crítico Julio Trenas, que desarrolló el tema «La sugestión pictórica». Asistieron el Alcalde de la ciudad, doctor Gutiérrez Mata, miembros de la Academia de Bellas Artes de San Telmo, artistas y numeroso público.

Comenzó Trenas señalando el hecho de que un pintor de Málaga haya venido a su tierra a rendición de cuentas estéticas, después de quince años de no ex-

poner en ella. Tres lustros en la vida de un hombre centran, confieren personalidad. «Es—dice—testigo de excepción de la carrera artística de Revello en esos quince años, constatar de sus éxitos en Madrid y Barcelona.» «Ambos—prosigue—son «malagueños de la diáspora». Ahora ha podido comprobar cómo el artista, con su personalidad vigorosa, conculcó el refrán que afirma que «nadie es profeta en su tierra». Revello lo ha sido; rodeándonos, en sus cuadros, está su profecía estética hecha realidad.

Se hace la pregunta: ¿qué será el arte cuando lo profesa un malagueño? Un hombre de claridades clásicas. Un mediterráneo, en fin. El malagueño posee un sentido plástico universal. Una facilidad para la expresión que no excluye la profundidad ni la trascendencia. Habla de la seriedad de esta plástica y recuerda la «escuela de pintura malagueña» surgida del último tercio del XIX hasta la primera mitad del siglo actual, citando nombres hasta llegar, en este plantel, al de Félix Revello. Recuerda la formación del artista en Madrid y su radicación en Cataluña, que fue siempre antesala de París en lo estético. Hace balance de sus exposiciones y se refiere al concepto de modernidad, que sólo quiere buscarse, por el camino abstracto, siendo así que por cualquier camino estético puede llegarse a ella.

## Renuncia de Dámaso Alonso

MADRID (Pyresa).—Don Dámaso Alonso Fernández de las Rondas director de la Real Academia de la Lengua, ha renunciado al cargo de presidente titular del Tribunal del concurso-oposición restringido a plazas de profesores especiales numerarios de francés de Institutos Técnicos de Enseñanza Media, renuncia que ha sido aceptada por el Ministerio de Educación y Ciencia, que ha nombrado nuevos presidentes, titular y suplente, para sustituirle, según publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

# DON FRANCISCO DE LUIS SUFRE UN ACCIDENTE

MADRID. (Cifra.) — El ilustre periodista don Francisco de Luis, presidente del Consejo de Administración del Consorcio de Diarios Españoles, S. A. (CONDESA), sufrió el pasado domingo día 24 una caída en su domicilio, a consecuencia de la cual se encuentra en cama.

Asienden a don Francisco de Luis los doctores profesores don Angel Fernández Gaytán y don Adolfo Lafuente ambos del cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Madrid z

# NUEVO RECORD DE PRODUCCION EN ALTOS HORNOS

BILBAO, 26. (Cifra.) — Altos Hornos de Vizcaya estableció un nuevo record en la producción de acero en su factoría de Sestao-Batallado, concretamente, el pasado día 24 de los corrientes, al obtener en la acería «L-D» 2.947 toneladas, y en el horno eléctrico, 395 toneladas. Dichas cifras totalizan 3.342 toneladas de acero, obtenidas en dicha jornada.



## «VIVA FRANCO», ESCRITO EN UN CAÑON DE GIBRALTAR

SE SUPONE QUE EL ROTULO FUE PUESTO  
EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO  
AL LUNES

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 26. (Cifra.)—Radio Gibraltar informó ayer en su boletín de noticias que en el cañón que se encuentra en South Port Gates se habían pintado las palabras «¡Viva Franco!» con pintura amarilla. El hecho debió llevarse a cabo durante la madrugada del domingo al lunes. La emisora de televisión del Peñón mostró una fotografía del cañón en el que se había borrado el nombre de Franco, quedando visible únicamente la palabra «viva».

Una de las South Port Gates o puertas del Sur, bajo la cual se encuentra el mencionado cañón, fue mandado construir por Carlos I en 1552, y sobre ella campea el escudo imperial español.

## JORNADA DEPORTIVA DEL CAUDILLO EN «LA ZAPATEIRA»

LA CORUNA, 26. (Cifra.) — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acudió esta mañana al Club de Golf «La Zapateira» para jugar sus habituales nueve calles con el directivo don Joaquín Qui-maraens Caruncho.

Finalizada la partida, y después de ser cumplimentado por el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, el Caudillo regresó, pasando las dos de la tarde, a su residencia del Pazo de Meirás.

### La esposa del Caudillo, en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO, 26. (Pyresa.)—A las cinco y cuarto de la tarde de hoy llegó, procedente de La Coruña, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que venía acompañada por la esposa del jefe de la Casa Militar, seño-

ra de Castañón de Mera. Doña Carmen Polo de Franco se dirigió al Santo Hospital de Caridad, donde fue cumplimentada por el Capitán General del Departamento, comandante general de la Flota, Gobernador Militar de la plaza, Alcalde de la ciudad, así como por la Junta de Gobierno del Santo Hospital de Caridad, presidida por el hermano mayor, señor Cardona Rodríguez. La ilustre dama visitó detenidamente las distintas dependencias del Santo Hospital de Caridad. Finalizada la visita, doña Carmen Polo de Franco se dirigió a la casa natal de Su Excelencia el Jefe del Estado, donde estuvo unos instantes. El público, al advertir la presencia de la primera dama española, le hizo objeto de vivas muestras de simpatía y adhesión. A media tarde, doña Carmen Polo de Franco regresó al Pazo de Meirás.

## HA SIDO APROBADO EL PLAN COMARCAL DE DIVERSOS MUNICIPIOS EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

### También se emprenderán diversas obras de infraestructura y servicios en el área urbana

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 26. (Cifra.)—Se aprobó por unanimidad el Plan Comarcal de los Municipios de Santa Cruz de Tenerife, La Laguna, El Rosario y Tequeste, en el curso de la sesión plenaria que celebró el Ayuntamiento de esta capital, así como la programación de las obras de infraestructura y servicios, a desarrollar en cuatro años, del área urbana de Santa Cruz, que comprende la renovación y ampliación de los servicios de alcantarillado y redes de abastecimiento de aguas y alumbrado, poniéndose de relieve la absoluta necesidad de la coordinación entre todas estas obras.

El Ayuntamiento, asimismo, declaró la urgencia, incompatible con los trámites de subasta, de la realización del proyecto de autovía en la carretera de Santa

Cruz a San Andrés, aprobando los pliegos de condiciones a regir en la contratación de dichas obras y acordó concertar directamente su ejecución por el precio de cerca de 20 millones de pesetas.

También se acordó la expropiación de diversas fincas por un importe de más de tres millones y medio de pesetas, para la realización del proyecto de reforma de la calle de Angel Guimera, prolongación de la rambla de Pulido.

### Obras escolares

TARRAGONA, 26. (Pyresa.)—Un total de 214 aulas estarán disponibles el primero de septiembre en esta ciudad, en sus barriadas ante el inicio del curso escolar, con una capacidad de 8.560 alumnos.

En la actualidad se están cons-

## LA ENFERMEDAD DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES: «GRAVEDAD ESTACIONARIA»

### SE LE SIGUE SUMINISTRANDO SUERO GOTA A GOTA Y NO SE HA VARIADO LA MEDICACION

PARECE QUE SE HA INICIADO UNA LEVE MEJORIA

MADRID, 26. (Cifra.)—A primera hora de la noche de ayer persistía la gravedad estacionaria en el estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, si bien parecía continuar la leve mejoría iniciada por la mañana, alternando los ratos de inconsciencia con otros mayores de consciencia, según se informó a un redactor de Cifra en fuentes próximas al hospital central militar «Generalísimo Franco».

Al ilustre enfermo se le sigue suministrando suero por el procedimiento de «gota a gota», mientras que la medicación es la misma que en días precedentes, desde que se operó la última crisis, en espera de una reacción paulatina de tipo positivo.

Junto al enfermo, sin separarse de él ni un solo momento, se encuentra su esposa, doña María Gilela, acompañada de su hijo, don Agustín, y de la esposa de éste. Desde ayer se halla también en Madrid la hija de este matrimonio, una niña de tres años, única nieta del ilustre militar.

Procedente de Tenerife, y con el fin de incorporarse al equipo médico que atiende al Capitán General, llegó por vía aérea a Madrid el especialista en medicina interna del citado centro hospitalario don Alejandro Domingo, quien en el pasado mes de julio atendió ya al enfermo. A primera hora de la noche, el doctor Domingo y los doctores don Justo González, jefe del Servicio de Cardiología del hospital «Gómez Ulla», y don Gregorio del Pozo, internista del hospital «Generalísimo Franco», celebraron una reunión para examinar una vez más el proceso de la enfermedad de don Agustín Muñoz Grandes.

Incesantemente se suceden las llamadas telefónicas de personas de todas las clases sociales en la cabina de información de la planta segunda del hospital, en demanda de noticias sobre el estado de salud del Capitán General Muñoz Grandes. Igualmente son numerosas las personalidades de la vida militar, diplomática y política que se acercan al hospital para interesarse por su estado de salud. A este respecto, es de señalar que el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, y su esposa estuvieron por la tarde en el hospital para interesarse por el enfermo, departiendo durante un rato con sus familiares.

### Llamadas telefónicas

MADRID, 26. (Pyresa.) — Desde primeras horas de la mañana de ayer empezaron a recibirse en el hospital militar «Generalísimo Franco» llamadas telefónicas que se interesaban por el estado de salud del Capitán General Muñoz Grandes. Desde el Pazo de Meirás,

residencia de verano del Jefe del Estado, se han pedido informes acerca del proceso de la dolencia del ilustre enfermo. Asimismo, se recibió una llamada desde la residencia en Mallorca del Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, que actualmente disfruta de un período de vacaciones en la citada isla balear.

Todos los Ministros del Gobierno se interesaron también por la salud del Capitán General.

### ULTIMA HORA

#### Estado estacionario

El estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes continuaba a la una de la madrugada estacionario, según información en fuentes allegadas al Hospital Central Militar «Generalísimo Franco» a un redactor de la agencia Cifra. Las mismas fuentes indicaron que junto al lecho del ilustre enfermo permanecen su esposa y su hijo, entre otros familiares.

## OBRAS POR VALOR DE CIENTO CUARENTA Y TRES MILLONES DE PESETAS

### LAS REALIZACIONES AFECTARAN A SEIS PROVINCIAS

El Instituto Nacional de la Vivienda ha autorizado a la Obra Sindical del Hogar para que proceda a la subasta de 666 viviendas, cuatro locales comerciales y diversas obras de urbanización, por un importe de 143 millones de pesetas. Estas realizaciones afectarán a seis provincias:

En el Polígono «Zaramaga», de Vitoria, serán construidas cuatrocientas viviendas, por un importe de 69.800.000 pesetas; en Elda, Alicante, se construirán 32 viviendas y se realizarán obras de urbanización por un presupuesto de 8.500.000 pesetas; en Puente deume (La Coruña), las 48 viviendas y las obras de urbanización suman el importe de 14.450.000 pesetas; en Cuenca capital, el presupuesto para la construcción de 96 viviendas y obras de urbanización asciende a 20.850.000 pesetas; en Vilaseca (Tarragona) serán construidas 40 viviendas, por valor de 9.500.000 pesetas, y en Los Realejos (Tenerife), las nuevas 50 viviendas, cuatro locales comerciales y obras de urbanización suponen un presupuesto de 9.900.000 pesetas.

### Subvenciones por más de sesenta y dos millones de pesetas

El director general del Instituto Nacional de la Vivienda ha firmado, en el curso de la pasada semana, órdenes de pago por un total de 62.550.000 pesetas, en concepto de subvención a fondo perdido, con destino a las 2.085 viviendas que han obtenido su definitiva calificación.

### Veintiséis millones, adjudicaciones de la Dirección de Colonización y Ordenación Rural

MADRID. (Cifra.) — A más de veintiséis millones de pesetas asciende las cuatro adjudicaciones de obras que hace público la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural, en resoluciones que publica ayer el «Boletín Oficial del Estado», según detalle:

Red de caminos en Santa María de Villamayor (Santa Comba-La Coruña), por 5.150.985,87 pesetas.

Capa de rodadura en una longitud de 43,574 kilómetros, en caminos afirmados en Fontiveros y dieciséis zonas más (Ávila), por 8.823.735 pesetas.

Caminos rurales estabilizados en Valderrubios (Granada), por pesetas 6.306.128,71.

Caminos en Villauruz (Puentenuevo-Lugo), por 6.064.739,71 pesetas.

Por su parte, el Instituto Nacional de Colonización hace pública la adjudicación de las obras de instalación de maquinaria para central hortofrutícola de Valuengo, en la zona regable del río Ardila (Badajoz), por la cantidad de pesetas 10.995.313.



# PETICION PARA QUE LAS CORTES INTERVENGAN EN EL CASO MATESA

## SOLICITA QUE SE EXIJAN RESPONSABILIDADES

HA SIDO PRESENTADA POR EL PROCURADOR PUIG MAESTRO-AMADO

El Procurador en Cortes por los licenciados y doctores en Ciencias y Letras, don Ezequiel Puig Maestro-Amado, ha dirigido al Presidente de la Cámara, don Antonio Iturmendi, un escrito en relación con el asunto MATESA, en el que pide la reunión no sólo de la Comisión Permanente, sino la de Presupuestos de las Cortes y, si fuera necesario, el Pleno de las mismas, para tener éstas exacto conocimiento de los hechos por boca del Gobierno. También sugiere que se designe una Ponencia constituida por miembros de la Comisión de Presupuestos para que lleve a cabo una investigación que permita exigir las responsabilidades pertinentes a todos cuantos por mala fe, negligencia o incompetencia resulten culpables.

Puig Maestro-Amado dice en su escrito que si sus ruegos no son atendidos «utilizará todos los medios de que pueda disponer para hacer llegar su inquietud, preocupación y ferviente deseo de total esclarecimiento del asunto incluso a la más alta Magistratura de la nación». «Es inadmisibles—dice—estar por un lado retrasando mejoras económicas (retribuciones de funcionarios de Administración Local entre otras), escatimando inversiones rentables (las de

Educación), desatendiendo lo más arraigado en el país (la agricultura) y sin resolver otros muchos problemas acuciantes (vivienda, Seguridad Social, etcétera), y, por otro lado, se ignore, se tolere, se financie e incluso se estimule operaciones que, como la que nos ocupa, benefician encubiertamente a determinados grupos, en detrimento del bien común y, sobre todo, de una economía débil. Y aún es más indignante que esto pueda llevar emparejado una evasión de capitales y hasta un desequilibrio en la balanza de pagos.»

El Procurador señor Puig Maestro-Amado termina su escrito pidiendo que el peso de la ley caiga sobre quienes debe caer: sociedades, asociaciones e individuos, sean o no socios de aquéllas. «El pueblo español merece un respeto que muchos han olvidado, y éste, que en tantas ocasiones ha expulsado a sus invasores extranjeros, llegado el caso, debe expulsar igualmente a los invasores de sus economías, de sus conciencias y de su bienestar.»

Por último, señala su postura como Procurador en Cortes y afirma que trata de interpretar lo que el español de la calle piensa y desea, que no es otra cosa que claridad y justicia.

## «Cuesta creer que haya sido posible ocultar tanto fraude»

MADRID. (Pyresa.) — El diario barcelonés «La Vanguardia» publicó en su número de ayer una colaboración de don Jacinto Soler, en la que se hace un análisis sobre el sistema que ha permitido el caso «Matesa». Dice Soler: «La actividad de Matesa debe enmascarse en el contexto de una política exportadora oficial, montada a partir del año 1959, cuyos objetivos principales eran los de convertir a la industria española en exportadora, arrojando para ello facilidades crediticias y fiscales de todo orden.

Las medidas fiscales propuestas se concretaron principalmente en la desgravación fiscal, que empezó a funcionar hacia 1960. En cuanto a los estímulos de carácter financiero deben señalarse, en primer lugar, el crédito a la exportación con pedido en firme, regulado por una orden del Ministerio de Hacienda, de febrero de 1963. En junio de ese mismo año se amplía la financiación—prefinanciación— a la fabricación de bienes sin previo pedido en firme. En 1964 se conceden créditos a los «servicios comerciales privados en el exterior». La cuantía de los créditos se estableció así: el de prefinanciación, con pedidos en firme, hasta un 80 por 100 del precio pactado, debiendo amortizarse en un plazo de cinco años; el formalizado sin pedido en firme podría alcanzar el 20 por 100 del volumen de las exportaciones efectuadas el año anterior. Por lo que se refiere a la financiación de los servicios comerciales en el exterior, se concedían créditos de hasta un 50 por 100 del capital suscrito y desembolsado por la sociedad filial. Y en cuanto a la financiación de mercancías, a mantener en el exterior se fijaba un límite de un 20 por 100 del valor medio anual del mismo.

Otro de los estímulos es el de la carta de exportador, por la que el exportador se aseguraba el acceso a los mecanismos de exportación autorizados por el Estado: esto es, aplicación de las diferentes formas de crédito, apoyo para realizaciones de campaña en el exterior y condiciones especiales de desgravación fiscal.

### ESTAS SON LAS INSTITUCIONES

Las instituciones rectoras, los sujetos de todo este entramado de estímulos a la exportación están constituido por la Banca privada u oficial, según el exportador elija una u otra: el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y la Dirección General de Política Comercial, a la que pertenecía la desaparecida Dirección General de Expansión Comercial, suprimida tras la reorganización de la Administración con vistas a la reducción del gasto público en noviembre de 1967. También hay que aludir a la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución y al Consorcio de Compensación de Seguros, encargadas de formalizar el Seguro de Crédito a la Exportación, ya sea por riesgos comerciales, la primera; o riesgos políticos, la segunda. En cuanto a las demás medidas de fomento, la desgravación se realiza a través de las Aduanas respectivas, y son las secciones de valoración las que determinan si el precio de la mercancía exportadora corresponde a los precios normales del mercado interior. Por lo que a la carta de exportador se refiere, es el Ministerio de Comercio el competente para concederla a través de una orden ministerial y a propuesta de la Dirección General de Expansión Comercial, hoy Dirección General de Política Comercial.

Los créditos pueden concederse tanto por la Banca privada como por la oficial. Lo que sucede es que como la diferencia entre la tasa de descuento percibida por el Banco del cliente y la del descuento pagada por aquél al Banco de España es pequeña, la Banca privada no se interesa por este género de negocio.

Para la concesión de estos créditos obtenidos por MATESA, con y sin pedido en firme, créditos para el pago aplazado de mercancías vendidas, y para fundar delegaciones en el extranjero, y que suman una cifra de más de nueve mil millones de pesetas, la sociedad ha tenido que pasar forzosamente por todas esas fases e instituciones. No una vez, muchas veces. Varios años. Los expedientes se han visto en el Banco de Crédito Industrial, en el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, en la Dirección General de Política Comercial o de Expansión, en la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución. Todas estas instituciones han estado siempre de acuerdo. En caso contrario, los créditos no se hubieran concedido. Se ha hablado de la venta de maquinaria a las filiales como causa posible del fraude. «Pues bien—dice el señor Soler—, esto no tenía viabilidad legal.»

Y termina preguntándose: «¿Dónde está la ilegalidad? Está en los expedientes y en las personas. En los expedientes falseados, que han pasado una y mil veces por oficinas, por organismos, por instituciones oficiales. Cuesta creer que haya sido posible ocultar tanto fraude ante ojos que ven y miran atentamente.»

### JEREZ DE LA FRONTERA

## CONCURSOS LABORALES CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 6. (Cifra.) — Con una solemne misa ante el Patrón de los vitivinicultores jerezanos, San Ginés de la Jara, que ha estado presidida por la reina de la Fiesta de la Vendimia, señorita Blanca Fernandez de Bobadilla, han dado comienzo los concursos laborales convocados con motivo de la celebración próxima de dichos festejos, que este año se dedican a Francia, como país consumidor de los vinos de la zona del jerez.

El primer concurso que ha tenido lugar ha sido el de los arrumamientos de bodegas, y mañana habrá competición de catadores de vinos, para seguir en días sucesivos los trabajos de venencia-dores, administrativos, toneleros y viñadores, entre otros.

Estos concursos laborales, que preceden anualmente a la Fiesta de la Vendimia, son extensivos a toda la comarca de crianza del jerez.

## CERCA DE NOVENTA MILLONES DE PESETAS PARA ALUMNOS DE ESCUELAS-HOGAR

SE DISTRIBUYEN TAMBIEN 164.998.944 PESETAS PARA AYUDAS DE COMEDOR A ALUMNOS DE ENSEÑANZA PRIMARIA

MADRID. (Cifra.)—La cantidad de 89.598.000 pesetas se distribuye en 16.350 ayudas de 5.480 pesetas cada una entre alumnos de escuelas-hogar, a razón de 40 pesetas diarias y ciento treinta y siete días del curso escolar 69-70 por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, que lo hace público en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

El importe total de la ayuda será de 50 pesetas, percibidas a razón de 40 en metálico y 10 en víveres, suministrados directamente a las escuelas-hogar por las empresas comerciales a quienes se les adjudique tal suministro en concurso público.

Las ayudas se distribuyen por provincias en la forma que se expresa en la relación que también se publica.

Por otra resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria se distribuye la cantidad de 164.998.944 pesetas entre 138.888 ayudas de comensal de 1.188 pesetas cada una, a razón de 16,50 pesetas diarias y setenta y dos días lectivos del curso escolar 1969-70, que podrán disfrutar los alumnos a quienes se les concedan y que concurren a centros de Enseñanza Primaria estatales y no estatales (subvencionados), que cuenten con comedor escolar, pertenecientes a la red nacional de comedores escolares.

La ayuda tendrá un importe total de 20 pesetas, que se distribuyen: 16,50 pesetas en metálico y 3,50 pesetas en víveres suministrados directamente a los comedores escolares por las empresas comerciales a quienes se les adjudique tal suministro en concurso público.

Las ayudas se distribuyen por provincias en la forma que se expresa, teniendo en cuenta el número de comedores escolares existentes y las necesidades creadas por el transporte escolar.

### Ciento treinta y siete millones para obras docentes

MADRID (Cifra.)—A cerca de ciento treinta y siete millones de pesetas ascienden las seis adjudicaciones definitivas de obras que hace público la Subsecretaría de Educación y Ciencia, en resoluciones que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», según detalle:

— Construcción de edificio para Casa de Cultura en la calle F. de Montijo, de Carabanchel Alto (Madrid), por 6.289.335 pesetas.

— Construcción de edificio para Instituto Nacional de Enseñanza Media en la Línea de la Concepción (Cádiz), por 15.912.068 pesetas.

— Accesos y urbanización en el Centro Nacional de Medios Audiovisuales de Madrid, por 6.873.341 pesetas.

— Ampliación del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Menéndez Pelayo», de Barcelona, por 14.011.493 pesetas.

— Ampliación del edificio para Instituto Nacional de Enseñanza Media en Colmenar Viejo (Madrid), por 11.209.533 pesetas; y

— Construcción de edificio para Archivo General de la Administración en Alcalá de Henares (Madrid), por 82.407.333 pesetas.

### Nuevo plan de estudios en la Facultad de Ciencias de Bilbao

MADRID (Cifra.)—Se aprueba el plan de enseñanzas del primer ciclo de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Bilbao para el curso 1969-70, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Al final de este primer ciclo el alumno podrá obtener el título de graduado en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Bilbao, que le habilitará:

a) Para estudiar el segundo ciclo en esta Facultad o en cualquier otra Facultad de Ciencias de la Universidad española que adopte un plan cíclico de enseñanza.

b) Para seguir los cursos de Formación Profesional que se instauran y para alcanzar el título de diplomado correspondiente.

c) Para optar a todas aquellas posibilidades que ofrezca la legislación o estos titulados o sus equivalentes.

### Plazas de médicos y ayudantes técnicos sanitarios

MADRID (Pyresa.)—El Ministerio de Trabajo ha convocado plazas de médicos y ayudantes técnicos sanitarios en Universidades Laborales, según resolución que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». Las plazas son, cinco, para médicos, para cubrir vacantes existentes en las Universidades Laborales de Huesca, Valencia, Zaragoza y Centro Técnico Laboral de Eibar, y diez para ayudantes técnicos sanitarios, para cubrir vacantes en Huesca, Valencia, Zaragoza y Centro Técnico Laboral de Eibar.

### Cinco millones para obras médicas

MADRID (Pyresa.)—La Dirección General de Sanidad ha adjudicado las obras de ampliación del Centro de Lucha Contra la Cardiopatía y el Reumatismo en Barcelona, en la cantidad de 5.000.140 pesetas, conforme al concurso subasta, según publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

## LA ORDEN DE BENEFICENCIA, A UNA RELIGIOSA

MADRID. (Pyresa.)—La religiosa sor Ignacia Idcate Iragui, hija de la Caridad, al servicio de la Beneficencia provincial de Zamora, ha ingresado en la Orden Civil de Beneficencia, con distintivo blanco y categoría de Cruz de primera clase, por resolución de la Dirección General de Política Interior y Asistencia Social, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».



# ANUNCIO DE SUBASTA

**DON JOSE CABRERA ABARGUES**, Presidente de la Junta de Patronos de la Fundación Benéfica «Asilo de Nuestra Señora de los Dolores, San Joaquín y Santa Ana de Benisa»,

**HAGO SABER:** Que la Junta que represento ha proyectado la enajenación en pública subasta, aprobada por el Excmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de la Gobernación de las siguientes fincas:

I.—Primera subasta a celebrar a las dieciséis horas del día 17 de septiembre de 1969.

**LOTES:**

## RUSTICAS EN TERMINO DE BENISA

1.º Unos campos que comprenden 91 a., 41 ca. de tierra seca situados en la partida Costa del Pouet. Arredanda a Joaquín Ribes Font, 5,50 hgs., y paga 563 ptas. anuales; a María Ribes Font, 5,50 hgs., y paga 563 pesetas anuales y a la viuda de Juan Ribes Font, 5,50 hgs., y paga 563 ptas. anuales. Valorada en 280.500 ptas.

2.º Una pieza de tierra con cobertizo y casa de labor, partida Serrallonga, conocida por Cartacheina, de 4 Ha., 98 a., 60 ca. o lo que hubiere con arbolado, viña, cereales e inculco. Arredanda a Juan Sala Ibáñez, 7,50 hgs., y paga 152 pesetas; a Francisco Sala Ibáñez, 5 hgs., y paga 152 ptas.; a Gaspar Ivars Verdu, 5 hgs., y paga 152 ptas.; a Francisco Cabrerá Ausina, 5 hgs., y paga 152 pesetas; y a José Felipe Sala Ibáñez, 78 hgs., y paga 1.509 pesetas, todos ellos de canon anual. Valorada en 1.007.000 ptas.

3.º Un campo de tierra que tiene derecho de entrada por una puerta recayente a la calle del Sol de esta villa, que la divide la carretera, de 33 a. y 24 ca., sita en la partida Corté. Arredanda a Juan Bta. Ivars Cabrera, 2,50 hgs., y paga 586 pesetas; y a Juan Bta. Martínez Mestre, y paga 281 ptas. por el resto, ambos de canon anual. Valorada en 112.500 ptas.

4.º Tierra seca de 5 Ha. y 81 a. y 70 ca., parte algarrobo y parte inculco, partida Fanadix, conocido por Raco de Galeno o Fanadix del Romano. Arredanda a Jaime Ortola Feliu, 25 hgs., y paga 267 ptas.; a Jaime Crespo Píera, 25 hgs., y paga 161 ptas.; a Juan Crespo Crespo, 50 hgs., y paga 737 pesetas; a Vicente Andrés Mas, 15 hgs., y paga 145 ptas.; a Juan Crespo Bardal, 15 hgs., y paga 222 ptas., y a Juan Tur Ribes, 5,50 hgs., y paga 115 pesetas, todos ellos de canon anual. Valorada en 234.141 ptas.

5.º Tierra seca plantada parte de algarrobo y higuera y parte inculco, partida Carrio, llamada Carrio de Reig, de 1 Ha., 1 a., 72 ca. Arredanda a Joaquín Ivars Fluixa, 28,25 hgs., y paga 122 pesetas de canon anual. Valorada en 706.800 ptas.

6.º Tierra seco en la partida de La Costa, de 16 a. y 72 ca. Arredanda a Pascual Rives Giner, 2,50 hgs., y paga 405 ptas. anuales. Valorada en 50.000 ptas.

7.º Tierra seco en la partida de Benimallunt, de 2 Ha., 65 a., 82 ca., o lo que hubiere, con olivos y cereales, conocido por la Teuleria. Arredanda a Juan Crespo Ronda, 12 hgs., y paga 478 ptas.; a Ramón Ivars Vives, 6 hgs., y paga 178 ptas.; a Francisco Blas Tro, 8 hgs., y paga 537 pesetas; y a Josefa Cabrera Giner, 8 hgs., y paga 538 ptas., todos ellos de canon anual. Valorada en 108.000 ptas.

8.º Tierra seca con olivos y cereales, de 16 a., 62 ca., en la partida Benimallunt. Arredanda a José Giner Santacreu, 5 hgs., y paga 112 ptas.; a Adolfo Torres Pérez, 4 hgs., y paga 405 ptas., y a Francisco Giner Ivars, 1 hgs., y paga 89 pesetas, todos ellos de canon anual. Valorada en 26.000 ptas.

Arredanda a José Giner Santacreu, 5 hgs., y paga 112 ptas.; a Adolfo Torres Pérez, 4 hgs., y paga 405 ptas., y a Francisco Giner Ivars, 1 hgs., y paga 89 pesetas, todos ellos de canon anual. Valorada en 26.000 ptas.

## RUSTICAS EN TERMINO DE CALPE

9.º Heredad de tierra seca nombrada Casas de Torrat o Regaig, viña, algarrobo e inculco, partida Regaig, la forman tres fincas independientes:

a) Trozo de tierra partida Casa de Torrat-Cometa, de 33 a. y 24 ca.

Arredanda a Juan Tur Ribes, y paga 100 ptas. anuales. Valorada en 8.000 ptas.

b) Tierra en la partida Cometa-Tosal-Cometa, de 1 Ha., 53 a., 73 ca.

Arredanda a Juan Tur Ribes, y paga 306 ptas. anuales.

Valorada en 19.000 ptas.

c) Tierra en la Partida Cometa, de 23 Ha., 6 a., y 2 ca.

Arredanda a Juan Tur Ribes, 119,50 hgs., y paga 1.900 ptas.; a Vicente Andrés Mas, 8 hgs., y paga 34 ptas.; a Jaime Crespo Baidal, 50 hgs., y paga 654 pesetas; a la viuda de Bernardo Crespo Baidal, 30 hgs., y paga 869 ptas.; a Juan Crespo Baidal, 40 hgs., y paga 443 pesetas; y a José Crespo Baidal, 30 hgs., y paga 460 ptas., todos ellos de canon anual. Valorada en 393.866 ptas.

II.—SEGUNDA SUBASTA a celebrar a las dieciséis horas del día diecinueve de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve.

**LOTES**

## RUSTICAS EN TERMINO DE BENISA

1.º Tierra seca con viña de 83 a., 10 ca. en la partida de Bellita.

Arredanda a la viuda de José Ivars Briones, 16,50 hgs. y paga 1.000 ptas. anuales. Valor 247.500 ptas.

2.º Una heredad titulada de Les Calsides, partida de su nombre compuesta de casa de campo señalada con el número 297, cuartel del Norte, de doce metros de frontera y dieciséis de fondo; el riurau o secadero de pasa contiguo de tres metros cinco centímetros de latitud y cinco metros cinco centímetros de longitud, enclavados en las tierras de su dotación que son: 22 Ha., 33 a., 28 ca. de tierra seca y monte.

Arredanda: A la viuda de Francisco Ripoll Font, 457 hgs., y paga 10.462 ptas.; a Antonio Jorro Perles, 11 hgs. y paga 239 ptas.; a Joaquín Castells Sala, 25 hgs. y paga 353 ptas.; a Sixto Castells Ivars, 18 hgs. y paga 208 ptas.; a Vicente Fluixa Cabrera, 16 hgs. y paga 267 ptas., y a José Izquierdo Crespo, 8 hgs. y paga 267 ptas. Valor: 1.700.000 ptas.

3.º Finca rústica seca, en la partida de Alfama, conocida también por Fantaixat, de 15 Ha., 53 a., 97 ca.

Arredanda: A Esteban Giner Sala, 331,75 hgs. y paga 7.962 ptas.; a Felipe Ivars Torres, 10 hgs. y paga 188 ptas., y a Vicente Ivars Santacreu, 8 hgs. y paga 263 ptas. Todos anuales. Valor: 850.500 ptas.

4.º Tierra seco en la partida de Berdica, de 1 Ha., 76 a., 20 ca. Arredanda: A José Roselló García, 2,50 hgs. y paga 306 ptas.; a José García Bertomeu, 6,50 hgs. y paga 620 ptas.; a Juan Bautista Soliveres, 6 hgs. y paga 620 ptas.; a José Botella Orihuel, 4 hgs. y paga 506 ptas.; a José Tur Ortola, 8

hgs. y paga 161 ptas.; a Vicente Cervera Ivars, 1,50 hgs. y paga 161 ptas., y a Francisco Pineda Roselló, 1,50 hgs. y paga 161 ptas. Todos anuales. Valor: 255.000 ptas.

5.º Tierra seco en la partida Pla de Les Viñes de 2 Ha., 7 a., 75 ca., con arbolado y cereales.

Arredanda: A la viuda de Joaquín Ivars Bañuls, 16 hgs. y paga 3.375 ptas., y a la viuda de José Pineda Fuster, 8 hgs. y paga 486 ptas. Ambas anuales. Valor: 200.000 ptas.

6.º Tierra seca en la partida de Les Martes. de 3 Ha., 66 a., 27 ca.

Arredanda: A José Giner Santacreu, 8 hgs. y paga 683 ptas.; a Francisco Giner Ivars, 7 hgs. y paga 600 ptas.; a Juan Ivars Ivars, 6 hgs. y paga 689 ptas.; a Miguel Ronda Moragues, 7 hgs. y paga 824 ptas., y a Ana Tent Argudo, 7 hgs. y paga 1.419 ptas. Todos anuales. Valor: 536.000 ptas.

7.º Campo de tierra seco titulado de Belena, partida de Benimallunt o Martes, de 16 a., 74 ca.

Arredanda: A José Giner Santacreu, 2,25 hgs. y paga 338 ptas. anuales. Valor: 11.250 ptas.

## RUSTICAS EN TERMINO DE CALPE

8.º Una heredad llamada La Empedrola, partida de su nombre, que se compone de casa de labor, riurau o secadero de pasa, enclavados en las tierras de su dotación, que comprenden una extensión de 26 Ha., 92 a., 44 ca., en dos trozos muy próximos entre sí, uno de ellos de 26 Ha., 59 a., 20 ca., y otro denominado Salamanca de 33 a., 24 ca.

Arredanda: A Hermanos Ripoll Ribes y pagan 7.595 ptas. anuales. Valor: 1.132.450 ptas.

9.º Trozo de tierra seco en la partida Lloblers de 43 a., 63 ca.

Arredanda: A José Bordes Bañuls y paga 50 ptas. anuales. Carece de título previo. Valor: 50.000 ptas.

III.—TERCERA SUBASTA, a celebrar a las dieciséis horas del día veintidós de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve.

**LOTES:**

## RUSTICAS EN TERMINO DE BENISA

1.º Heredad con casa de labor, de 20 Ha., 75 a. 50 ca., en la partida Viñent.

Arredanda: A la viuda de Pedro Escortell Ronda, 8 hgs., y paga 441 ptas.; a José Cabrera Ivars, 9 hgs. y paga 190 pesetas; a Francisco Tro Femenia, 7 hgs., y paga 376 ptas.; a Luis Morent Escrivá, 8 hgs., y paga 335 ptas.; a la viuda de Jaime Ribes Andrés, 9 hgs., y paga 573 ptas.; a Juan Nave Crespo, 11 hgs., y paga 136 pesetas; a Marcos Torres Sala, 6 hgs., y paga 305 ptas.; a Miguel Molines Ferrer, 15 hgs., y paga 361 ptas.; a José Giner Ivars, 8 hgs., y paga 383 pesetas; a Pedro Ortola Ivars, 8 hgs., y paga 573 ptas., y a José Ferrer Bertomeu, 326 hgs., y paga 15.002 ptas. Todos anuales. Valor: 627.500,— ptas.

2.º Trozo de tierra seco, partida Viñent de Serra, de 6 Ha., 65 a., 92 ca.

Arredanda: A Juan Nave Esquerdo, 15 hgs., y paga 380 pesetas; a Antonio Escortell Femenia, 8 hgs., y paga 136 pesetas; a Francisco Ivars Ivars, 15 hgs., y paga 136 pesetas; y a José Ferrer Berto-

méu, 14 hgs., y paga 600 pesetas.

Valor: 102.500,— ptas.

3.º Tierra seca en la partida Foya de Crespo, de 33 a., 68 ca. Arredanda: a María Ribes Font, 2 hgs., y paga 148 pesetas; a Joaquín Ribes Font, 2 hgs., y paga 148 ptas., y a viuda de Juan Ribes Font, 4 hgs., y paga 148 ptas. Valor: 80.000,— ptas.

4.º Una heredad denominada Hoya y Olivar o Foya, en la partida de su nombre, de 1 Ha., 74 a., 95 ca.

Arredanda: a Dolores Pineda Roselló, 9 hgs., y paga 908 pesetas; a Francisco Crespo Font, 9 hgs., y paga 1.464 pesetas; a Pascual y Juan Iborra Orihuel, 9 hgs., y paga 1.088 ptas.; a Antonio Orihuel Monfort, 6 hgs., y paga 648 pesetas; a Vicente Orihuel Morales, 3 hgs., y paga 609 pesetas; a Manuel Ivars Ivars, 7 hgs., y paga 405 ptas.; a Vicente Tent Ortola, 7 hgs., y paga 639 ptas.; a la viuda de Francisco Vives Más, 9 hgs., y paga 810 ptas.; a la viuda de Juan Ripoll Font, 24 hgs., y paga 4.120 ptas., y a Dolores Ripoll Font, 13 hgs., y paga 1.980 ptas. Todos anuales. Valor: 1.404.000,— ptas.

5.º Tierra seco en la partida Biñent, de 2 Ha., 99 a., 16 ca. Arredanda: A Francisco Ribes Bañuls, 7 hgs., y paga 405 pesetas; a María Roselló Grimalt, 3,50 hgs., y paga 162 ptas.; a Bernardo Roselló Ortola, 3,50 hgs., y paga 162 ptas.; a Esteban Bañuls Crespo, 7 hgs., y paga 486 ptas.; a Vicente Cardona Crespo 7 hgs., y paga 568 ptas.; a la viuda de Juan Argudo Ivars, 7 hgs., y paga 486 ptas., y a Luis Morent Escrivá, 3,50 hgs., y paga 162 ptas. Todos anuales. Valor: 385.000 ptas.

## RUSTICAS EN TERMINO DE CALPE

6.º Finca rústica seco, sembradura y arbolado, de 1 Ha., 16 a., 34 ca., partida Gargasindi de Arriba o Coma de Jorro. Arredanda a José Bordes Bañuls, 13,50 hgs., y paga 479 pesetas. Valor: 243.000 ptas.

7.º Trozo de tierra seco cereales, algarrobo, parte inculco, de 3 Ha., 32 a., 40 ca., en la partida Cosentari, cuyo trozo está agregado a las casas de Torrat.

Arredanda a Jaime Tur Boronat, 44 hgs., y paga 827 ptas., y a José Bordes Bañuls, 45 hgs., y paga 827 ptas. Ambos anuales. Valor: 89.000 ptas.

8.º Tierra seco viña y cereales, titulado Pla de Jorro, partida de su nombre, de 1 Ha., 59 a., 98 ca.

Aparcero: José Femenia Ivars, 12 hgs. Valor: 216.000 ptas.

9.º Trozo de tierra seco denominado Pla de Jorro, partida Gargasindi, de 1 Ha., 13 a. y 67 ca.

Aparcero: José Femenia Ivars, 16,75 hgs. Valor: 250.500 ptas.

10. Trozo de tierra seca, partida Sort, de 44 a., 20 ca., hoy 6.674 m<sup>2</sup>

Aparcero: José Femenia Ivars. Valor: 800.880 ptas.

IV.—CUARTA SUBASTA a celebrar a las dieciséis horas del día veinticuatro de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve.

**LOTES:**

## RUSTICAS EN TERMINO DE BENISA

1.º Heredad titulada Paratella, partida de su nombre, que se compone de una casa de la-

bor y aprisco de 3 Ha., 29 a., 60 ca., poco más o menos. La casa de esta heredad ocupa una superficie de 67 metros cuadrados y consta de planta baja, desván y corral descubierto y aprisco de ganado.

Arredanda: A la viuda de Juan Cervera Noguera, 94 hgs. y paga 5.770 ptas.; a Juan Bautista Crespo Ivars, 20 hgs. y paga 185 ptas.; a Juan Moragues Ferrer, 28 hgs. y paga 803 ptas.; a Antonio Bertomeu Ortola, 11 hgs. y paga 369 ptas.; a Vicente Ivars Martínez, 30 hgs. y paga 479 ptas.; a Vicente Ivars Santacreu, 8 hgs. y paga 353 ptas.; a Joaquín Serra Bertomeu, 8 hgs. y paga 380 ptas.; a José Cabrera Ibáñez, 18 hgs. y paga 118 ptas., y a Jaime Capo Bertomeu, 5 hgs. y paga 284 ptas. Todos anuales. Valor: 800.000 ptas.

2.º Campos de tierra seca en la partida Maset, de 24 a., 93 ca., conocido también por Cortonet hoy, 62 a., 32 ca.

Arredanda: A Luis de Selva Colomer, 7,50 hgs. y paga 300 ptas. anuales. Valor: 187.500 ptas.

3.º Unos campos con era de trillar, de 91 a., 41 ca., partida Costeta del Codum, con su entrada por el callizo de la calle de Santo Domingo.

Arredanda: A Joaquín Ribes Font, 4 hgs. y paga 100 ptas.; al Ayuntamiento, 4.496 metros cuadrados y paga 1.422 ptas.; a Vicente Santacreu Grimalt, 2,50 hgs. y paga 569 ptas.; a la viuda de Juan Ribes Font, 6 hgs. y paga 711 ptas., y a María Ribes Font, 2 hgs. y paga 50 ptas. Todos anuales. Valor: 699.600 ptas.

4.º Un aprisco o corral de ganado llamado Senichola, cuya área aproximada es de 9 metros por 22,50 metros de fondo. Libre de arrendamiento. Valor: 400 ptas.

## RUSTICAS EN TERMINO DE CALPE

5.º Tierra seco, de 1 Ha., 99 a., 44 ca., en la partida Gargasindi de Abajo. Hoy 35.261 metros cuadrados.

Arredanda: A José Bordes Bañuls, 21.303 metros cuadrados y paga 2.666 ptas.

Aparcero de 14.958 metros cuadrados, José Femenia Ivars. Valor: 1.875.050 ptas.

6.º Tierra seco en la partida Coma de Abajo de 98 a., 40 ca. Aparcero: José Femenia Ivars, de 11 hgs. Valor: 167.000 pesetas.

7.º Tierra seco en la partida Roig o Tapiés, de 99 a. 72 ca. Arredanda: A la viuda de Pascual Español, 2 hgs., y paga 606 pesetas; a José Sapena Cardona, 1 hgs., y paga 292 pesetas; a Luis Ivars Font, 1,50 hgs., y paga 400 pesetas; a la viuda de Bartolomé Pérez Ramiro, 1,50 hgs., y paga 400 pesetas; a los herederos de Elías Selva Bisquert, 1,25 hgs., y paga 492 pesetas; a Alejandro Fornés Mari, 1,25 hgs., y paga 270 pesetas; a José Torres Buigues, 2 hgs. y paga 354 pesetas, y a Francisco Cervera Fluixa, 2 hgs., y paga 400 pesetas. Todos anuales. Valor: 625.000 pesetas.

8.º Tierra seco, partida CHOVA, de 83 a. y 10 ca.

Arredanda: A Juan Torres Buigues, 5 hgs., y paga 511 pesetas; a José Buigues Salvador, 2,50 hgs., y paga 810 pesetas, y a José Torres Buigues, 2,50 hgs., y paga 354 pesetas. Todos anuales. Valor: 500.000 pesetas.

9.º Trozo de tierra susceptible de regadío, con casa de labor de superficie desconocida, en

\*\*\* A LA SIGUIENTE



NUEVA YORK

# ASESINADO PARA QUE NO REVELARA SECRETOS DE LA MAFIA

EN LIMA INTENTO SUICIDARSE A LO BONZO UN NIÑO, AL PARECER CON SUS FACULTADES ALTERADAS

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Para que no revelara secretos de la Mafia, fue asesinado el pasado viernes por la noche Salvatore Carta, reveló ayer la Policía.

Carta, de treinta y cuatro años, que estaba a la espera de ser juzgado bajo la acusación de conseguir dinero de los comerciantes de Yonkers por «protegerlos», fue encontrado muerto de un tiro en la cabeza en una carretera de Westchester, condado del Estado de Nueva York.

La Policía ha dicho que por el bajo mundo se había corrido la voz de que Carta, que llegó a los Estados Unidos desde Italia hace quince años y era miembro de la familia del difunto «jefe de los jefes» Vito Genovese, era un confidente del FBI, a quien estaba ayudando a probar las actividades ilegales de algunos jefes de la Mafia en el condado de Westchester.

## Motín en una prisión argentina

SANTA FE (Argentina), 26. (Efe.)—Los reclusos de un pabellón de la prisión de esta ciudad se han amotinado hoy protestando por las sanciones disciplinarias que han sido aplicadas a dos de los presos.

Algunos de los reclusos para demostrar su protesta se infirieron heridas en distintas partes del cuerpo con hojas de afeitar.

Las autoridades de la prisión han adoptado diversas medidas para evitar que se extienda el motín y han aislado totalmente el pabellón que ocupan los reclusos amotinados.

Según se ha informado, la situación tiende a la calma por lo que es posible que se levanten las medidas de seguridad adoptadas.

## Intento de suicidio de un niño, al parecer, demente

LIMA, 26. (Efe.)—Un niño de trece años se roció el cuerpo de gasolina cuando estaba en una azotea de su casa y se prendió fuego. Inmediatamente después bajó gritando y corriendo a la calle donde su madre pudo envolverle con ropa y apagar las llamas.

En el hospital, donde fue asistido el pequeño estudiante informaron que su vida está en peligro por las graves quemaduras que cubren una buena parte de su cuerpo.

## Robo en una oficina de Correos inglesa

LOUGHTON (Inglaterra), 26. (Efe.)—Los pasajeros a bordo de un tren del Metro londinense estuvieron encerrados hoy por orden policial dentro de los vagones al llegar a la estación terminal de Loughton, condado de Essex.

La razón fue la búsqueda por la Policía de dos ladrones de una oficina de correos de Harlow (Essex), que maniataron a la empleada y se llevaron 2.500 libras esterlinas (420.000 pesetas), en sellos y efectivo.

La alarma fue dada a la estación de North Weald donde los empleados del Metro de Londres vieron entrar corriendo a dos hombres que no esperaron la vuelta de una libra para los billetes, para no perder el tren.

La policía registró los vagones y fueron detenidas dos personas.

# ANUNCIO DE SUBASTA

## DE LA ANTERIOR

la partida Roig o Mezquida, de 4 Ha., 65 a. y 36 ca.

Arrendada: A Joaquín Mari Vicens, 53 hgs., y paga 6.005 pesetas anuales.

Valor: 3.445.000 pesetas.

10.ª Tierra secano, en la partida Sorts o «Algarrobar», de 1 Ha., 74 a., 51 ca.

Arrendada: A Máximo Sapena Vives, 10,50 hgs., y paga 3.569 pesetas, y a Manuel Torres Bisquert, 10,50 hgs., y paga 3.569 pesetas. Ambos, anuales.

Valor: 1.365.000 pesetas.

11.ª Trozo de tierra en la partida VALLS, de 70 Ha., 20 a., 75 ca., poco más o menos.

Arrendada: A don Francisco Bisquert Bisquert, a Damián Costa Costa, a Vicente Soler Oliver, a la viuda de Vicente Fornés Llacer, a Antonio Llidó Costa, a Antonio Signes Grimalt, a Aurelio Cholvi Catalá, a Francisco Puig Puigerver, a Antonio Signes Oliver, a Miguel Caselles Agüelles de Miguel, a Antonio Caselles Agüelles de Miguel, a la viuda de Guillermo Espasa Cruañez, a Francisco Caselles Agüelles, a Vicente Fornés Agüelles, a Mi-

guel Llidó Ros, a José Fornés García, a Antonio Mulet Signes, a Francisco Salvá Masó, a Vicente Diego Mulet, a Francisco Arabí Torres y a Francisco Cervera Fluixa, y pagan en total 16.331 pesetas anuales.

Valor: 3.380.000 pesetas.

Estas ventas en los días y horas señalados se celebrarán mediante subasta pública notarial, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Benisa, sirviendo los valores fijados de tipo mínimo de licitación.

Las ofertas serán verbales, y podrán concurrir quienes depositen el 10 por 100 del precio de licitación mínimo indicado.

Los títulos de propiedad y pliegos de condiciones por los que ha de regirse la subasta estarán de manifiesto al público en la Notaría de Benisa de 10 a 13 horas en días laborables.

Dichas subastas se iniciarán en los días y horas señalados anteriormente para cada una de ellas, y sucesivamente hasta finalizarlas.

Y para conocimiento del público en general, se expide el presente en Benisa, a veintinueve de agosto de mil novecientos sesenta y nueve.

Firmado: José Cabrera.

# LA «COLA» DEL HURACAN «CAMILA» CAUSO 75 VICTIMAS EN VIRGINIA

Continúa la búsqueda de los veinte tripulantes de un carguero australiano hundido

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Setenta y cinco personas murieron, se desconoce el paradero de otras ciento once y resultaron heridas ciento dos, al desbordarse el río James a consecuencia de las torrenciales lluvias provocadas por la cola del «Camila», se anunció ayer de forma oficial en Lovingsston, Virginia.

Los daños materiales causados por el desbordamiento, según los datos oficiales, son estimados en 132.400.000 dólares. Ciento cuarenta y tres puentes de todos los tamaños quedaron destruidos por el desbordamiento del James y sus tributarios.

La catástrofe afectó particularmente al condado de Nelson, donde murieron 55 personas, y se ignora todavía el paradero de otras 95.

## Búsqueda de veinte tripulantes del carguero australiano hundido

SIDNEY, 26. (Efe-Reuter.)—Prosigue hoy la operación de búsqueda por tierra y mar de los tripulantes —veinte desaparecidos— del carguero australiano «Noogah», que se hundió ayer en medio de un temporal y mar gruesa.

Cinco de los veintiséis tripulantes del «Noogah», mercante de 1.400 toneladas, han sido hallados con vida y recogidos por la tripulación del destructor de la Marina australiana «Hobart». Según informes oficiales publicados hoy en esta capital, dicha tripulación recogió también un cadáver.

Algunos de los supervivientes, que se encuentran a bordo de varios buques de salvamento, han comunicado por radio que el «Noogah» se hundió rápidamente y que la tripulación no tuvo tiempo de utilizar las lanchas salvavidas.

El capitán, Leo Botsman, de treinta y seis años de edad, natural de Melbourne, se halla entre los desaparecidos.

En la operación de búsqueda colaboran los voluntarios civiles de varias localidades costeras.

## Localización de un yate desaparecido

CAGLIARI (Cerdeña), 26. (Efe-Upi.)—El barco español «Cabo San Roque» informó que hoy, por la tarde, había localizado con su radar el yate «Sahib», que se había perdido al noroeste de la costa de Cerdeña.

El barco español y otro petrolero se salieron de su ruta hacia la zona donde se encontraba el yate, que había informado que se estaba hundiendo. A la búsqueda se unieron también diez buques y un avión anfíbio.

El barco de la Marina italiana «Bafle» estableció contacto con el yate antes del mediodía de hoy, después de un silencio de doce horas.

El radio-operador del «Sahib» pidió que continuasen en la búsqueda, pero no pudo decir por dónde se encontraban. Dijo que habían sufrido una rotura en la proa.

El capitán del yate es el italiano William Agostini. Seis pasajeros son italianos y uno yugoslavo. Los primeros informes decían que cinco personas habían resultado heridas durante una tormenta que sufrieron poco después de abandonar un puerto argelino.

El yate partió de Génova el 5 de agosto en dirección hacia Barcelona, con escalas intermedias en los puertos de la Riviera francesa. Se informó que cuando se dirigía a Córcega se produjo la avería.

## Navegante solitario desaparecido tras el «Debbie»

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—No se tienen noticias del navegante solitario, Bill Veriey, desde que el

huracán «Debbie» azotó la zona por donde navegaba, ha anunciado en Miami el Servicio Norteamericano de Guardacostas.

Veriey intentaba llegar a las costas norteamericanas desde las de Irlanda, en una embarcación de seis metros de largo.

La última vez que se estableció contacto con Veriey fue el pasado 14 de agosto, cuando avazaba hacia Fort Lauderdale (Florida), punto final de su travesía.

## Galerna en las costas yugoslavas

IGALO (Yugoslavia), 26. (Efe-Reuter.)—Diez personas resultaron heridas anoche al ser arrastrada una pequeña lancha, varada en una playa, por la fuerza de la galerna desencadenada en las costas yugoslavas frente a este puerto, y que penetró en el vestíbulo de un hotel situado frente al mar.

De los diez heridos, a causa de los cristales de los ventanales, dos se encuentran hospitalizados y en estado grave. La fuerza del viento

ha derribado árboles y postes de conducción eléctrica que interceptan el tráfico en varias calles de esta pequeña localidad, estación veraniega de la costa del Adriático, siatdao shrdlu shrdlu hm co, situada a 64 kilómetros al suroeste de Dubrovnik.

Otras ciudades de la costa han sido también alcanzadas por la fuerte galerna, pero no hay informes sobre víctimas o daños a las propiedades.

## Temporal en los Andes

SALTA (Argentina), 26. (Efe.)—El más intenso temporal de nieve y viento registrado en los últimos años azotó una vasta región en el departamento de los Andes.

La temperatura descendió bruscamente hasta 20 grados bajo cero, y las comunicaciones con Chile quedaron interrumpidas.

Un tren de pasajeros entre Antofagasta y esta capital tuvo que regresar a la estación Solar Grande, debido a que las vías férreas están cubiertas por la nieve, que alcanza una altura de tres metros.

## Fuerte sismo al sur de Yugoslavia

BELGRADO, 26. (Efe-Reuter.)—Varios temblores de tierra de gran intensidad se han registrado esta madrugada en la ciudad de Debar, situada en el sur de Yugoslavia, despertando a sus habitantes, que corrieron presa del pánico a las calles, según informa la agencia yugoslava Tanjug.

La citada agencia no da más detalles, ni habla de víctimas o de desperfectos a las propiedades; pero varios testigos presenciales califican estos sismos con mayor fuerza que el registrado hace dos años, en el que perecieron ocho personas y por el cual parte de la ciudad quedó destruida.

## Joven muerta a consecuencia de las drogas

PARIS, 26. (Efe.)—Una joven de diecisiete años, peluquera de Bandol (Costa Azul francesa), que parece haber sucumbido a consecuencia de las drogas, fue descubierta anoche sin vida en los lavabos de un cine.

La joven no presentaba signos de violencia, pero sí rasgos de una inyección en el brazo derecho. Poco antes se la vio en compañía de un «beatnik» conocido como traficante de drogas.

## Tres mil quinientas hectáreas, devastadas en la Costa Azul

PARIS, 26. (Efe.)—Según el balance que acaba de ser establecido por los servicios de la Prefectura de los Alpes marítimos, los incendios de estos últimos días en la Costa Azul han devastado 3.500 hectáreas de bosque.

Los bomberos parecen a última hora tener la situación dominada, a pesar de que en la localidad de Solos de Comte, a 10 kilómetros de Niza, se ha declarado un nuevo incendio.

# SE ESTRELLÓ EL AVION PRESIDENCIAL DE ZAMBIA

KAUNDA NO SE ENCONTRABA A BORDO

Al parecer, perecieron tres ocupantes

LUSAKA, 26. (Efe-Reuter.)—El avión del Presidente de Zambia, doctor Kenneth Kaunda, se ha estrellado hoy cerca de esta capital, cuando efectuaba un vuelo de pruebas, según fuentes bien informadas.

En los primeros informes se dice que tres personas han resultado muertas y otra herida de gravedad.

El Presidente Kaunda no se encontraba a bordo en el momento del accidente.

De momento no ha habido confirmación oficial sobre este accidente. El aparato era un «Hwker Siddeley-748». El lugar en donde se ha estrellado está a 800 metros del aeropuerto de Lusaka.



## MADRID

# UN DESCONOCIDO LE CORTA EL PELO AL CERO A UNA EXTRANJERA

Una mujer, de nacionalidad extranjera, ha denunciado a un hombre —cuya identidad se desconoce— que aparenta tener unos treinta y cinco años, elegantemente vestido, que conducía un lujoso automóvil, quien, tras ofrecerle un empleo, le cortó el pelo al cero, dándose seguidamente a la fuga.

Los hechos ocurrieron a consecuencia de un anuncio que doña Rosario Briceño Johnson —este es el nombre de la perjudicada—, domiciliada en Benito Gutiérrez, número 8, insertó en un periódico, ofreciéndose como encargada de hotel. A las pocas fechas recibió una llamada telefónica, ofreciéndole un interesante puesto en un negocio de hostelería para lo que el hombre autor de la llamada telefónica incluso se ofreció a recogerla en su automóvil. Al llegar a la altura de una peluquería en la calle de Bretón de los Herreros, el automóvil se detuvo, indicándole a la mujer que antes debería peinarse de una forma determinada por ser norma para todas las empleadas del hotel. Al poco tiempo, la señora pudo comprobar que había sido rapada al cero, desapareciendo inesperadamente su solicitante acompañante.

## Inundación en el Metro

A consecuencia de una rotura en una arteria del canal de suministro de agua quedó inundado el túnel del Metropolitano, por lo que fue suspendido el servicio desde la estación de Bilbao hasta la de Cuatro Caminos.

La rotura, que se produjo a las ocho de la mañana, fue reparada a las nueve cincuenta y cinco, por lo que pudo reanudarse rápidamente el servicio interrumpido.

## Menores detenidos

Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han sido detenidos tres menores, presuntos autores de hurtos cometidos en establecimientos de la capital.

Se trata del joven de diecisiete años, cuya identidad corresponde a las iniciales K. M. L., que se apoderó de 30.936 pesetas en una perfumería de la avenida de José Antonio, 88, y de 4.000 pesetas en un establecimiento de la calle de Santa Isabel, estando también acusado de intento de hurto en los almacenes Arias de la plaza del Angel, 13. Y de los también menores F. F. M., de diecisiete años, y J. P. F., de dieciséis, como presuntos autores del robo de una cartera y otros efectos en un establecimiento de la calle del Teniente Muñoz Díaz.

Los tres menores han pasado a disposición de la autoridad judicial competente.

## Devuelve 200.000 pesetas

Un bolso conteniendo dinero y joyas, por valor de 200.000 pesetas, fue entregado por un taxista madrileño en la Dirección General de Seguridad que pudo hacerlo llegar a sus propietarios, un matrimonio argentino que, como recompensa, entregó al honrado taxista 2.000 pesetas.

Marcelino Vallador, que lleva cuatro años como taxista en Madrid, tomó en su taxi a dos matri-

monios argentinos que querían dar una vuelta turística por Madrid y sus alrededores. Al término del recorrido, y cuando ya los dos matrimonios habían abandonado el vehículo, Marcelino Vallador se dio cuenta de que habían dejado olvidado un bolso, el cual entregó en la Dirección General de Seguridad.

## Detenida en una iglesia

A. V. de L., de cincuenta y siete años de edad, fue detenida en la parroquia de San Salvador y San Nicolás, cuando trataba, al parecer, de sustraer un bolso, propiedad de Ana Pinilla Fernández, que lo había dejado sobre un banco.

## Hurto en una perfumería

Acusado de hurto por valor de 30.936 pesetas en una perfumería de la avenida de José Antonio, número 88, ha sido detenido por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal K. M. L., de diecisiete años de edad, que también está acusado de intento de hurto en los almacenes Arias, de la plaza del Angel, número 12, así como del hurto de 4.300 pesetas en un establecimiento de la calle de Santa Isabel, número 13.

—Por inspectores de la misma Brigada han sido detenidos también los menores F. F. M., de diecisiete años, y J. P. F., de dieciséis, acusados del robo de una cartera y diversos efectos de un establecimiento de la calle del Teniente Muñoz Díaz.

## TUDELA

# UNA LLAMADA FALSA HACE CUNDIR EL PANICO

## SE INFORMO A UNA EMISORA Y A LOS BOMBEROS DE QUE SE APROXIMABA UN VIOLENTO HURACAN

TUDELA, Navarra, 26 (Cifra).—Sobre las seis menos cuarto de esta tarde se recibió en el Parque Comarcal de Bomberos de Tudela una llamada telefónica en la que el anónimo informador avisó que se tomaran extremas medidas de precaución, porque se esperaba la llegada a esta zona, de un momento a otro, de un violento huracán, con vientos de más de doscientos kilómetros por hora, que, procedente de la región de Santander, ocasionaba grandes destrozos en la cuenca del Ebro.

Al preguntar el origen de la información, el comunicante respondió se trataba de "la Guardia Civil de Tráfico".

Poco más tarde la llamada se repitió, esta vez a Radio Tudela, en los mismos o parecidos términos, identificándose el autor de la misma como "la Guardia Civil". La emisora divulgó inmediatamente por sus antenas la información recibida, recomendando toda clase de precauciones.

El hecho se divulgó con toda rapidez por la ciudad y sus alrededores, poniendo en conmoción al vecindario. Al llegar a conocimiento de la Guardia Civil, ésta comprobó por los Observatorios Meteorológicos de la región que sólo se trataba de una falsa alarma.

# DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

## SU VEHICULO ROMPIO EL MURO DE CONTENCIÓN Y SE PRECIPITO AL RIO ARRATIA

BILBAO, 26. (Cifra).—Dos personas resultaron muertas y tres heridas en un accidente automovilístico registrado en el término municipal vizcaíno de Aránzazu, tras caer el vehículo en que viajaban al río Arratia, después de romper el muro de contención de la carretera.

Los viajeros, todos ellos vecinos de la localidad vizcaína de Galdacano, fueron extraídos del coche, que se hallaba en el cauce del río, por Julio Gutiérrez Hernández, vecino de Baracaldo, quien, ayudado por un taxista de Yurre, apellidado Yecagorri, se percató del accidente y, dejando aparcado el camión que conducía, se dedicó a la operación de rescate.

Salieron sin vida (por asfixia) Jesús Uriarte Urruticoechea, de veintisiete años, soltero, y de profesión representante, y Sabino Lloña Bustinza, de treinta y ocho años, también de estado soltero.

Los tres heridos, que fueron internados en el Hospital del Generalísimo con lesiones de pronóstico reservado, se llaman Pedro Urizar Olabarrieta, de treinta y dos años; Matías Maestre Prada, de cincuenta y cuatro, y Juan Carlos Onaindía, de treinta y dos años.

## Tres sacerdotes, heridos

SEVILLA, 26. (Cifra).—Tres sacerdotes, ocupantes de un turismo, han resultado heridos, dos de ellos de gravedad, en accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Carmona, en las proximidades de Sevilla. Inmediatamente fueron trasladados a diversos centros sanitarios.

El reverendo padre don Luis Mangano Cid, de treinta y cinco años, de la residencia salesiana, que procedía de Centroamérica, fue asistido en el hospital central, donde le fueron apreciadas heridas contusas de 30 centímetros en pierna derecha con desgarramientos musculares, fractura de fémur derecho y contusiones varias, de pronóstico grave.

En el Equipo Quirúrgico fue asistido de lesiones de carácter leve el reverendo padre don Luis Cid Cid, de la basílica de la Merced de Jerez de la Frontera.

Por último, en el Centro de

Traumatología de la Seguridad Social recibió curación el reverendo padre don Ramón Rivas Conde, de cuarenta y seis años, a quien fueron apreciadas fracturas de rama ascendente de pelvis izquierdo, fractura múltiple de fémur derecho y herida a colgajo en región frontal, de pronóstico grave.

Se ignoran las causas del accidente.

## Colisión cuádruple

TARRAGONA, 26. (Cifra).—En una cuádruple colisión de vehículos resultó herida de gravedad, una mujer e ilesos los cuatro conductores.

La colisión múltiple ha ocurrido en la carretera nacional 340 de Barcelona a Valencia en el kilómetro 246,900 del término municipal de Tarragona.

Los vehículos que colisionaron fueron dos franceses y dos españoles, Jean Costa, de sesenta y cuatro años, conductor del turismo matrícula francesa 7643-EW-76, resultó ileso y herida de gravedad su acompañante Ilda Paulina Roque Costa, de cincuenta años, artista de circo.

El otro vehículo francés matrícula 468-F-91, era conducido por Robert Fuente, de veintinueve años, vecinos de Pretigny, que resultó ileso. Los turismos españoles matrícula Z-80.865, y M-423.635, iban conducidos por Fernando Coca Gaspar, de veinte años, de Zaragoza, y Pedro Ponce Rodríguez, de cuarenta y tres, de Cuevas de Almazora (Almería), respectivamente, que salieron ilesos.

## Ocho miembros de una orquesta, heridos

PONTEVEDRA, 26. (Pyresa).—Cuando en las primeras horas de la mañana de hoy regresaban del cercano Ayuntamiento de Puente Caldelas los componentes de la orquesta «Sur», de la vecina villa de Marín, en una furgoneta conducida por don Valentín Pombo Oubina, el vehículo colisionó en la carretera de Pontevedra a Vigo con un turismo. Resultaron lesionados los ocho componentes de la orquesta. En estado de suma gravedad ingresaron en un sanatorio pontevedrés, Joaquín Santiago Santiago y Francisco Crespo Otero, ambos vecinos de Marín. Los restantes lesionados y también miembros de la referida orquesta, son el citado conductor; Ramón Hermida Miguélez, Pedro González Díaz, Francisco García Fuentes y Juan Fernández González, vecinos de Pontevedra y Marín, que sufren lesiones de pronóstico menos grave.

# UN JOVEN, APUÑALADO EN UNA DISCUSION

## EL AGRESOR SE PRESENTO VOLUNTARIAMENTE A LA POLICIA

VILLENA, 26. (Pyresa).—Por razones que se desconocen, si bien parece ser que por rencillas personales, Francisco Antonio Moreno Sánchez, de cuarenta y seis años, casado, hijo de Manuel y Manuela, natural de Gor (Granada), en una violenta discusión agredió a Juan Milán Cuenca, de veinticinco años, hijo de Antonio y de Concepción, casado, asediándole una puñalada que le entró entre la octava y la novena costilla en el hemitórax izquierdo, de pronóstico gravísimo. Fue trasladado, después de la primera cura en la Casa de Socorro, a un Sanatorio de la capital.

El agresor, después de cometido el hecho, se presentó voluntariamente en el retén de Policía.

## Un cadáver en un piso vacío

MALAGA, 26. (Cifra).—En avanzado estado de descomposición fue encontrado por la Policía el cadáver de Gregorio Mena Montesinos, de sesenta y cinco años, casado, en un piso del número 3 de la calle de Priego, donde hasta hace poco existía una pensión.

Los vecinos del edificio habían notado un extraño olor que salía del piso donde vivía Gregorio, por lo que avisaron a la Policía, que tras personarse en el sitio y abrir la puerta encontró el cadáver, que, al parecer, ya llevaba varios días.

La pensión donde fue encontrado el cuerpo sin vida de Gregorio,

que, según los síntomas, falleció por causas naturales, llevaba cerrada hace algún tiempo, ya que al fallecer el dueño de la misma la hija de éste despidió a los huéspedes y dejó como guardián del piso a Gregorio Mena.

## Le cae encima una señora

VIGO, 26. (Cifra).—El joven de dieciséis años Antonio Alvarez Carpintero, resultó con lesiones de carácter grave al caer sobre él la señora doña Dolores Rueda Jerez, de cuarenta y tres años de edad, vecina de Madrid, que viajaba como «paquete» en la moto-

cicleta que conducía su esposo, Dionisio Charo Bravo, de cincuenta y dos años.

Dionisio realizó una brusca maniobra para evitar entrar en colisión con el automóvil matrícula PO-51266, y a consecuencia de ello su esposa salió despedida de la máquina, cayendo sobre Antonio.

El accidente ocurrió en la Travesía de Vigo.

## Cae desde un segundo piso

BILBAO, 26. (Pyresa).—Ingresó cadáver en el hospital civil del Generalísimo Emilia Bardeci Guinea, de setenta años, la cual se cayó desde el segundo piso de su domicilio en la calle Rafael Barco, 17, de Sestao, causándose heridas gravísimas, a consecuencia de las cuales dejó de existir.

## Electrocutado

RABAL (Orense), 26. (Cifra).—Murió electrocutado el obrero Manuel Astorga, de cuarenta años de edad, casado y vecino de Rabal.

El accidente ocurrió cuando varios vecinos de esta localidad se hallaban cortando pinos, uno de los cuales, al caer, rompió un cable de alta tensión del tendido eléctrico y se originó un incendio. Manuel, al intentar aproximarse al fuego, tropezó con el cable y pereció instantáneamente. Dejó viuda y tres hijos.



# EXAMENES EN LAS ESCUELAS OFICIALES DE PERIODISMO

Se convocan los de ingreso y de asignaturas de distintos cursos

Los exámenes de asignaturas correspondientes a los distintos cursos de la carrera de Periodismo, convocatoria extraordinaria del mes de septiembre de 1969, tendrán lugar en los locales de la Escuela Oficial de Periodismo los días que a continuación se indican:

**PLAN NUEVO.**—Primer Curso, Oficiales: Del 8 al 9 de septiembre.—Primer Curso, Oficiales con dispensa de escolaridad: Del 10 al 11 de septiembre.—Primer Curso, Libres: Del 12 al 16 de septiembre. Segundo Curso, Oficiales: Del 16 al 20 de septiembre.—Segundo Curso, Oficiales con dispensa de escolaridad: Del 20 al 24 de septiembre.—Segundo Curso, Libres: Del 24 al 26 de septiembre.

**PLAN ANTIGUO.**—Primer Curso, Libres: Del 8 al 9 de septiembre.—Segundo Curso, Oficiales: Del 9 al 11 de septiembre.—Segundo Curso, Libres: Del 11 al 15 de septiembre.—Tercer Curso, Oficiales: Del 15 al 19 de septiembre.—Tercer Curso, Libres: Del 19 al 24 de septiembre.

## Exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid

Los exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, correspondientes a la convocatoria del curso académico 1969-70, se celebrarán los días 3 y 4 de septiembre próximo (primer y segundo ejercicio) y 16, 17 y 18 del mismo mes (tercero y cuarto ejercicio), a las nueve de la mañana, en los locales de dicha Escuela (Capitán Haya, 22).

Para presentarse a los citados exámenes los aspirantes deberán ir provistos de la papeleta correspondiente, que se recogerá en la Secretaría del referido Centro los días 1 y 2.

## Matrícula en la Escuela de Periodismo de Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — Ciento

diecisiete matrículas se han formalizado hasta ayer en la Escuela Oficial de Periodismo de Barcelona para el próximo curso académico 1969-70, si bien aún el período de matriculación permanece abierto.

Se afirma, por otra parte, que los exámenes de ingreso en la citada Escuela se convocarán para la primera quincena de septiembre.

## CENAS DE AMBIENTE CERVANTINO EN ALCALA DE HENARES

SE CELEBRARAN DEL 11 AL 15 DE SEPTIEMBRE EN LA HOSTERIA DEL ESTUDIANTE

Corresponden al plan de «cenas medievales» organizadas por la Dirección General de Promoción del Turismo

Durante los días 11 al 15 de septiembre se organizarán en la Hostería del Estudiante de Alcalá de Henares, unas «cenas de ambiente medieval cervantino», organizadas por la Dirección General de Promoción del Turismo.

Dichas cenas se vienen desarrollando durante todo el mes de agosto, en los paradores nacionales de:

Santo Domingo de la Calzada (Logroño), del 18 al 20 de agosto; Villalba (Lugo), del 25 al 27; en el de Verín (Orense), del 29 al 31 de

agosto; en el Castillo de Santa Catalina (Jaén) se celebrará una cena medieval mozárabe del 3 al 5 de septiembre y en Granada, en el parador San Francisco, tendrá lugar una cena árabe del 7 al 9 del mismo mes.

Las «cenas de ambiente medieval» tratan de resucitar y dar a conocer aspectos y costumbres de una de las épocas más características de nuestro país. Se cuida por eso, con especial esmero, no sólo la gastronomía que incluye en su menú platos ricos en tipismo, sino también el colorido de su folklore y la selección de hechos histórico-legendarios que en el transcurso de la cena se presentan.

La Dirección corre a cargo de Roberto Carpio y las representaciones escénicas, del grupo «Lope de Rueda», se hacen sobre guiones de Angel Monteagudo y E. R. Saca.

Colaboran en el espectáculo los grupos de coros y danzas de la Sección Femenina, y las vajillas se confeccionan de acuerdo con valiosas aportaciones medievales de Palma de Mallorca, Benicalap, Villarejo de Bailén, Granada, Puxeiros, Año D'Aguiña y Majadahonda. La cocina portátil de Bayona y las lámparas árabes de Ubeda.

## YA PUEDEN PASAR LOS CAMIONES POR EL TUNEL DE GUADARRAMA

MADRID. (Pyresa.) — Por haber sido terminadas antes del plazo previsto las obras de acondicionamiento en el tramo de la carretera nacional VI, de Madrid a La Coruña, entre el pueblo de Guadarrama y la entrada al túnel de peaje, que prohibía el paso de camiones durante la noche, a partir de ayer, la circulación por el mencionado tramo será normal para todo tipo de vehículos.



## CABAÑUELAS

He tenido una agradable sorpresa al entrar esta noche a la Redacción. «Tienes un regalo —me ha dicho el subdirector— pero no puedes imaginar en qué consiste.» Comencé a ponerme nervioso: «¿Será el coche del concurso X? ¿Será el obsequio de un millonario norteamericano, lector anónimo de esta sección? ¿Serán unas vacaciones extra otorgadas cablegráficamente por el Director?» «Ahora, en cuanto termine de corregir estas pruebas, te lo doy», me dice Donato León Tierno. A mí, que me gustan poco las sorpresas, me aumento el nerviosismo y puedo decir que no di pie con bola en mi trabajo hasta que... «Toma; ahí lo tienes.» Y Donato deja sobre mi mesa un pequeño paquete. Lo abro y es un libro. El título: «Los pronósticos del tiempo en el refranero castellano.» Realmente, un agradable regalo. Es, en realidad una explicación de lo que son las célebres Cabañuelas.

## TECNICA

Las Cabañuelas, como explica el libro, consisten en «una ciencia empírica, nada científica». «Explicame eso», pide a gritos el lógico. No le hacemos caso. Sigue el libro: «...pero antiquísima que ya usaban los primeros pobladores de nuestra Península». Y añade: «...al descujar las tierras, ya que antaño todo debió de ser bosques, y naturalmente, para vivir tuvieron que derribar árboles y abrojos, e iban haciendo cabañuelas para guarecerse...» El reaccionario, que al comienzo de la relación estaba encantado porque le parecía que sobrevenía algo tradicional, corta la relación y a gritos pide que las lecciones técnicas se dejen para otro momento, que nos encontramos en la hora de la creación y la ilusionada información.

## FALSIFICACIONES

El frívolo llega con aires de hombre importante. «¿A que no sabéis con quién he estado ahora?», pregunta con acento tremendista. «Al periódico se viene a trabajar, no a marcarse faroles», le increpa el realista. «No es por ahí. Hoy, de eso que imaginas, nada.» «¿Estás en baja forma?», dice el irónico. «Dejemos las guasas. Vengo de hablar con una dama muy entendida en cuestiones de arte.» «Ya salió aquello.» «Que no, hombre, que no. Ha sido un «amable party», durante el que se ha hablado largo rato de falsificaciones. Fijaos hasta qué punto habrá sido interesante la charla, que me han dicho que existe una experto en España que a la hora de reconocer la firma de un clásico llama a un falsificador español, mundialmente famoso en los círculos artísticos, y le pregunta: «Maestro; tal obra ¿es de usted?» Si el falsificador, especialista en tablas, le responde que no, el experto afirma: «Entonces se trata de una obra auténtica.» La dama en cuestión cree poder afirmar que alguna de las obras de este falsificador cuelgan de los muros de algún museo mundialmente conocido.»

## DUDAS

El escéptico opina: «¡Bah, paparruchas. Todos hemos oído decir cosas semejantes; pero a la hora de las pruebas, los acusadores se escudan en el «secreto profesional», en su «palabra de honor», etcétera. No son más que habladurías. No hay quien sea capaz de imitar una tabla catalana del siglo XII hasta el punto de hacer dudar a un perito.» Se organiza una discusión, como siempre ocurre en estos casos, y de las tablas catalanas saltamos al tema candente de estos días. Ya saben, al «affaire» de los miles de millones. «A propósito —interviene el sardónico— hay que ver cómo ha mejorado también la productividad en ese sector. Antes para un Alí Babá hacían falta cuarenta ladrones, y ahora...»

## REFRANES

El elegante nos pide que leamos algunos de los refranes sobre el tiempo que figuran en el libro. Así lo hacemos: «Si los sapos cantan en enero, cierra tu cillero.» «Al nacer las Lunas nuevas, si como terciá quinta, como quinta pinta.» «Sol madrugador y cura callejero, ni el sol calentará, ni el cura será bueno.» «Si marzo mueve el rabo, no deja oveja con pelleja ni pastor enzarrado.» «La mujer del pastor a la noche se compón, y la del hortelano, a la mañana temprano.» Hay más, pero sólo mencionamos los más sencillos de entender para las gentes de la ciudad. «Y eso ¿qué tiene que ver con los pronósticos del tiempo?», pregunta el elegante. «¡Bah! No sabes nada del campo, le respondemos y cerramos el libro.

J. MARTINEZ

## CUADROS PARA DIVERSOS MUSEOS

HAN SIDO ADQUIRIDOS EN EJERCICIO DEL DERECHO DE TANTEO

MADRID. (Cifra.)—Por órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se dispone la adquisición en ejercicio de derecho de tanteo de las siguientes obras de arte:

— Una pintura al óleo que representa al Niño Jesús pinchándose un dedo al tejer una corona de espinas, valorada en 5.000 pesetas, cuya exportación fue solicitada por don José Luis Canas Usón, de Barcelona, con destino al Museo del Estado que en su día se determine.

— Dos ángeles tallados en madera de 1,16 metros de alto, en el precio declarado de 20.000 pesetas, con destino al Museo Nacional del Prado, y cuya exportación fue solicitada por el mismo don José Luis Canas Usón, y

— Dos retratos de Carlos V y la emperatriz Isabel, con destino al Museo de la Caza del palacio de Riofrio, en el precio declarado de 150.000 pesetas, cuya exportación fue solicitada por don Rafael Cárdenas, con domicilio en Madrid.

## Subasta de un cuadro

MADRID. (Cifra.) — Como trámite previo para la resolución de solicitud de licencia de exportación, suscrita por don Manuel Ordaz Bruzo, de una pintura atribuida a Gentileschi, que mide 1,98 por 1,70 metros y que valora en seis millones de pesetas, el Ministerio de Educación y Ciencia, en orden que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», dispone se celebre subasta pública de dicha pintura y que el anuncio de la misma se publique en dos periódicos de los de mayor circulación de Es-

paña y de las siguientes capitales extranjeras: París, Londres, Roma y Bruselas.

## Un Museo de Avila en el Patronato Nacional

MADRID. (Cifra.) — Queda integrado en el Patronato Nacional de Museos, de la Dirección General de Bellas Artes, el Museo Provincial de Bellas Artes de Avila, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 11.º B-NORTE-1969

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TETUAN

Carretera de la Playa 275. \* Avenida Generalísimo, 107 (próximo plaza Castilla). Bravo Murillo, 306 (Tetuán). \* Marqués de Viana, 74 (Tetuán). Villamil, 51. \* Aguilar de Campoo, 2 (detrás colegio Paloma). \* General Ramírez de Madrid, 27. Avenida Doctor Federico Rubio, 88. Lérica, 6 (próximo calle Avila). Capitán Haya, 30.

### UNIVERSIDAD

\* Avenida Reina Victoria, 3. Cea Bermúdez, 15. Glorieta de Quevedo, número 6. \* Fernando el Católico, 32. Meléndez Valdés, 64. \* Ferraz, 53. Santa Cruz de Marcenado, 34 (detrás Alberto Aguilera).

### CHAMBERÍ

Modesto Lafuente, 53. \* Ponzano número 9. Miguel Ángel, 20. \* Trafalgar, 14.

### CENTRO

\* San Bernardo, 60. Apodaca, 8. \* Génova, 18. \* Gravina, 13. Puebla, número 9. \* Peligros, 11. Espoz y Mina, 9. \* Plaza de Herradores, 2.

### LATINA

\* Comandante Fortea, 4. Plaza de España, 12 (próximo a Ferraz). Cava Baja, 7.

Turno 11.º B-SUR-1969

### CARABANCHEL

Paseo Quince de Mayo, 8 (esquina General Ricardos, 6). \* Alejandro Sánchez, 57 (esquina H. Moral). \* General Ricardos, 121. Chimbo, 27 (entrada Camino Viejo Leganés, 157). Tucán, 1 (entrada Camino de la Laguna, 189). \* Duquesa Parcent, 36 A (colonia A. Blasco). \* Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo). Villaviciosa, 2. Torrc, 1 (Campamento). Luis Pando, 19 (barrio del Lucero). \* Colonia Mariano Lanuza, 2 (colonia Patriarca). Pericles, 11 (Cerro Bermejo), próximo Puerta Angel). \* Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86.

### LATINA

\* Ronda de Segovia, 23. Cava Baja, número 7. Plaza de España, 12 (próximo a Ferraz). \* Comandante Fortea, 4.

### CENTRO

\* Plaza de Herradores, 2. Espoz y Mina, 9. \* Peligros, 11. Puebla, 9. \* Gravina, 13. \* Génova, 18. Apodaca, número 8. \* San Bernardo, 60.

### BUENAVISTA

\* General Mola, 27. Velázquez, 20. Alcalá, 98.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Santuario, 66 (Almendrales, Usena). Marcelo Usera, 114. \* Avenida

### CHAMARTIN

Barrio San Lorenzo, 11 (loque 51, casa 12 (Hortaleza). \* López de Hoyos, número 365. \* Avenida San Luis, 95 (detrás Marina). Colonia San Cristóbal, B-6 (frente Residencia La Paz). Juan Ramón Jiménez, 57 (esquina Padre Damián, 45). \* Paseo de La Habana, 107 (frente gasolinera). \* Paseo de La Habana, 52. Calle del Avia, 1 y 3 (Doctor Arce, 32). \* López de Hoyos, 94. Santa Hortensia, número 16 (entrada López de Hoyos, número 166). \* Ramón y Cajal, 63 (Ciudad Jardín). Colombia, 24. Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, número 190). \* Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista).

### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 167 (Canillejas). \* Plaza de Platan, 13 (barrio Blanco). Lenceros, 15 (Gran San Blas). \* Elisa Morla, 11 (final José Arcones Gll). \* Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz Caidos). Hermanos de Pablo, 39. Gutierrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá, 348). \* Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa). \* San Gumerindo, 10 (entrada Alcalá, 282). Avenida Donostiarra, 1 (barrio Concepción). \* Paseo Marqués de Zafra, 19.

### BUENAVISTA

\* Otero, 1 (detrás avenida Bruselas, 47. Parque Avenidas). Calle Roma, 48 (esquina Plaza Toros). \* Don Ramón de la Cruz, 91. Alcalá, 98. Velázquez, 20. \* General Mola, 27. General Mola, 60. \* Serrano, 96 (esquina Juan Bravo).

### RETIRO-MEDIODIA

Doctor Castelo, 26. \* Alcalde Sáinz de Baranda, 67. Juan de Mena, 11. \* Huertas, 17.

Manzanares, 158 (altura A. López, número 1). Paseo de la Chopera, 31. Laurel, 23 (entradas Acacias, 17. 6 Moratines, 22). \* Carlos Arniches, 32. \* Mesón de Paredes, 8. Ibarra, bloque 74 (Orcasitas). \* Bloques del Cruce (junto Ambulatorio). \* San Cristóbal Angeles, Moncada, 116-Tor.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Paseo de las Delicias, 72. \* José Antonio Armona, 22. Lavapiés, 56. \* Huertas, 17. Juan de Mena, 11. Doctor Castelo, 26. \* Alcalde Sáinz de Baranda, 67. Gutenberg, 20. Plaza Conde Casal, 8 (con vuelta Doctor Esquerdo, 134). \* Los Mesejo, 4 (Puente Vallecas).

### VALLECAS

Avenida de la Albufera, 48 (Puente Vallecas). \* San Jorge, 13 (detrás Iglesia San Diego). \* Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente Vallecas). \* Arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas). Avenida Buenos Aires, 10 (próximo Iglesia San Pablo). \* Avenida Albufera, 252 (colonia Villota). \* Barrio Moratalaz, Polígono X, casa 36. Barrio Moratalaz, Torre La Paz.

### VENTAS

\* Paseo Marqués de Zafra, 19. \* Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa).

## UN TEATRO QUE NO MUERE

# EL MADRILEÑO «MAESE VILLAREJO» RECORRE LA ESPAÑA VERANIEGA CON SU MINIMA COMPAÑIA DE GUIÑOL

SUS PERSONAJES NACIERON HACE TREINTA AÑOS BAJO UNA TIENDA DE CAMPAÑA Y SON CONOCIDOS POR LA MAYORIA DE LOS NIÑOS DEL PAIS

Ha realizado salidas a Hispanoamérica y Estados Unidos y es autor, director e intérprete de todos los guiones de su repertorio

Allá por los años 40 nació en los Campamentos juveniles una actividad que llegó a formar pequeñas compañías infantiles, luego competidoras en competiciones y concursos nacionales: el Teatro de Titeres, el viejo y eterno «guíñol», que tantas ilusiones ha levantado a través de los tiempos en los públicos infantiles. A la sombra de una tienda de campaña, en un verano que va a cumplir ya treinta años, Díaz y Gómez de la Serna, después «Maese Villarejo», primo carnal de Ramón, daba un soplo de vida a uno de los personajes más universales entre los niños españoles, el héroe Gorgorito, que, con su amiga Rosalinda y la bruja Ciriaca, hacen ahora las delicias de la chavalería de las provincias.

### LA MINI-COMPAÑIA

Quizá no habrá una compañía de marionetas tan mínima como la de este madrileño trotamundos, pues la forman «Maese Villarejo» y su mujer, y a veces les ayuda su hijo de doce años. Entre ellos se lo hacen todo. Desde renovar el repertorio, de cuyas obras son autores, y en el que figura una treintena, hasta la confección de los muñecos, las bambalinas y todo el pequeño vivac escénico, que montan ilusionados.

«Maese Villarejo» no ha visto nunca guíñol, pues, naturalmente, él está siempre detrás del escenario con sus muñecos. Con arreglo a las reacciones de su público, así es la actuación, siempre acompañado de griterío. Eso le ayuda, especialmente, cuando tiene que dirigirse a alguno, por boca de sus animados personajes. El gesto del auditorio, la emoción, la alegría o la simple acción del mutismo emocionado de un pequeño que, nervioso, se muerde las uñas, son motivos que le sirven para hacer más entrañable el relato.

### BAJO UNA LONA VERANIEGA NACIO EL HEROE

Aunque el principal auditorio es el de Madrid, «Maese Villarejo» ha traído por todas las provincias, a excepción de algunas capitales andaluzas y ha hecho sus salidas al extranjero, especialmente a Hispanoamérica y a Nueva York, donde la famosa compañía actuó con el éxito consiguiente.

Las peripecias del héroe de cartón, con voz y movimientos prestados por este artista y su mujer, cada vez son más conocidos de los niños españoles. El mismo se hace cada día niño, lo cual es la base del éxito. Su personaje principal, «Gorgorito», que nació al aire libre, bajo una lona veraniega, y desde entonces, sin crecer físicamente, ha aumentado en popularidad, en gracia y perfección.

Esta gira española, con el teatri-

to, y otras anteriores, le han servido a «Maese Villarejo» para realizar una curiosa investigación respecto a la mayor o menor afición al teatro de guíñol en las diversas regiones españolas. Señala en primer lugar a Madrid con Galicia, aunque todas, en muy poca diferencia, rivalizan en este interesante pugilato.

### EL NIÑO RENDIDO ADMIRADOR Y EL PREMIO

Hay una serie entrañable de anécdotas que delatan el interés de este teatro de titeres, de guíñol o marionetas, y sería inacabable recogerlas en tan corto espacio; pero «Maese Villarejo» cuenta una sucedida en la capital, con un niño madrileño:

«Actuábamos —dice— en el Retiro, y todos los días, absolutamente todos, acudía un niño sin falta. Se entusiasmaba tanto con la interpretación de «Rosalinda», que, al final de la función, acudía con un regalo, que alternaba entre caramelos y flores. Esto le valía una interpretación cariñosa, exclusivamente a él dedicada. ¡Qué menos podía hacer «Rosalinda» por este ferviente admirador!

Como ahora los premios, los galardones para los artistas son, gracias a Dios, numerosos, suponíamos que a él también le habían alcanzado:

—Tengo un premio que nadie puede arrebatarme: el de la satisfacción de cada día al contemplar la felicidad de otros seres, en este caso los más entrañables, los niños, y también de sus padres, que la gozan de lo lindo cuando ven a sus pequeños alegres, ruidosos y hasta apasionados, siguiendo las aventuras de los personajes que yo he creado.»

CACHO-DALDA

## LUIS VACAS MEDINA, MAGISTRADO DEL SUPREMO

SUSTITUYE AL FALLECIDO NICOLAS NOMBOLA GALLARDO

MADRID. (Pyresa.) — Ha sido promovido a magistrado de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, don Luis Vacas Medina, por decreto del Ministerio de Justicia, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Don Luis Vacas Medina sustituye al fallecido don Nicolás Nombola Gallardo.

## ENTREVISTA

# ASISTENCIA EN TURISMO DE ESPAÑA A HISPANOAMERICA

«España nos dio asistencia técnica, nos hizo una valiosa donación y está impulsando una Misión arqueológica, histórica y artística de máximo interés.» Con estas palabras, don Carlos Chacón Galindo, alcalde de Cuzco, Perú, sintetiza la labor que le significa la colaboración de España en su agenda de realizaciones turísticas. Así se expresa:

—Huelga decir que todo Cuzco constituye uno de los tesoros de universal admiración. Es obvio que el Perú está llamado a ser uno de los puntos más señalados en el turismo mundial, en un futuro de desarrollo de las debidas condiciones. Agradecemos a España su aporte y asistencia.

—Puntualicemos.

—Históricamente hablando, pongamos por caso, es de incalculable mérito la Misión científica que, con un grupo de arqueólogos y americanistas españoles, ha iniciado en Chinchero el doctor don Manuel Ballesteros Gaiñero, de la Universidad de Madrid. Los estudios y trabajos de excavación que se vienen haciendo son interesantísimos.

—¿Podemos, pues, catalogar esa Misión como de máximo interés para el movimiento americanista mundial?

—Y como la primera Misión científica, arqueológica, histórica y antropológica, española, en Hispanoamérica, desde los días de la Independencia.

—También en Cuzco ha habido últimamente, según tengo entendido, otras colaboraciones de España para su desarrollo turístico.

—Muy marcadamente en la casa natal del Inca Garcilaso de la Vega, en el propio Cuzco, cuya reconstrucción está hoy terminada, habiéndonos servido de mucho la asistencia y orientaciones que nos dio la doctora doña Consuelo Sanz de Pastor, enviada especial de España.

—¿Destino de esa casa?

—Aún no está determinado si se destinará a Museo, Delegación en Cuzco de la Empresa Nacional de Turismo o a un Centro de Estudios Garcilasianos. Conviene señalar aquí la donación que ha hecho España para el acondicionamiento interior de la casa.

—¿Cuál?

—Un lote de muebles, valorados en más de quinientos mil soles.

—El turismo a una región tan apartada como Cuzco debe ser muy reducido, ¿no es así?

—Ya el año pasado alcanzó un total de veintinueve mil habitantes; pero lo interesante no es que vaya aumentando cada año, sino saber que sólo en los primeros seis meses de este año, una Compañía peruana de turismo canceló solicitudes de visitas por una cifra de casi treinta mil.

—¿Motivo?

—Nuestra falta de preparación hotelera y acondicionamiento para recibir grandes contingentes turísticos. Tenemos que prepararnos, como ha sabido hacer España, y de ahí el gran interés puesto por todos en el II Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino, que se celebrará en Chile.

NIVIO LOPEZ PELLON

## CONCESION DE LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA

EN EL PRIMER SEMESTRE DE ESTE AÑO HA SIDO CONCEDIDA A 141 PERSONAS

MADRID. (Cifra.)—A ciento cuarenta y una personas se les ha concedido la nacionalidad española por residencia, otorgada por el Ministro de Justicia durante el primer semestre de 1968, según relación que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», por resolución de la Dirección General de los Registros y del Notariado.

Los nuevos súbditos españoles pertenecían a las nacionalidades siguientes:

Cubana, 18; portuguesa, 46; nicaragüense, 1; alemana, 9; marroquí, 12; italiana, 10; griega, 2; británica, 2; francesa, 6; peruana, 6; venezolana, 1; austríaca, 2; siria, 1; mejicana, 1; ecuatoriana, 2; filipina, 4; suiza, 1; china, 3; holandesa, 2; costarricense, 1; yugoslava, 1; rumana, 1; Argentina, 1; Belga, 1; dominicana, 1; chilena, 1; boliviana, 1; polaca, 1; apátrida de origen turco, 1; apátrida de origen rumano, 1, y apátrida de origen francés, 2.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

Miércoles 27 agosto 1969







MINISTERIO DE HACIENDA  
LOTERIA NACIONAL

DESARROLLO DE LA LISTA DE EXTRACCIONES REALIZADAS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID  
EL DÍA 26 DE AGOSTO DE 1969. NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS DIEZ SERIES

SORTEO NUM.

24

DEL AÑO 1969

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 5, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.







# CORRIDA MUY ENTRETENIDA EN ALMERIA

## PAQUIRRI, ANGEL TERUEL Y LOMELIN CORTARON OREJAS

ALMERIA.—Esta primera corrida de toros de la feria almeriense, celebrada con la plaza casi llena, ha resultado muy alegre y entretenida. Dos toreros jóvenes en el ruedo —Paquirri y Angel Teruel—, que, conforme avanza la temporada, se afianzan más, cobran más fuerza, se encuentran más a gusto y mejoran en calidad; gente joven con ansia de triunfo, que buscan con entusiasmo y sin reserva. Gente joven que es el continuo sobrevivir de la Fiesta; el relevo de la veteranía, siempre deseado por los aficionados, porque en los que llegan, si son proclamados figuras, radica el interés, pues en ellos hay estímulos y deseos de emulación y superación. Con ellos hizo el paseillo un mejicano, que vino en sustitución de Miguelín, y al que por vez primera vimos torear: Lomelin. Como los tres son banderilleros, el segundo tercio tuvo brillantez, sobre todo en la segunda mitad del festejo, ya que cada uno de los toros fue banderilleado por los tres espadas.

Fueron lidiados toros de Ordóñez, bien presentados, con casta y suavidad, muy bien de defensas. Los hubo que derribaron y otros que no tuvieron tanta fuerza.

Paquirri anda con los toros con majaza, con lujo de facultades y gran afición. Recibió al toro que abrió plaza, que pesó 455 kilos, con dos largas de rodillas muy valientes, en las que el toro fue muy torado; siguió con estupendas verónicas y luego se lo llevó al caballo con pintureras chucue linas, galleando. Todo ello hizo que las ovaciones se sucediesen. Derribó el de Ordóñez. Faena de Paquirri con gallardía, estilo y clase. Gran toreo el de este diestro, con naturales de magistral ejecución, y mucho garbo, lo que hizo que tomara más fuerza el entusiasmo. Pinchazo y gran estocada (Dos orejas.)

El cuarto toro, de 458 kilos y con larga y veleta cuerna, sacó peligro desde el principio. Paquirri, al veroniquear, sufrió un fuerte pilonazo en el pecho. En el muleteo, el toro se quedaba y sus embestidas resultaban muy cortas, a la defensiva. El diestro estuvo muy valiente y mató de dos pinchazos y gran estocada, a cambio de una tremenda voltereta. (Vuelta al ruedo.)

Angel Teruel manda con la tranquilidad que da el conocimiento, con maestría y un gran valor. En su espléndida juventud, Angel Teruel ha cuajado un gran toreo, muy completo, y ya está como jubiloso a realidad, dejada muy atrás la etapa de la promesa. Como lleva el toreo en la cabeza, le resulta fácil desarrollarlo. Veroniqué muy bien al segundo toro, de 466 kilos, que empujó con fuerza en dos varas. Inició la faena con cuatro grandes pases sentados en el estribo y siguió de rodillas al filo de las tablas. El toro se queda, no quiere embestir; pero la muleta va con suavidad y temple y tira mucho. Gran estocada. (Oreja.)

Otra oreja cortó el madrileño al quinto, de 454 kilos, que romaneó y derribó en la vara. Tampoco quiere embestir en la muleta y es el diestro el que ha de poner conocimiento y valor para ir consiguiendo faena. Faena de auténtico maestro. Media bien puesta, que mata. Lomelin ha caído muy bien a los almerienses. A nosotros nos desconcertó en sus dos actuaciones. En el tercer toro, de 450 kilos, le vimos atropellado y buscando el

olivo en una larga afarolada. Los dos primeros pares que clavó fueron francamente malos, pero el tercero resultó francamente bueno. El toro, sin fuerzas, se caía en la muleta. El mejicano estuvo decidido y muy voluntarioso; toreó en algunos momentos bien, y en otros mostró obsesión por los pases circulares. Pero su labor resultó muy del agrado del público, que hasta le consiguió el rabo después de matar de pinchazo y media bien puesta.

El sexto pesó 475 kilos, y Lomelin continuó en su tono de claros y oscuros. Tiende a lo espectacular. Así, comenzó el muleteo con pases cambiados por la espalda y después dio largo viaje de toreo en redondo, aunque sin querer estrecharse con su enemigo. En un adorno sufrió una espectacular voltereta. Terminó de pinchazo, media algo baja y descabello al segundo golpe. Le dieron una oreja.

RUBIERA

## EL CORDOBES DESMIENTE LAS PRETENDIDAS CONVERSACIONES CON LOS EMPRESARIOS

«SE QUE TENGO QUE PAGAR UN MONTON DE MILLONES A HACIENDA Y LO HARE MUY A GUSTO», HA DECLARADO

MURCIA, 26. (Cifra.)—«Los guerrilleros no se rinden. No lo haremos por nada del mundo. Ni tenemos por qué rendirnos. Arreglo este año con los empresarios no lo hay. Al que viene, si les interesa, que desfilen uno a uno por delante de mí. Quiero que haya un reparto y que se beneficien los

compañeros y la fiesta, sobre todo», ha manifestado Manuel Benítez «el Cordobés» en unas declaraciones que hoy recoge el periódico «Línea» de Murcia.

En las mismas, insiste en afirmar que no hay conversaciones con los empresarios. «Es un camelo —dice—, y antes de claudicar me arruino». Ha anticipado que el próximo día 5, en que comienza la feria de septiembre en la capital murciana, toreará en la plaza que Los Felices tienen en Alcantarilla, a unos diez kilómetros de la capital, y que va a echar pliegos para conseguir en arrendamiento las plazas de Murcia, Alicante, Benidorm y para todo Levante. «Pues —agregó— si ellos son siete empresarios, nosotros ya somos seis toreros y podemos ser empresarios también. Así pues, «ha crecido la tropa»: yo, Palomo y cuatro más que por hoy callo, pero si diré que han sido, son y serán figuras.»

Después ha manifestado que no quiere perjudicar a nadie, pero como se le intenta perjudicar defendiendo sus intereses. Esta temporada va a torear sesenta y cinco corridas. En las cuarenta ya toreadas ha cortado ciento y pico de orejas y el 10 de octubre marchará a Méjico.

A pregunta sobre cuánto tiene que abonar a Hacienda por su campaña de 1966, ha dicho: «Sé que tengo que pagar un montón de millones. Los pagaré muy a gusto. En 1965 solté 17 millones y medio. No me asusto, no. El dinero para mí no significa ya casi nada.»

## NO HABRA FERIA TAURINA EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

ES LA PRIMERA VEZ QUE OCURRE EN UN SIGLO

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES. (Cifra.) — Definitivamente no habrá feria taurina en San Sebastián de los Reyes, una de las más afamadas de la provincia. Las gestiones para sustituir la plaza de toros, que continúa cerrada, por una portátil, no han llegado a buen término. Al promotor no se le han dado por parte del Ayuntamiento garantías suficientes para tener seguridad de que no tendrá competencia. Es decir, que la plaza de toros, que ahora está cerrada, no sea abierta repentinamente.

A consecuencia de ello, por primera vez en cien años, San Sebastián de los Reyes se verá privada de sus tradicionales corridas y encierros.

## PLAZA DE TOROS DE COLMENAR VIEJO

Sábado 30, cinco y media  
Seis toros de don Alonso Moreno

MIGUEL MATEO  
«MIGUELIN»  
FRANCISCO RIVERA  
«PAQUIRRI»  
JUAN JOSE

Domingo 31, cinco y media  
Ocho novillos de «Charco Blanco»

RAFAEL TORRES  
MARCELINO LIBREROS  
«EL MARCELINO»  
JOSE BARTOLOME  
«COLMENAR»  
MIGUEL CANCELA

Lunes 1, cinco y media  
Seis toros de Palha

AGAPITO GARCIA  
«SERRANITO»  
ANGEL TERUEL  
MIGUEL MARQUEZ

Localidades: Victoria, 9, y en Colmenar Viejo: Ayuntamiento

## HA MUERTO EL BANDERILLERO PACO PITA

MADRID. (Cifra.) — En el Sanatorio de Toreros, de Madrid, murió ayer tarde, a las 5,25, el banderillero Francisco Pita Alvarez, de treinta años de edad, a consecuencia de la gangrena que se le declaró después de la grave cornada que le infirió un toro de la ganadería portuguesa de Palha, en la corrida celebrada el pasado domingo, día 24, en San Sebastián.

### Una tremenda gangrena

El peón Francisco Pita, de la cuadrilla del matador de toros Juan José, resultó atropellado a la salida del tercer toro en la corrida de San Sebastián del pasado domingo.

Según el parte facultativo que firmó el médico de la plaza donostiarra, la cornada produjo una herida en la cara posterior del muslo derecho, con desgarrar de los músculos bíceps crural, penetrando por dentro del fémur hasta el triángulo de scarpa, aunque se conservaba integridad de ciática y vasos femorales. El pronóstico era grave.

Francisco Pita fue operado en la enfermería de la plaza de San Sebastián y trasladado seguidamente al hospital de la Cruz Roja de dicha ciudad, desde donde ingresó el lunes, en las primeras horas de la tarde, en el Sanatorio de Toreros. Ya se le había declarado la gangrena.

En el Sanatorio de Toreros fue intervenido nuevamente por el doctor don Máximo García de la Torre, operación que terminó pasadas las cuatro de la madrugada de ayer martes. Las esperanzas del doctor tras la intervención eran muy pocas.

«La gangrena de Pita es una de las más tremendas que he visto en mi vida», diría poco después el cirujano.

### NOVILLERO EN 1955

Paco Pita —como era conocido en el mundo de los toros— nació en Madrid el 25 de febrero de 1939, en la calle del Barquillo Comenzó a torear a los trece años, en un festival celebrado en la plaza de Chinchón (Madrid). Actuó posteriormente en el espectáculo cómico-taurino Fantasías en el Ruedo. Y debutó como novillero en la plaza de toros de Vista Alegre, de Madrid, el 19 de marzo de 1955, alternando con Alfonso Merino y Antonio Aguado. Su éxito en la «chata» carabanchelera fue grande, ya que cortó siete orejas en cuatro tardes consecutivas.

En 1956, el 25 de julio, hizo su debut en la plaza de las Ventas, y el primer novillo le hirió de pronóstico menos grave.

Continuó como novillero hasta 1957, año en el que se cortó la coleta en la plaza de toros de Vista Alegre. En 1958 comenzó su labor de banderillero a las órdenes del entonces reaparecido Ma-

nolo Escudero. Posteriormente ha actuado en las cuadrillas de Paco Herrera, Pepe Cáceres, Andrés Hernando, Juan García «Mondeño», El Pireo y Juan José, a cuyas órdenes de este último estaba en la corrida del pasado domingo en San Sebastián. Con esa última actuación eran veintiseis las corridas en las que había actuado esta temporada.

El parte facultativo que de madrugada facilitó el doctor García de la Torre dejaba poco margen a la esperanza: «El enfermo Francisco Pita ha sido intervenido en Madrid, el día 26 de agosto, de un flemón gangrenoso en el muslo derecho, que obligó a amplios desbridamientos del muslo y de la pierna. Toxemia muy acentuada. Pronóstico gravísimo.»

Al ocurrir ayer tarde el fallecimiento se encontraban junto a Francisco Pita su esposa doña María Luisa Alvarez, y su padre, don Francisco Pita Abeleira, así como otros familiares. También era esperado el matador Juan José, que se encontraba ausente de Madrid.

### Padre de dos niños

Francisco Pita había contraído matrimonio el 27 de marzo de 1963, con doña María Luisa Alvarez. Era padre de dos hijos: Paquito, de seis años, y María Luisa, de cinco. El infortunado banderillero vivía en la avenida de los Apóstoles, número 7. No hace mucho tiempo había abonado la entrada para la compra de un piso, pero le quedaban por pagar la totalidad de los plazos restantes.

Una grave cornada apartó a Francisco Pita de los primeros carteles de la novillería. Fue la que le infirió en 1955, en la plaza de Moraleja de Enmedio (Madrid), el pueblo de su madre. Entonces, un becerro, que era, según recuerda el padre del banderillero fallecido, «un auténtico eral», le cortó la femoral, dejándole en gravísimo estado.

Los matadores de toros Juan Manuel Inchausti «Tinín» y Juan José se han ofrecido, poco después de tener noticias del fallecimiento de Francisco Pita, para torear un festival o una corrida de toros a beneficio de la viuda e hijos del banderillero muerto hoy.

### Hoy, el entierro

MADRID (Cifra.)—El matador de toros salmantino Juan José ha llegado a las once de la noche al Sanatorio de Toreros para visitar la capilla ardiente de su peón de confianza, Paco Pita, fallecido en la tarde de ayer a consecuencia de la cornada sufrida en la corrida celebrada en San Sebastián el último domingo.

Juan José se encontraba en La Adrada, y al conocer la noticia se puso inmediatamente en camino a la capital, acompañado de unos familiares. El apoderado de Juan José, don Manuel Lozano, había llegado minutos antes, procedente de Tembleque, donde asistió a un festival taurino. El joven matador, con lágrimas en los ojos, dio el pésame a los familiares del torero desaparecido, siendo especialmente emotivo el momento en que se dirigió a la viuda de Paco Pita.

Hoy, a las doce, está prevista la autopsia, verificándose el entierro, probablemente, a primeras horas de la tarde.

Al Sanatorio de Toreros gran número de profesionales acuden a velar al compañero, que en plena juventud, treinta años de vida se ha incorporado a la trágica lista de las víctimas del toreo.

Miércoles 27 agosto 1969

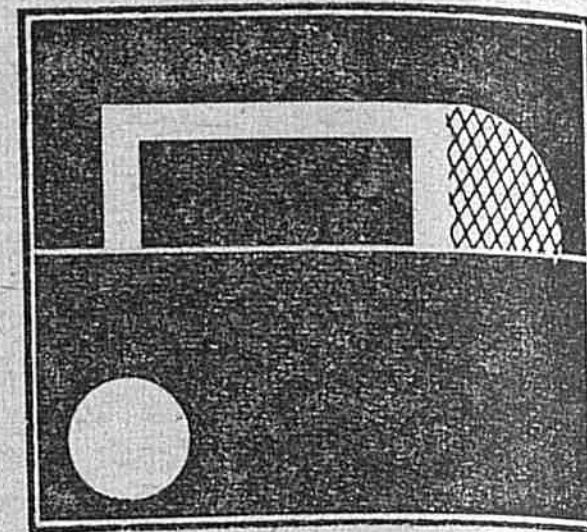
Ayuntamiento de Madrid



# FINAL ESPAÑOLA EN EL TROFEO «JUAN GAMPER»

## 2-1, EL BARCELONA VENCIO AL SLOVAN DE BRATISLAVA

## 3-2, EL ZARAGOZA DERROTO AL ESTUDIANTES DE LA PLATA



BARCELONA, 26 (Mencheta).—Correspondiente a la cuarta edición del Trofeo Juan Gamper, que se disputa en el Estadio del Barcelona, se enfrentaron en el segundo partido el titular del campo y el Slovan de Bratislava, que finalizó con la victoria azulgrana por 2 a 1, después de un primer tiempo que finalizó con empate a un gol.

Dirigió sin complicaciones el colgado: gran señor Bueno, y los equipos formaron así:

BARCELONA: Reina; Torres, Gallego, Eladio; Rifé, Zabalza; Rexach (Ramón), Pellicer (Zaldúa), Bustillo, Fusté y Pujol.

SLOVAN: Vencel; Filo, Capkovic, Hutkovic; Zlochs, Skorupa; Jancek, Moder, Urdlicks (Pozá); Bizon y Hlswenks.

Se inició el encuentro con mayor

dominio del conjunto azulgrana. Sin embargo, la primera ocasión de peligro corrió a cargo del equipo checoslovaco, por mediación de su interior Bizon, que en un contraataque, cuando iban cinco minutos, se plantó solo ante Reina, quien apuradamente salvó la situación.

Siguió presionando el Barcelona, y cuando más intenso era su dominio, un centro largo de Bizon que pilló a toda la defensa local adelantada fue recogido por Moder y, tras burlar la entrada de Eladio, logró de chut cruzado el primer gol del encuentro. Iban veintidós minutos de este tiempo.

Cuatro minutos más tarde el Barcelona lograba el gol del empate al rematar Pujol con gran serenidad un centro de Rifé.

Hasta el final de la primera parte fue un acoso continuo del Barcelona ante la meta de Vencel, pero unas veces la segura labor de la zaga checa y otras el exceso de individualismo de la vanguardia local impidió que se alterara el marcador.

A los dos minutos de la reanudación Pujol se internó por su banda, centrando finalmente sobre el área adversaria, y Capkovic, al intentar despejar, introdujo el balón en su propia meta: 2-1.

Un minuto después Zaldúa estrelló el balón en el poste izquierdo, perdiendo una buena oportunidad de aumentar la ventaja del Barcelona. A raíz de este resultado adverso el Slovan dedicó mayor preferencia al ataque, ensayando esporádicamente el tiro de lejos, pero sin acierto.

No obstante, el Barcelona, dueño absoluto de la mitad del campo, fue imponiendo su ritmo de juego, pasando el área checa por situaciones de verdadero apuro. A ocho minutos del final Castro substituyó a Fusté, que fue despedido con muchos aplausos.

Con presión azulgrana y férrea defensa del Slovan terminó el encuentro.

Con este resultado el Barcelona disputará la final al Real Zaragoza, vencedor en el partido anterior frente al Estudiantes de la Plata.

Destacaron por el Barcelona Eladio, Rifé, Bustillo y Fusté, y por el Slovan de Bratislava, Filo, Skorupa, Moder y Bizon.

### EL ZARAGOZA, FINALISTA

BARCELONA. (Alfil).—Por tres goles a dos ha vencido el Zaragoza al Estudiantes de la Plata en el primer partido de fútbol correspondiente al Trofeo Gamper, celebrado anoche en el Nou Camp. La primera parte finalizó con 3-0 favorable al equipo aragonés, que, con su victoria, pasa a disputar la final de la competición frente al

ganador del encuentro Slovan Bratislava-Barcelona.

### Alineaciones:

ZARAGOZA.—Alarcía; Rico, Vallejo, Fontenla; González, Violeta; Oliveros, Santos, Marcelino, Tejedor y Toto.

ESTUDIANTES DE LA PLATA. Poletti; Aguirre, Madero, Manera; Togneri, Cremasco; Echeopar, Rudzki, Veron, Conigliaro y Eduardo Flores.

Los tantos del Zaragoza fueron obtenidos por Toto, a los seis minutos; Tejedor, a los veinticinco, y Oliveros, a los cuarenta y cinco. Todos ellos en la primera parte.

El Estudiantes logró los suyos en la segunda mitad, por mediación de Flores, a los cinco minutos, y Veron, a los veinte.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de fuerte presión zaragozana, cuyos jugadores supieron aprovechar las ocasiones que se les presentaron. En la continuación, sin embargo, el dominio correspondió al conjunto argentino que, tras marcar sus goles, estuvo a punto de conseguir el empate.

## TROFEO MONTILLA-MORILES: EL SPORTIN DE LISBOA VENCIO AL CORDOBA

CORDOBA, 26. (Del enviado especial, Martín Benito).—Sporting de Lisboa, 1 (Marinho); Córdoba, 0.

### ALINEACIONES

CORDOBA. — García (Molina); Toledo, Pome, Erdugo; Jaén, Juanín; Rojas, Escalante (Cuesta), Jara, Diego (Crispi) y Costa.

SPORTING.—Damas; Pedro Gómez, Batista, José Carlos; Hilario, Gonzalves; Pedras, Morais, Nelson, Lourenzo (Marinho) y Pérez.

### ARBITRO

Señor Rigo, regular. No estuvo muy acertado del todo. Permitted ciertas brusquedades que se produjeron más por parte del equipo local que por los portugueses. Siguió el juego bastante de lejos y aplicó difícilmente la ley de la ventaja.

### GOLES

0-1. 40 minutos: Nelson recoge la pelota y manda sobre Marinho, que por la línea de gol burla a Verdugo y se aproxima hasta puerta, tirando sin ángulo, pero rebotando el balón en el cuerpo de García, introduciéndose en la red.

### INCIDENCIAS

El Arcángel ha estado mucho más animado que el lunes. Mucho más público y mucha más pasión también al jugar el equipo local. Como es costumbre se tocaron los himnos respectivos de los equipos que actuaban.

Ya tenemos el otro finalista de esta tercera edición del Trofeo Montilla-Moriles, el torneo de tierra adentro, como se le ha dado en llamar. Por lo que hemos visto,

la final se presenta bastante difícil. Pero si hay que buscar algún favorito, no nos extrañaría que la preciosa y valiosa copa se fuera para Lisboa. El Sporting portugués se encuentra bien de juego, son dominadores de la pelota y están conjuntados. Anoche han vencido justamente a un Córdoba que puso todo el entusiasmo por quedar bien en este principio de temporada, pero los portugueses les han superado, bien que para ello han contado con un gol bastante

## TROFEO VALLEHERMOSO: EL CARABANCHEL Y EL MOSCARDO EMPATARON A UNO

Con empate a un tanto ha finalizado el partido jugado anoche entre el Carabanchel y el Moscardó, correspondiente al II Trofeo Vallehermoso, de fútbol.

### Alineaciones:

CARABANCHEL. — Perea; Ciria, Calderón, Luimin; Sanz, Camargo II (Camargo I a los treinta y siete del segundo tiempo); Muñoz (Barchin), Belmonte, Aparicio, Lolo y Laguna.

MOSCARDO. — Valbuena (Aguilar); Michel, Flores, Castillo; Ramírez (Valbuena a los treinta y nueve minutos del segundo tiempo), Del Olmo; Ramoncito, Ramón, Morón, Laborda, Rodri (Santos).

El primer gol fue logrado por Belmonte a los dieciséis minutos de juego, al aprovechar un balón que se le había escapado a Valbuena en remate de Laguna.

El tanto del empate del Moscardó fue conseguido a los cuarenta

de suerte y que hayan tenido en su portero, Damas, un valioso elemento parando balones que no siempre se dominan y en muchas ocasiones llegan a la red. La verdad es que han jugado más ligadamente que el Córdoba.

En la primera parte el Córdoba comenzó presionando, y entonces fue cuando ya se vieron las buenas hechuras del portero Damas. En un peligroso contraataque a los trece minutos García pasa por una difícil situación y tiene que lanzarse a los pies del moreno Nelson, un interior ágil y valiente, que traía en jaque a la defensa cordobesa. El juego en esta fase es movido con avances de ambas delanteras, pero no llegan a cristalizar en gol en las ocasiones que se presentaron. A los veintiseis minutos Pérez pierde una magnífica ocasión y en contrapartida el Córdoba avanza, pero tampoco llega a marcar. Hacia la media hora es Jaén el que penetra por entre la defensa lisboeta, pero tampoco en esta ocasión cristaliza el gol. Cuando ya finalizaba la primera parte se logró el tanto narrado, que había de ser el único y definitivo.

En la segunda parte hubo algunos cambios y el juego fue también movido, pero no había toda la precisión necesaria en el Córdoba, que trataba de igualar la contienda a base de derroche de energías, y quizá hasta de juego un poco duro. Era entusiasmo lógico por sacar adelante el partido. Los portugueses se defendieron bien de estos ataques, ya que el portero, Damas, en último término, echó el cerrojo en su portería.

Así se llega al final de este partido clasificatorio del Trofeo Montilla-Moriles, que está resultando entretenido.

Hoy tendremos partido de consolación entre el Wiener y el Córdoba, para ver la final entre el Sporting de Lisboa y el Real Betis Balompié, de Sevilla, mañana.

y un minutos del primer tiempo por mediación de Morón, que aprovecha un balón rebotado a la ro de Rodri.

La primera parte fue de dominio del Carabanchel, mientras que el segundo tiempo transcurrió con ligero dominio del Moscardó, por lo que el resultado es fiel reflejo de los merecimientos de ambos conjuntos.

Los hombres más destacados del encuentro fueron Belmonte, del Carabanchel, y Rodri, del Moscardó.

Los dos equipos fallaron ocasiones claras, tales como Laborda, a los cuarenta minutos de la primera mitad, y Aparicio, a los treinta y cuatro de la segunda.

Ramírez, medio del Moscardó, se retiró lesionado a los veintiseis minutos del segundo tiempo y fue substituido por el portero Valbuena, que había quedado en la ceta tras el descanso.

## EL CAMPEONATO EUROPEO DE PATINES SOBRE RUEDAS, EN VIGO

PARIS. (Alfil).—El Campeonato de Europa de patines sobre ruedas se celebrará en Vigo (España), del 10 al 14 de septiembre. Participarán los seis equipos nacionales (juniors) de los siguientes países: España, Portugal, Alemania Federal, Suiza, Francia e Italia.

### VELA

## EL PRINCIPE JUAN CARLOS, PRIMERO EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

LA TERCERA REGATA DE LA CLASE «DRAGON» FUE GANADA POR «FLAMENCO II», DE ALBERTO LARRAÑAGA

PALMA DE MALLORCA. (Alfil).—El «Flamenco II», patroneado por Alberto Larrañaga, ha ganado la tercera regata del Campeonato de España, de la clase «Dragón», con 0 puntos, disputada en la bahía de Palma, organizado por el Club Náutico palmense.

La clasificación de las restantes embarcaciones participantes fue:

2. «Mallorca», por Francisco Oliver, 3 puntos.
3. «Cierzo», por Guillermo Cryns, 5,7.
4. «Concordia», por Francisco Blasco, 8.
5. «Fortuna», por Su Alteza el Príncipe Juan Carlos, 10.
6. «Mare Nostrum», por Juan Pieras, 11,7.
7. «Gerona», por Enrique Martorell, 13.

8. «Deneb», por Angel Riveras de la Portilla, 14.
9. «San Pol VII», por Jorge de Montaner, 15.
10. «S'Agaró», por Antonio Surie, 16.
11. «Pireo», por Miguel Forteza, 17.

Después de esta tercera regata encabeza la clasificación general el «Fortuna», patroneado por el Príncipe Juan Carlos, con 13 puntos, seguido de:

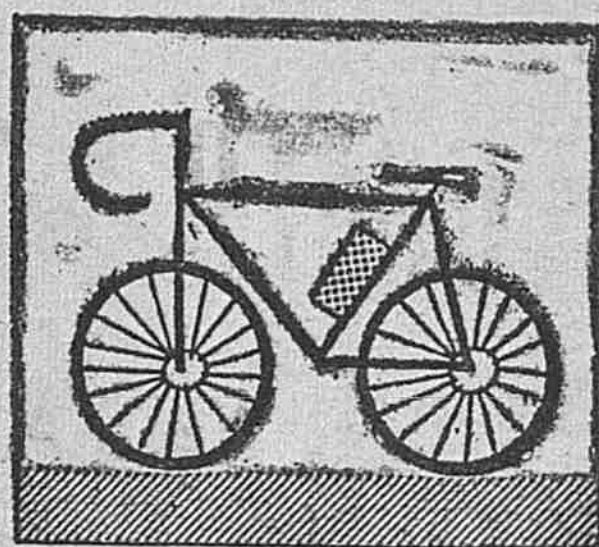
2. «Flamenco II», 14,7 puntos.
3. «Mare Nostrum», 21,7.
4. «Gerona», 26,7.
5. «Mallorca», 27,7.
6. «Cierzo», 34,7.
7. «Deneb», 35.
8. «Concordia», 35,7.
9. «S'Agaró», 44.
10. «San Pol», 49.

Hoy se disputará la cuarta regata, y mañana será día de descanso.



# COMENZO LA XIII VUELTA A PALENCIA

LA PRIMERA ETAPA FUE GANADA POR HERMINIO VILLANUEVA



PALENCIA. (Pyresa.)—Herminio Villanueva, del equipo Werner, de Palma de Mallorca, ha ganado al sprint la primera etapa de la XIII Vuelta Ciclista Internacional a Palencia, cuyo final de etapa estaba situado en Reinosa. La etapa de ayer se caracterizó por su poca combatividad, pues el pelotón ha entrado con cuarenta minutos de retraso sobre el tiempo previsto.

La meta volante de Osorno ha sido ganada por el palentino Joaquín Peñayo, del Emerson, seguido

de Tornás Nistal, vallisoletano, que corre con La Casera.

Por equipos venció La Revoltosa, de Torrelavega, seguido de La Casera; Bahamontes, de Toledo, y Werner, de Palma de Mallorca.

**JAIME FULLANA, VENCEDOR DE LA VUELTA POR LA RUTA DEL VINO**

CIUDAD REAL. (Alfil.)—Jaime Fullana se ha proclamado vencedor absoluto de la Vuelta Ciclista por la Ruta del Vino. Ayer se corrió la cuarta y última etapa

Campo de Criptana-Campo de Criptana, con 164 kilómetros.

En la etapa, el primero ha sido Jesús Manzanque en 4-40-23; 2, Manuel Iborra, 4-40-30; 3, Jaime Fullana, en el mismo tiempo.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Jaime Fullana, 16-52-55.
2. Fernández Dueñas, 16-53-39.
3. Abilleira, mismo tiempo.
4. Pedro Torres, 16-54-15.
5. José Suria, mismo tiempo.

## MONTAÑA

1. Abilleira, 8 puntos.
2. Fernández Dueñas, 6.
3. Iborra, 6.
4. Jesús Manzanque, 5.

## POR EQUIPOS

1. La Casera, 50-40-53.
2. Werner, 50-41-32.
3. Pepsi, 30-42-46.
4. Picadero, 50-48-22.

## MAILLOT VERDE

Sebastián Fernández Dueñas, 18. Jesús Manzanque, 20; 3. Abilleira, 26, y 4. Andrade, 32.

## FERNANDO MENDES SIGUE AL FRENTE DE LA VUELTA A PORTUGAL

TAVIRA (Portugal), (Alfil.)—El corredor Lionel Miranda ha ganado la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, disputada entre Loulé y Tavira. Invertió en los 125 kilómetros de recorrido tres horas, veintinueve minutos y cuarenta y ocho segundos.

Líder de la vuelta continúa Fernando Mendes, con cincuenta y tres horas, nueve minutos y dieciséis segundos.

## MUERE EN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO EL BELGA JOSE MATHY

PARIS. (Alfil.)—El corredor ciclista José Mathy falleció en accidente de coche. Era uno de los buenos corredores belgas y le faltó muy poco para alcanzar el primer plano en su profesión. Mathy, que era atlético, media 1,83 metros, pesaba 80 kilogramos, cumplió veinticinco años el 8 de julio.

Después de una buena carrera como amateur, 21 éxitos en el año 1962, entre éstos el campeonato del Hainaut y la Vuelta al Sarre, 17 victorias en 1963, el Gante-Welvelgem, pasó a ser profesional al final de la temporada 1963, ganando en seguida después el premio de «Roulers». Obtuvo varios premios en competiciones como el circuito de Flandes occidental y la última etapa de la Vuelta a Luxemburgo en 1966; nuevamente el circuito de Flandes en 1967, consiguiendo ese mismo año el premio d Denain, el criterium de Poire-Sur-Vie, la tercera etapa de los cuatro días de Dunkerque, el circuito del puerto de Dunkerque, y este último sábado, el premio de Haaltert.

En 1966 participó en el «Tour» de Francia, pero abandonó después de la etapa 11.

Hace cuatro años fue víctima de un grave accidente; al entrenarse chocó contra un coche y se hirió gravemente en la cara y en un hombro.

## AJEDREZ

# TRIUNFO DE PORTISCH, EN EL TORNEO DE AMSTERDAM

DIEZ DEL CORRAL RENOVÓ SU TÍTULO DE MAESTRO INTERNACIONAL

El gran maestro húngaro Lajos Portisch ha resultado vencedor en el Torneo Internacional IBM, celebrado en Amsterdam, en el que se dieron cita destacadas figuras del ajedrez mundial. Once grandes maestros, cinco maestros internacionales y un solo maestro nacional, fueron los jugadores que se reunieron en este certamen, que cada año supera ampliamente su edición anterior, hasta situarse entre los más importantes de cuantos se celebran con carácter periódico.

La clasificación final quedó establecida del modo siguiente: 1, Portisch (Hungría), 11,5 puntos, sobre quince partidas; 2, Liberson (Rusia), 10; 3, Vasjukov (Rusia), 9,5; 4, Damjanovic (Yugoslavia) y Stein (Rusia), 9; 6, R. Byrne (Estados Unidos), Darga (Alemania occidental) e Ivkov (Yugoslavia), 8,5; 9, Kavalek (Checoslovaquia), 8; 10, Ree (Holanda), 6,5; 11, Harthoch (Holanda), Gheorghiu (Rumania) y Tatal (Italia), 6; 14, Donner (Holanda), 5,5; 15, Langeveg (Holanda), 4,5; y 16, Barendregt (Holanda), 3 puntos.

La actuación de Portisch fue sensacional, continuando su brillante campaña de años anteriores y la del presente, ya que fue tercero en Beverwijk, el otro gran torneo holandés, y venció, empatado con el ex campeón mundial Smyslov, en Mónaco. En Amsterdam ganó ocho partidas y empató las siete restantes, terminando imbatido, hazaña que sólo consiguió, también, el segundo clasificado, Liberson.

Mala clasificación del vencedor del año pasado, el exiliado checo Kavalek, quien, indudablemente, acusa el cambio de vida y sus preocupaciones de los últimos meses. Este superó en 1968 a los representantes rusos Bronstein y Schamkovitsch; en la presente edición, Rusia envió a Stein, uno de sus mejores grandes maestros, con los jóvenes Liberson y Vasjukov, que también tienen esta categoría. Pero la revancha no llegó, porque Stein, el principal favorito, perdió ante Darga y Ree. En cambio, tuvieron lucida actuación sus compatriotas, que, como Portisch, renovaron su título en este certamen. También acreditó mantenerse en su excelente línea de los últimos meses Damjanovic, y tuvo muy mala suerte el norteamericano Robert Byrne, cuya derrota —la única— frente al último clasificado, le hizo perder posiciones.

Simultáneamente con este torneo se celebró otro de maestros, en el que intervino el español Díez del Corral. Aunque comenzó flojo, se afianzó a medida que avanzaba la prueba, y consiguió un excelente segundo puesto, con los puntos necesarios para renovar su título de maestro internacional, lo que siempre constituye un éxito.

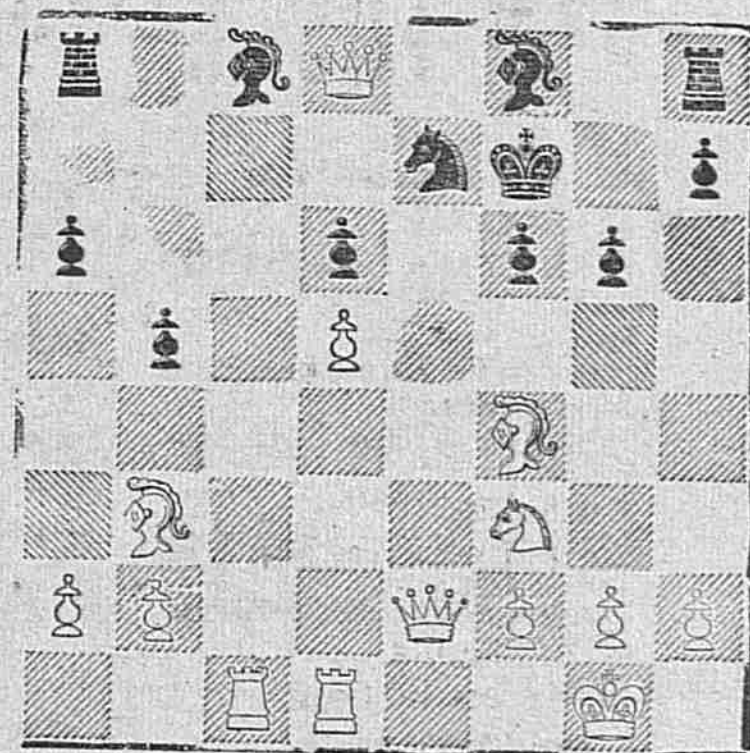
La clasificación final quedó establecida del modo siguiente: 1, Csom (Hungría), 8,5; 2, Díez del Corral y Maeder (Alemania occidental), 7; 4, Ostojic (Yugoslavia), 6,5; 5, Johannessen (Noruega), 6; 6, Van Bearle y Zuidema (Holanda), 5,5; 8, Van Scheltinga y Scholl (Holanda), 5; 10, Geru-

sel (Alemania occidental), 4,5; 11, Ujtely (Checoslovaquia), 4; y 12, De Rooi (Holanda), 1,5 puntos.

Mientras dejamos para la siguiente semana la publicación de las más interesantes partidas de este torneo, veamos ahora una instructiva partida de ataque, en la que veremos los peligros que corre un rey en el centro del tablero:

BLANCAS: FUCHS  
NEGRAS: MERKEL

1. P4R, P4AD; 2. P4D, ... (El dis- cutido «gambito Morra», arma muy peligrosa contra la defensa siciliana, pero de dudosa eficacia contra un preciso juego de las negras, por lo que no se practica mucho en las competiciones magistrales.); 2. ... P×P; 3. P3AD, P×P (Algunos teóricos recomien- dan la devolución del peón, con P6D.); 4. C×P, C3AD; 5. C3A, P3D; 6. A4AD, P3R; 7. O—O, C3A; 8. D2R, P3TD; 9. T1D, D2A; 10. A4A, P4R? (De este modo se defiende el PD, punto débil de la posición negra, pero a costa de ceder la casilla «4D» a las piezas blancas. Se recomienda 10. ... C4R, o bien, 10. ... A2R.); 11. C5D!, ... (El co- mienzo de un espectacular juego combinativo, especulando con la ventaja de desarrollo y la situa- ción del rey negro, en el centro.); 11. ... C×C; 12. P×C, C2R (Con- tra 12. ... C4T, seguiría 13. T1AD, o bien, 13. A3D, con la doble ame- naza C×PR y P4CD. Si 12. ... A2R; 13. P×C, P×A; 14. P×P, A×P; 15. TD1A, con ventaja blan- ca.); 13. C×P!, P3A (Claro está que, si 13. ... P×C; 14. A×P, se- guido de P6D, dejaría a las ne- gras en posición desesperada.); 14. C3A, P4CD; 15. A3CD, R2A; 16. TD1A, DID;



17. A×P!, ... (La mala situación del rey enemigo, permite a Fuchs rematar la lucha en brillan- te juego combinativo, en perfecta conjunción de todas sus piezas colaborando en el ataque.); 17. ... D×A; 18. T6A!, DID (Claro está que, si 18. ... C×T; 19. P×C+, ganaría la dama.); 19. P6D+, R1R; 20. P×C, D×P; 21. T7A!!, y las negras abandonaron. La última jugada es de auténtico problema, por su espectaculari- dad. Naturalmente, no hay defen- sa, ya que, si 21. ... D×D; 22. A7A mate.

Román TORAN

# ATLETAS ESPAÑOLES QUE PARTICIPARAN EN LOS JUEGOS DE LA FICEP

ESTOS SE CELEBRARAN EN OVIEDO EN ESTE FIN DE SEMANA

El Comité técnico de la Real Federación Española de Atletismo ha designado a los atletas, masculinos y femeninos, que a continuación se relacionan como miembros integrantes del equipo español que tomará parte en los Juegos de la FICEP, que tendrán lugar en el Estadio Universitario de Oviedo durante los días 29, 30 y 31 del presente mes de agosto, con la participación de atletas representantes de Francia, Bél- gica, Suiza, Austria, Alemania, Holanda y España.

## SELECCION MASCULINA

800 metros	— Borraz, Barrio, Esteban y Solorzano.
1.500 metros	— Esteban, Solorzano, Alonso y García Caro.
5.000 metros	— García Caro, Tasende, Hidalgo y Carlos Pérez.
10.000 metros	— Fernández, Hidalgo y Carlos Pérez.
110 m. vallas	— Cano y Carrasco.
400 m. vallas	— Suárez Canal y López Solanes.
3.000 m. obst.	— Joaquín Sánchez.
Longitud	— Suárez de Centi, Areta y Cano.
Triple	— Suárez de Centi, Areta y Bartolomé.
Pértiga	— Antonio, Mateo, Efrén Alonso, Consegal y Cano.
Peso	— Herrerías.
Disco	— Pastor y Valdenebro.
Martillo	— Martínez, Alcántara y Santos.
Jabalina	— Tallón, Julián y Cano.
Decathlon	— Parajón.

Quedan pendientes de designar los atletas en las pruebas de velo- cidad y altura.

## SELECCION FEMENINA

100 metros	— Orobia y Montaña.
200 metros	— Montaña y Lázaro.
400 metros	— Mandado y Marcos.
800 metros	— Azpeitia y Alonso.
1.500 metros	— Fuentes y Martínez.
110 m. vallas	— Sánchez, Alonso y Roca.
Longitud	— Orobia y García Ordoqui.
Altura	— Roca y Negro.
Peso	— Molina, Laso y Guembe.
Disco	— Fernández, Gallo y Laso.
Jabalina	— Fernández y Gallo.
Pentathlon	— Molina y Aguado.
Rel. 4×100	— Orobia, Lázaro, Sánchez y Montaña.
Rel. 3×800	— Marcos, Azpeitia y Alonso.

## HIPICA

# TRIUNFO DE RAMON ESTANY EN CASCAES

CASCAES.—En el hipódromo de esta localidad portuguesa se es- tán celebrando las pruebas del concurso hipico.

Se disputaron dos pruebas el lu- nes; en la primera, denominada Costa Pinto, venció el portugués Pimenta da Gama, sobre «Casti- co», seguido por el coronel Cala- do, sobre «Lor Robert», empatado

con Manuel Malta da Costa, por- tugués, sobre «Equir Prince».

En la segunda prueba, Repúbli- ca de Uruguay, venció el español Ramón Estany, sobre «Samurai»; el segundo puesto fue para el co- ronel Calado, con «Tip-Top», y el tercer lugar, para el señor Arno Ell, sobre «Flamberg».

Miércoles 27 agosto 1969



**Título:** «Un adulterio decente».—**Pro-**  
**ducción:** Coral, Madrid, 1969.—**Director:**  
Rafael Gil.—**Argumento:** la comedia de  
Enrique Jardiel Poncela.—**Adaptación:**  
Rafael J. Salvia.—**Ambientación:** Ra del  
Rey.—**Fotografía:** José F. Aguayo.—  
**Música:** Manuel Parada.—**Canciones:**  
Augusto Auguero.—**Montaje:** José An-  
tonio Rojo.—**Procedimiento color:**  
«Eastmancolor».—**Cines de estreno:**  
Alcalá-Palace, Lope de Vega y Roxy B.

Rafael Gil siente gran predilección por las ficciones escénicas de Enrique Jardiel Poncela, hoy tan imitado, ya que se adelantó con Miguel Mihura —«La hija del penal»— a una modalidad muy moderna de la comedia. Ocurrente, ingeniosa. Tan absurda o más, que las «astracanadas». Y sin dejar de ser muy españolas, tienen un tono internacional. Mentiras que parecen verdades y al contrario. Sueños imposibles que se realizan y viceversa. Todos unos juegos de trampas, éstas al descubiertos y aquéllas, no, que demuestran mucha inventiva. Temas muy repetidos, pero con matices de originalidad. Personajes muy serios, muy ciertos, caricaturizados. Sentimientos y pasiones muy humanos, deformados. Burlas unas veces amables, otras, no. Pero nunca crueles. El título descubre ya la paradoja irónica: «Un adulterio decente». Pero, ¿es que engañar al marido —o éste a su consorte— de esa manera? ¿Es que causa la infidelidad conyugal un virus contagioso, como cualquier enfermedad vulgar que, al propagarse demasiado, es ya una epidemia? Para el doctor Comberri, sí, y según sus experiencias, el «adulterococo» es curable.

Farsa de tipos exagerados graciosamente y de situaciones vodevilesas —pero de buenos modales y con alguna intervención de la ciencia y de la medicina—, la obra de Jardiel Poncela, así es en la película de Rafael Gil, que para asegurarse el éxito de público constituyó un cuadro interpretativo «de cartel». Carmen Sevilla, muy guapa, renovada, moderna, interpreta a Fernanda, la adúltera decente. Fernando Fernán Gómez al doctor Cumberri. Don Jaime de Mora y Aragón —invariable en su facha de figurón de otros tiempos— a Eduardo. Manolo Gómez Bur, a Melecio. «Nuevo en la plaza» es Andrés Pajares, que incorpora el papel de Federico.

Mónica Randall, Guadalupe y Matilde Muñoz Sampederro, José Alfayate, Mary Begoña, José Orjas, Maruja Isbert, Venan-

«Un adulterio decente»

## TRES PELICULAS ESPAÑOLAS, UNA EN COPRODUCCION ITALIANA

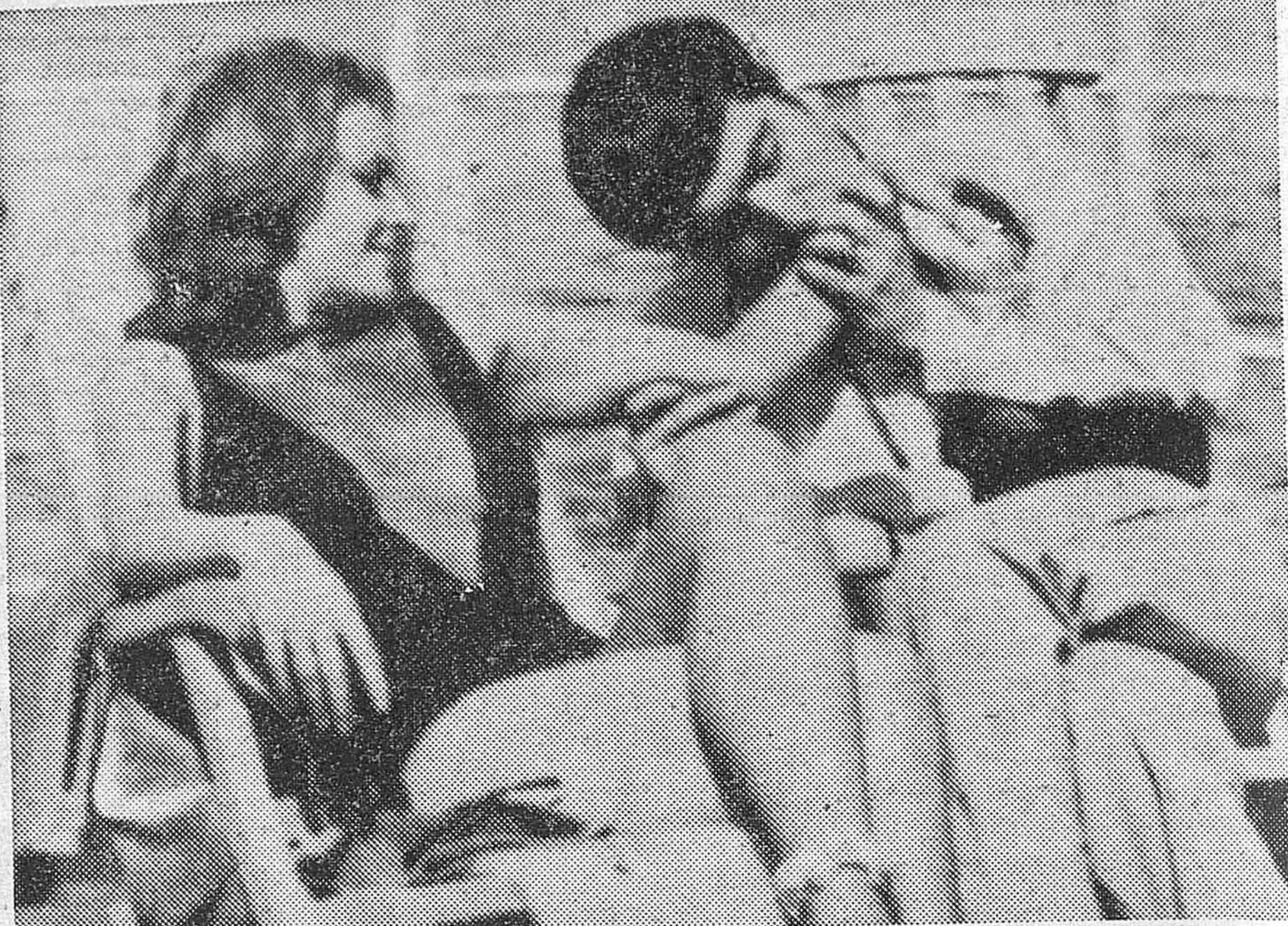
Por Luis GOMEZ-MESA

cio Muro, Rosita Palomares, Julio Riscal, Erasmo Pascual, el propio Rafael J. Salvia, el escritor Miguel Utrillo, Maribel Hidalgo, Rafael Hernández y Vicente Haro, completan el reparto netamente español, sin colaboraciones extranjeras.

De gran brillantez la fotografía de José Aguayo e inspirada y eficaz, de acuerdo con el tono de los lances, la música del maestro Manuel Parada.

**Título:** «Con. anche Blanco».—**Produc-**  
**ción:** A. B. (Madrid), 1969.—**Director:**  
José Briz.—**Argumento:** Robert Holl y  
Frank Cruber.—**Decorados:** Antonio Sa-  
nabria.—**Fotografía:** Francisco Fraile.—  
**Música:** Jean Ladrut.—**Procedimiento**  
**color:** «Eastmancolor».—**Sistema pano-**  
**rámico:** «Techniscope».—**Cine de estre-**  
**no:** Monumental.

Se ha pretendido hacer un «western» auténtico, de fidelidad a los genuinos conceptos del cine hollywoodense sobre este género. La trama tiene fuerza dramática. El tema —tan antiguo como el mundo— de Abel y Cain. El hermano bueno que, contra su voluntad, con pro-



fundo dolor, se ve obligado a tratar al que físicamente es igual que él —pero opuesto en los sentimientos— como un enemigo. Pero esta vez son muy distintos los destinos de Abel y Cain. Lealtades y traiciones, valentías y cobardías... Y una acción ágil. Las conductas de esos dos hermanos mestizos —su padre era blanco— muy diferentes, conducen fatalmente a ese duelo a muerte, momento culminante de la película. El espectador presente quien será el vencedor, y no por ello pierde emoción el lance. Con Joseph Cotten —un verdadero experto del género, en el papel del «sheriff» justo—, William Shatner, Rossana Yanni y Perla Cristal, que asumen los cometidos primordiales, componen el cuadro interpretativo Luis Prendes, Vidal Molina, Barta Barry, Héctor Quiroga y Rufino Inglés. Es de elogiar la fotografía de Francisco Fraile.

**Título:** «Diez horcas para un pisto-  
**lero».—Producción:** R. M. Films (Ma-  
drid) y Setenta Cinematográfica, S. R. I.  
(Roma), 1968.—**Director:** Luigi Capua-  
no.—**Guión:** Manuel M. Rennis, Arpad

de Riso y Luigi Cauano.—**Fotografía:**  
Pablo Ripoll.—**Música:** Frank Mason.—  
**Montaje:** Antonio Guineno.—**Procedi-**  
**miento color:** «Eastmancolor».—**Siste-**  
**ma panorámico:** «Techniscope».—**Cines**  
**de estreno:** Alvi y Tivoli.

Buenos y malos en confusión. O, dicho más exactamente: con los papeles cambiados. Y un personaje que pasa por bandido, apodado El Implacable, que actúa impulsado por un afán de venganza, que para él es un acto de justicia. Lo original —relativamente— en este «western» es una exhibición de moledos. El resto, que es todo, está más que visto. Ya se sabe que las películas de este género hechas en coproducción italoespañola siguen unas fórmulas de predominio de la violencia. Y mientras cuenten con unos núcleos de público que las aceptan no es nada fácil que varíen. La trama de ésta resulta interesante. Es lástima que su realización sea tan rutinaria. Glenu Sasson, Bárbara Loy, Gloria Osuna, Beni Deus, Helen Wart y Luis Induni interpretan los papeles principales. Excelente la labor fotográfica de Pablo Ripoll.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Sinfonía española», de Lalo.
- 8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE.  
Latín.  
Lección 9.ª «Oraciones con «ut» y «ne»».  
Profesor: Víctor José Herrero.
- Geografía.  
Lección 9.ª: América (segundo curso).  
Realización: Pegerto Blanco.
- 10,00 Cierre

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
Los Sirex.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 DAKTARI.
- «Los buscadores de agua».
- 5,15 Cierre.

### TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
«Sinfonía número 100», de Haydn.
- 7,32 ANTENA INFANTIL.
- 8,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- «Porky Pig».
- 8,45 ESPAÑA AL DIA.

### NOCHE

- 9,00 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.  
Espacio de divulgación científica, escrito y presentado por el profesor Luis Miravittles.
- «La aventura de la ciencia: Tierra Adelia».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 POESIA E IMAGEN.  
Delmira Agustini.
- 10,20 CRISTINA Y LOS HOMEBRES.
- «Cita en el aeropuerto».
- 10,50 ESTRELLA DE ESPAÑA.
- 11,20 EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE.  
«Escribas v letrados».
- 11,25 IRONSIDE.  
«¿Por qué el club de bridge de los martes se reunió el jueves?».
- 0,20 TELEDIARIO.
- 0,30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Música de Joaquín Turina.
- 8,02 EXPRESO A PETTICOAT.  
«Tío Joe es un gran pintor».
- 8,30 ENCUENTRO CON LA MUSICA.  
Conciertos con Leonard Bernstein.
- «Música folklórica».
- 1,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 ENCRUCIJADA.
- «El hombre de Bootstrat».
- 11,00 CUESTION URGENTE.
- «La muerte».
- 11,30 LUCES EN LA NOCHE.
- «Los de la Torre».
- Realización: Manuel Rato.
- 12,00 Cierre.

## PROGRAMA PARA MAÑANA

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
Música rusa. Borodin y Mussorgsky.
- 8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE.  
Francés.  
Lección 23.ª: «La expresión «Chez»».  
Profesor: Jesús Cantera Ortiz de Urbina.
- Inglés.  
Lección 23.ª: «Oraciones consecutivas y concesivas».
- Profesora: Doña Mercedes Álvarez Lovell.
- Matemáticas.  
Lección 17.ª: «Trigonometría».
- Profesor: Don Carlos Marín Rodríguez Calderón.
- Realización: Pegerto Blanco.
- 10,00 Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Tocatas y fugas», de Bach.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 JIM WEST.
- «La noche del diamante fundado».
- 5,15 Cierre.

### TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Un atardecer en Roma.  
Al Caiola.
- 7,32 EL CAPITAN ESCARLATA  
«Expo 2068».
- 8,00 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Correcaminos».
- 8,12 ESPAÑA AL DIA.
- 8,30 ESPAÑA VIVA

### NOCHE

- 9,00 TELECLUB.  
Ventana abierta  
«El cautiverio del duque de Wellington».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,05 MOMENTO EN JA...  
Un programa dedicado al humor.
- 10,15 LADRON SIN DESTINO.  
«Las castañas».
- 11,15 A TODA PLANA.
- 0,15 TELEDIARIO.
- 0,30 Despedida y cierre

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
España hits.
- 8,02 MI MARCIANO FAVORITO.  
«Esta noche volaremos».
- 8,30 A TODO GAS.  
Revista del motor.
- 9,00 VIAJE SIN PASAPORTE.  
«Atolones del Pacífico».
- Los litorales coralígenos que orlan Australia. Un poblado australiano típico con sus totems, danzas y cantos típicos. Captura de diversas especies marinas.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 TEATRO DE SIEMPRE.  
«Orestes», de Eurípides.
- 11,45 Cierre.

## RADIO

### PENINSULAR

- 6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).
- 7,08: Invitación al concierto (Albiñana): Obertura de «El barbero de Sevilla», de Rossini; «Tema y variaciones de Paganini», Liszt.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (B. de la Banda).—8,36: Concierto breve (Paganini): Suite número 2, de «Peer Gynt», de Grieg, por la Orquesta Filarmónica del Noroeste Alemán, que dirige Wilhelm Schuchter.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino, ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,31: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Fragmentos de la «Sonata para violín en si bemol mayor», de Geminiani, y de «Cascanueces», de Tchaikowsky; segunda suite de «El sombrero de tres picos», de Falla.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Sólo melodías (Corral).—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Jazz 303.—23,31: Pequeño club (Carra): Opera. Obertura de «Guillermo Tell», de Rossini. Fragmentos de «Fausto», por Renata Tebaldi, Arias de «Tosca», de Puccini, por Amy Shuard.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (Olga Merino).—1,01: Hombres en ruta (Vázquez).—2,00: Cierre.



# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas. Con: Roberto Font, Mari Begoña, José Montijano y Rafael Navarro, en Rodríguez... y a mucha honra (de Alfonso Paso).

**CALDERON.** — 7, 10, 45 (Compañía revistas Tony Leblanc.): ¡Que viene el Moreno! (11 meses de éxito sin precedente.) (12 últimos días!)

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) (Refrigerado.) 7, 11: Elisa Ramírez, Pedro Osinaga, en Anda, idiota, cástate (de Alfonso Paso). (¡Divertidísimo!)

**COMEDIA.** — Viernes próximo, 11 noche: Inauguración de la temporada, con el estreno de la comedia A mitad de camino (de Peter Ustinov; adaptación de Ana Diosdado). Con: Enrique Guitart, Luis Varela, Luisa María Payán Patricia Nigel y la colaboración de Josefina de la Torre. (Dirección: Ramón Bailesteros.)

**COMICO.** — 7, 11: Sueca para todo (de Barreby) (Mayte Toledo y Roberto Samsó). (Últimos días.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) (Local m y refrigerado.) 7 y 11: Clamoroso éxito cómico de ¡Ay!... Manolo de mis amores (Viky Lusson, Quique Camoiras y Mercedes Llofriu). (La mejor butaca: 80 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Lina Canalejas, en el personaje de «Petra». (Dirección: José María Loperena.) (¡¡¡Pronto: 500 representaciones consecutivas!!!)

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 7, 11: ¡¡Exitazo como no se recuerda!! Festivales de «Soul», con los más famosos conjuntos y estrellas de color. ¡Un fabuloso electrizante espectáculo de Juventud!! (Apto para todos los públicos.) (Despachase para cinco días.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Compañía Teatro de Arte. Con: Ricardo Hurtado y Cecilio de Valcárcel, en El casado, casa quiere (de Alfonso Paso). Colaboración: Pastora Peña (1.600 representaciones en España.) (Dos horas de risa.)

**TEATRO VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (La mejor refrigeración de Madrid.) 7, 11: Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Juan Diego, Mara Goyanes, Encarna Paso, Ramón Reparez, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero) (Divertidísimo.)

**BARZUELA.** — (Refrigerado.) (2214341.) 7, 10, 45. ¡5 últimos días! Tiovivo madrileño (sobre motivos del género chico y orígenes de la revista española). Coro, «Ballet» y Orquesta titulares. (Dirección musical: Manuel Parada. Guión y dirección escénica: Angel F. Montesinos.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Teléf. 2314607.) (Plaza del Rey.) (Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 6, 45 y 10, 45. ¡5 últimos días! ¡Madrid! ¡Flamenco! ¡Olé! Con: ¡Angelillo! ¡Marisol Reyes! ¡Pepé Mairena! ¡Gran «Ballet» de Arte Español! Colaboración especial de Emilio El Morro y otras voces famosas. (Apto.) ¡2 de septiembre, sensacio-

nal acontecimiento artístico! Por primera vez en España, los «Ballets» Nacionales Folklóricos de la República Socialista de Yugoslavia. ¡8 únicos días!

# CINES

**ALBENIZ.**—Carola de día, Carola de noche.  
**ALCALA-PALACE.**—Un adulterio decente.  
**ALVI.**—Diez horas para un pistolero.  
**AMAYA.**—La batalla de Anzio.  
**APOLLO.**—El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico». 7, 10, 45: 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: Rachel Rachel (Jeanne Woodward). (Technicolor.) (Primer film dirigido por Paul Newman.)

**AZUL.**—No me mandes flores y Ese desinteresado amor.  
**BAHIA.**—El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**BARCELLO.**—7, 10, 45 (Refrigerado.): 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**BECERRA.**—El derecho de nacer y Por qué seguir matando.  
**BECQUER.**—El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**B. ARTES.**—El rey del juego e Infierno en Sunset Street.

**BENLIURE.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**BRISOL.**—El Oscar e Infierno en Sunset Street.

**BILBAO.**—El estrangulador de Boston.

**BULEVAR.**—Streets es tres, tres.

**CALIFORNIA.**—Supermán contra la Banda Negra y Los desbravadores.

**CANCELLER.**—Bandidos.

**CANDILEJAS.**—Atraco a la inglesa y Hora cero: Operación Rommel.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Al otro lado de la Ley (Michael York y Jeremy Kemp). (Color.)

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Per Ocarson).

**CARLOS III.**—Diamantes vía Moscú.

**CARTON.**—¡Ho!

**CARTAGO.**—5, 30: Nacida libre y Unión Pacífico. (Toleradas.) (Estrenos en barriada.)

**CARRERAS.**—10 mañana (Refrigerado.): Los tramposos, Frontera sin ley. (Tolerado.)

**CERVANTES.**—A la caza de marido y Catalina la Grande.

**C. LINEAL.**—Demasiados secretos para un hombre solo y Wanted (No soy un asesino).

**COMBRA.**—La conquista de la Atlántida y En las garras del dragón rojo.

**COLISEVM.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (18 semanas de triunfo!)

**CONCEPCION.**—Champaña por un asesino y Hora cero: Operación Rommel.

**CONDE DUQUE.**—Bohemios.

**CONSULADO.**—Diamantes vía Moscú.

**COPACABANA.**—La espada del vencedor y En las garras del dragón rojo.

**CHUECA.**—Las raíces del cielo y Doris Day en el Oeste.

**ESPANOLETO.**—La batalla del último panzer.

**EMPERADOR.**—La casa de las mil muñecas y El señor de la guerra.

**ESPRONCEDA.**—La vil seducción y Wanted (No soy un asesino).

**EUROPA.**—Tres sombreros para Lisa y Orbits mortal.

**FANTASIO.**—Bandidos.

**FATIMA.**—El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**FELIPE II.**—Gentleman Jim y Solos los dos.

**FLORIDA.**—El pájaro mafiadero y Los cuatro hijos de Katie Elder.

**FUENCARRAL.**—7, 10, 45: A las 9, cada noche (Technicolor.) (Dick Bogarde). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya.) (2451495.) Continua, 5: Adorable idiota. El triunfo de Buffalo Bill. (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.**—Un hombre viene a matar y Charly.

**GRAN VIA.**—El graduado.

**IDEAL.**—Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

**IMPERIO.**—Suenan el clarín y Los héroes del Telemark.

**INFANTE.**—La batalla del último panzer.

**JORGE JUAN.**—Pagó cara su muerte.

**KURSAL.**—La furia de Johnny Kid e Infierno en Sunset Street.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10, 45: Un adulterio decente (Eastmancolor.) (Carmen Sevilla, Fernando Fernán-Gómez). (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—¡Ho!

**LUX.**—El ataque de los kurdos y Los duendes de Andalucía.

**LIDO.**—Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**LISBOA.**—La casa de las mil muñecas e Infierno en Sunset Street.

**MADRID.**—Continua, 10 mañana. Interesantísimo doble programa: Una bruja sin escoba (¿Se acuerda usted de Shamanita, de la Televisión?) y Un espía de más (Napoleón Solo, Ilya Kuryakin, en su más inquietante aventura). (Producción M. G. M.) (Ambas, color. Cinemascope.) (Dieciocho años.) (Segunda semana de grandioso éxito.)

**MARVI.**—Diabólicamente tuyo y Hora cero: Operación Rommel.

**METROPOLITANO.**—El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**MOLA.**—Streets es tres, tres.

**MONTECARLO.**—5: Aquí mando yo y Siete pistolas para los MacGregor. (Cinemascope. Color.) (Mayores catorce años.)

**MONTERA.**—Wanted (No soy un asesino).

**MONUMENTAL.**—5, 30: Comanche Blanco (William Shatner, Joseph Cotten). (Mayores catorce años.)

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: La espada del vencedor y En las garras del dragón rojo.

**MORASOL.**—El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**NARVAEZ.**—A la caza de marido y Catalina la Grande.

**NIZA.**—Fieras humanas y Charly.

**ODEON.**—Más peligrosas que los hombres e Infierno en Sunset Street.

**OPORTO.**—Más peligrosas que los hombres e Infierno en Sunset Street.

**ORAA.**—El regreso de Fu-Manchú y ¡Sálvese quien pueda!

**PALACIO DEL CINE.**—Espía con mi cara y Hora cero: Operación Rommel.

**PALAFOX.**—El cerebro.

**PAVON.**—El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**PAZ.**—(TODD-AO.) (70 milímetros.) (Refrigerado.) 6, 30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.) (Últimas semanas.)

**PEZ.**—Un hombre viene a matar y Charly.

**POSTAS.**—El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**PRINCESA.**—Diamantes vía Moscú.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: Fireball 500 y Encrucijada para una monja. (Mayores dieciocho años.)

**PROGRESO.**—El estrangulador de Boston.

**PLEYEL.**—Raquel y sus bribones y El marino de los puños de oro.

**REX.**—(2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 6, 20 tarde. Continua, 9 noche a 1: La Celestina.

**REGIO.**—Diamantes vía Moscú.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Bandidos (Richard Martin, Billy Kane). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Al otro lado de la ley.

**RIO.**—Fieras humanas y Charly.

**RIVIERA.**—¡Pero en qué país vivimos! y De la Tierra a la Luna.

**ROMA.**—(2593363.) 4, 30: Horizontes de luz, Digan lo que digan. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—Diamantes vía Moscú.

**ROXY «B».**—Un adulterio decente.

**REAL CINEMA.**—El desafío de las SAINZ DE BARANDA.—El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**SAN DIEGO.**—Los tramposos y ¡Pero en qué país vivimos!

**SAN REMO.**—Los héroes de Telemark y Una sirena sospechosa.

**SAN CARLOS.**—5: Villa cabalga (¡Hizo de la lealtad un mito!) (Yul Brinner), Chinos y minifaldas (¡Más minifaldas que chinos!) (Ambas, color.)

**SOL.**—10 mañana: ¡Que vienen los rusos! y Tormenta sobre el Pacífico. (Tolerado.)

**TIVOLI.**—Diez horas para un pistolero.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continua, 6, 30: Viaje de novios a la italiana.

**VALLEHERMOSO.**—La vil seducción y Wanted (No soy un asesino).

**VELAZQUEZ.**—El estrangulador de Boston.

**VERSALLES.**—Assassination e Infierno en Sunset Street.

**VERGARA.**—Infierno en Sunset Street.

**VICTORIA.**—El liquidador e Infierno en Sunset Street.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—(Refrigerado.) Continua, 5, 30; numerada, 10, 30: El amor a los veinte años.

**CINE GALILEO.**—(Refrigerado.) Continua, 6; numerada, 10, 45: Pot Bouille (de Julien Duvivier).

**CINE-TEATRO GOYA.**—4, 30, 7, 10, 45: Té y simpatía (Tea and sympathy) (V. O. inglés, subtitulada español.) (Cinemascope. Metrocolor.) (Deborah Kerr, John Kerr).

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### PATRONATO OFICIAL DE LA VIVIENDA PARA FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL MOVIMIENTO

### ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado», número 192 de 12 de agosto de 1969 publicó la resolución de este Patronato mediante la cual se anuncia licitación pública de las obras de construcción de 37 viviendas y locales para el Diario «La Gaceta Regional» de Salamanca, 2.ª Categoría, Renta Limitada, Grupo II, en terrenos sitos en la plaza de las Fuentes de Salamanca.

Se admitirán proposiciones en Madrid, en las Oficinas del Patronato, calle Alcalá, número 44, 3.ª planta y en Salamanca en la Jefatura Provincial del Movimiento dentro del plazo de 30 días naturales siguientes al de la publicación de la convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado», cerrándose la admisión de pliegos a las doce horas del último día de dicho plazo.

El presupuesto de las obras asciende a TRECE MILLONES TRESCIENTAS NOVENTA Y UNA MIL SEISCIENTAS NOVENTA Y DOS PESETAS CON CUARENTA Y UN CENTIMOS (13.391.692,41). La fianza provisional asciende a DOSCIENTAS SESENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTAS TREINTA Y TRES PESETAS CON OCHENTA Y CINCO CENTIMOS (267.833,85 pts.).

El proyecto de las edificaciones, el Pliego de Condiciones económicas y jurídicas que han de regir en la licitación y a lo largo de la ejecución de las obras así como el modelo de proposición y disposiciones para la presentación de documentos y celebración del acto estarán de manifiesto en Madrid en las Oficinas del Patronato de once a trece horas y en Salamanca en la Jefatura Provincial del Movimiento.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

**CALLAO** enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades ve-

néreas. Análisis. 2653446. (75.)

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

**COMPRAMOS** letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

**HIPOTECAS** 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Padilla, 58.

### PATENTES

Ofrécese Licencia Patentes:

285.403: Método y aparato de explotación dirigidos a descubrir minerales mercuríferos.

299.902: Aparato para la detección de vapor de mercurio en un gas.

Modelos de Utilidad:

116.281: Techumbre especial para armarios de aseo.

120.999: Marcador automá-

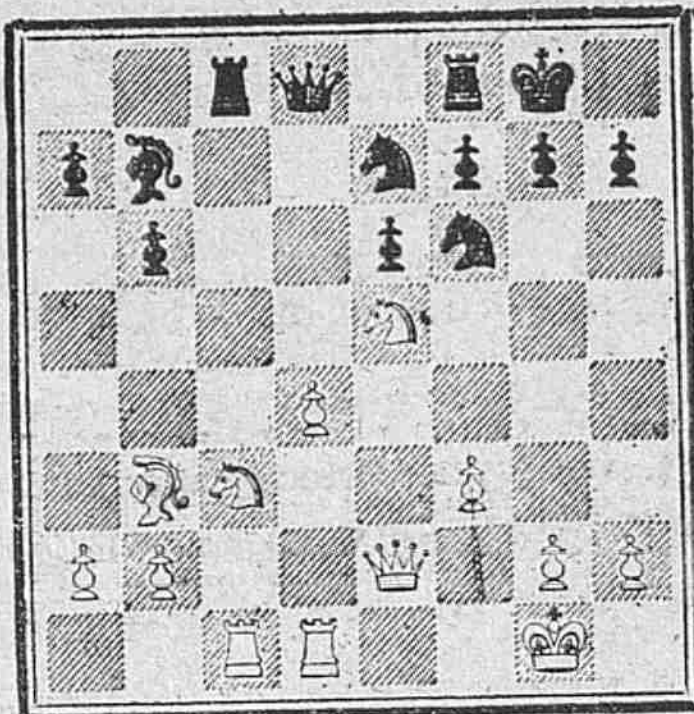
tico de canto adaptable a transportadores de tableros.

### RADIO-TELEVISION

**TELEVISORES.** Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35 (junto a Metro Quintana).



## PROBLEMA DE AJEDREZ



### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Una típica combinación permitió a Botvinnik anotarse una brillante victoria en su partida en Batujev (Leningrado, 1931). Se trata de un tema muy instructivo, ya que se produce con gran frecuencia en la práctica. El ex campeón mundial decidió la lucha en ocho jugadas. ¿Cómo lo intentaría realizar usted?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Ocho minutos para el jugador de primera categoría; veinte, pa-

## SERAPION EL CAPUCHITA



ra el de segunda, y veintiocho, para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUMERO 720

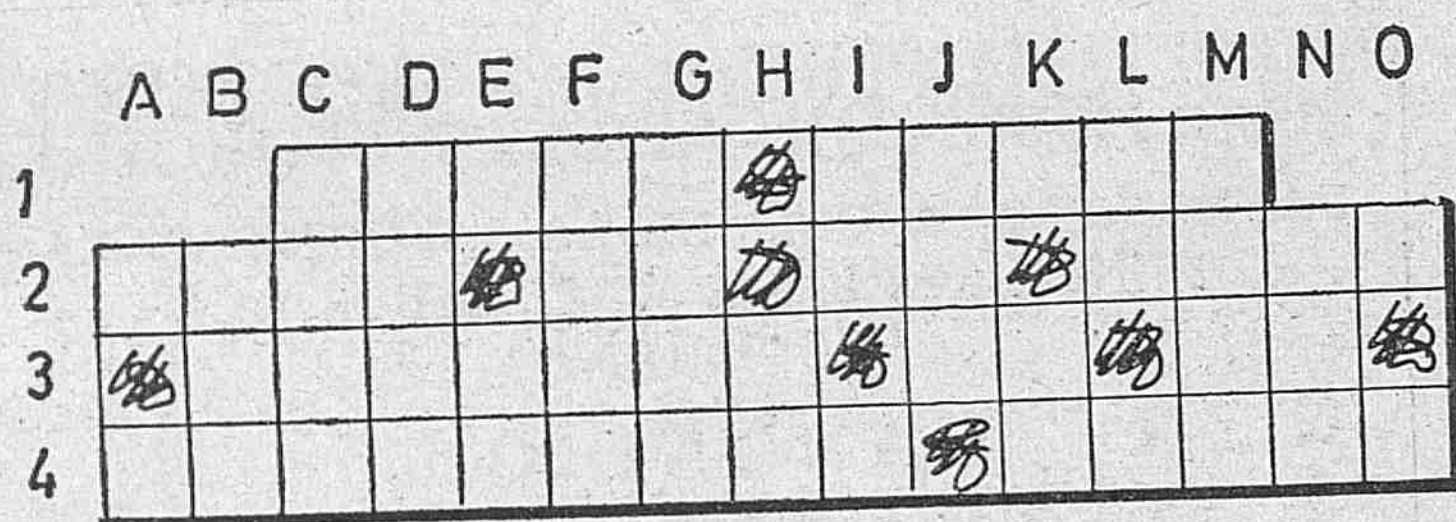
1. AxA, DxA; 2. A7T+!, RIT; 3. A6C! (si 3..., PxC?); 4. CxP+ ganaría la dama, de ahí la importancia de la segunda jugada blanca); 4. AXP!, TxA; 5. C6C+, y las negras abandonaron.

TORAN

Por Kalikatres



## TRASTEJO DE LETRAS



3-F 4-G 2-L 1-J 4-K 3-J 1-D

Deteriorada por efectos del uso.

1-M 3-N 1-G 3-G 4-B

Vasija de cuello y boca anchos con asas.

4-C 2-D 1-I 1-K 2-O

Cierto fruto.

3-C 2-M 4-F 3-K 2-I 3-H

Familiar.

3-M 4-M 2-C 3-E 2-A 4-G 2-J

Envuélvasela.

4-L 4-D 1-F 2-N 1-L 2-G

Villa de la provincia de Oviedo.

3-B 4-H 2-B 4-I

Hembra de cierto animal.

4-E 3-D 1-E 2-F 1-Q

Adeudas.

4-A 4-N

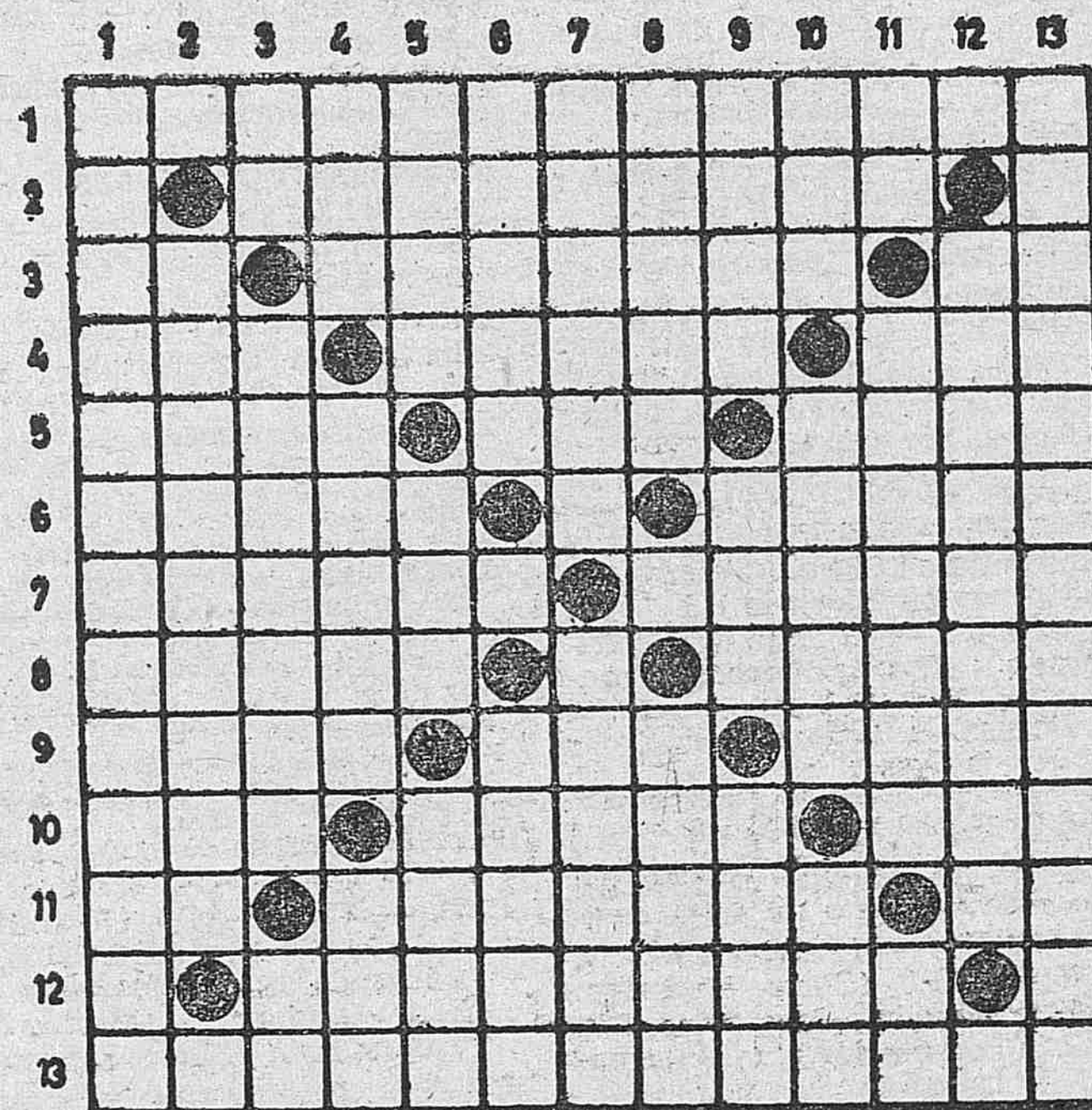
Conozco.

### SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«La armonía conyugal es la base de la educación.»—LIBERTO.

Por K B ZAS

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

- 1: MATERIALISTAS
- 2: U ACALLARIA I
- 3: RA OCULTAR AM
- 4: MUS. ASAIS SEP
- 5: UTIL ANA CERA
- 6: ROCAS E RACOT
- 7: AMITOS SOMALI
- 8: CELOS V SANOZ
- 9: ITIT SEA SOGA
- 10: ORA SARNA SIN
- 11: NO CANDADO AT
- 12: E AIREABALO E
- 13: SANTANDERINOS

### VERTICALES

- 1: MURMURACIONES
- 2: A AUTOMETRO A
- 3: TA SICILIA AN
- 4: ECO LATOT CIT
- 5: RACA SOS SARA
- 6: ILUSA S SANEN
- 7: ALLANE VERDAD
- 8: LATIA S ONABE
- 9: IRAS ROS ADAR
- 10: SIR CAMAS OLI
- 11: TA SECANOS ON
- 12: A AEROLOGIA O
- 13: SIMPATIZANTES

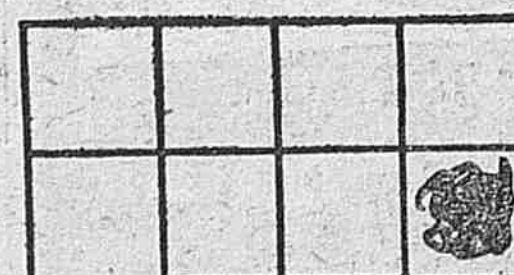
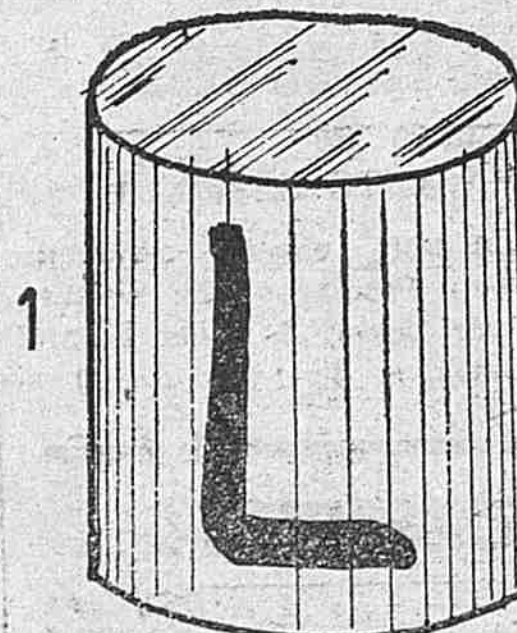
HORIZONTALES.1-1: De cuatro hojas.—2: Símbolo químico. De mucho agua. Consonante. 3: Verbo. Instrumento músico de barro. Nombre de letra.—4: Periodo de tiempo. Al revés, provincia española. Adverbio.—5: Arbol leguminoso de Filipinas. Periodo de tiempo. Al revés, referencia.—6: Emperador romano. Vocal. Al revés, nombre de mujer.—7: Cerros que dominan los llanos. Liso.—8: Planta leguminosa, plural. Punt o cardinal. Al revés, aprisco.—9: Rezas. Al revés, volcán de la isla de Mindanao. Cierto fruto.—10: Fluido. Mamífero insectívoro. Prenda militar. 11: Preposición inseparable. Príncipe de Palmira, esposo de Zenobia. Punto cardinal.—12: Vocal. Terminárase. Cincuenta.—13: Con sacudidas.

VERTICALES.—1: Tratados del delito, sus causas y su represión.—2: Símbolo químico. Duplicarán. Vocal.—3: Al revés, nombre de letra. Ninfas marinas. Al revés, nombre de una consonante.—4: Población de Filipinas. Ciertos animales. Partido de Panamá.—5: Choza de los indios de Chile. Al revés, sonido agradable. Tiempo de vida.—6: Defensa de las fronteras. Punto cardinal. Al revés, natural de cierto pueblo antiguo.—7: Harina de mandioca. Emitid juicio.—8: Cierto árbol. Cincuenta. Echa a perder una cosa.—9: Tela fuerte. Al revés, envuelva. Al revés, quito la vida.—10: Aire regional. Al revés, instrumento musical. Atreva.—11: Río de Francia. Escuchar. Preposición.—12: Quientos. Cuarta parte de una libra. Consonante.—13: Indignárasele.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: mujer de Antifión, rey de Tirinto.

1: Sosiéguela.



### SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Bolas.

Personaje:

ALBO